

第 33 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二四年八月十四日，星期三



Número 33

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 14 de Agosto de 2024

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第133/2024號行政長官批示，委任澳大創科有限公司董事會成員。..... 11844

第134/2024號行政長官批示，續任博彩委員會成員。..... 11844

#### 政府總部事務局：

聲明書一份。..... 11845

#### 保安司司長辦公室：

第97/2024號保安司司長批示，批准取消使用10台錄像監視系統攝錄機，安裝及使用3台錄像監視系統攝錄機，以及續期使用790台錄像監視系統攝錄機。..... 11845

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 133/2024, que nomeia os membros do Conselho de Administração da UMTEC Limitada. .... 11844

Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2024, que renova o mandato dos membros da Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar. .... 11844

#### Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo :

Declaração. .... 11845

#### Gabinete do Secretário para a Segurança :

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2024, que autoriza o cancelamento da utilização de 10 câmaras de videovigilância, a instalação e utilização de 3 câmaras de videovigilância e a renovação da utilização de 790 câmaras de videovigilância. .... 11845

第99/2024號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名首席警員。.....	11847	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 99/2024, que louva um guarda principal do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ....	11847
第100/2024號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	11848	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 100/2024, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ....	11848
第101/2024號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	11848	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 101/2024, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ....	11848
第102/2024號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	11848	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 102/2024, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ....	11848
<b>廉政公署：</b>			
批示摘錄一份。.....	11849		
<b>海關：</b>			
批示摘錄一份。.....	11849		
<b>終審法院院長辦公室：</b>			
批示摘錄數份。.....	11850		
<b>檢察長辦公室：</b>			
批示摘錄數份。.....	11851		
聲明書數份。.....	11851		
<b>人才發展委員會：</b>			
批示摘錄數份。.....	11852		
<b>行政公職局：</b>			
批示摘錄數份。.....	11853		
<b>法務局：</b>			
批示摘錄數份。.....	11853		
<b>身份證明局：</b>			
批示摘錄一份。.....	11856		
<b>市政署：</b>			
決議摘錄一份。.....	11856		
批示摘錄數份。.....	11856		
聲明書數份。.....	11857		
<b>退休基金會：</b>			
批示摘錄數份。.....	11861		
聲明書數份。.....	11868		
<b>印務局：</b>			
批示摘錄數份。.....	11870		
<b>經濟及科技發展局：</b>			
批示摘錄數份。.....	11870		
<b>財政局：</b>			
批示摘錄數份。.....	11871		
聲明書數份。.....	11872		
		<b>Comissariado contra a Corrupção：</b>	
		Extracto de despacho. ....	11849
		<b>Serviços de Alfândega：</b>	
		Extracto de despacho. ....	11849
		<b>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11850
		<b>Gabinete do Procurador：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11851
		Declarações. ....	11851
		<b>Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11852
		<b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11853
		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11853
		<b>Direcção dos Serviços de Identificação：</b>	
		Extracto de despacho. ....	11856
		<b>Instituto para os Assuntos Municipais：</b>	
		Extracto de deliberação. ....	11856
		Extractos de despachos. ....	11856
		Declarações. ....	11857
		<b>Fundo de Pensões：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11861
		Declarações. ....	11868
		<b>Imprensa Oficial：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11870
		<b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11870
		<b>Direcção dos Serviços de Finanças：</b>	
		Extractos de despachos. ....	11871
		Declarações. ....	11872

<b>旅遊局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Turismo：</b>	
准照摘錄數份。.....	11886	Extractos de licenças. ....	11886
<b>博彩監察協調局：</b>		<b>Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：</b>	
批示摘錄數份。.....	11887	Extractos de despachos. ....	11887
聲明書一份。.....	11888	Declaração. ....	11888
<b>勞工事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：</b>	
批示摘錄數份。.....	11888	Extractos de despachos. ....	11888
<b>統計暨普查局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：</b>	
批示摘錄數份。.....	11889	Extractos de despachos. ....	11889
<b>司法警察局：</b>		<b>Polícia Judiciária：</b>	
聲明書一份。.....	11890	Declaração. ....	11890
<b>澳門保安部隊事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：</b>	
批示摘錄數份。.....	11890	Extractos de despachos. ....	11890
<b>消防局福利會：</b>		<b>Obra Social do Corpo de Bombeiros：</b>	
聲明書一份。.....	11892	Declaração. ....	11892
<b>教育及青年發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：</b>	
批示摘錄數份。.....	11893	Extractos de despachos. ....	11893
聲明書一份。.....	11896	Declaração. ....	11896
<b>文化局：</b>		<b>Instituto Cultural：</b>	
批示摘錄一份。.....	11897	Extracto de despacho. ....	11897
<b>體育局：</b>		<b>Instituto do Desporto：</b>	
批示摘錄數份。.....	11897	Extractos de despachos. ....	11897
聲明書一份。.....	11897	Declaração. ....	11897
<b>衛生局：</b>		<b>Serviços de Saúde：</b>	
批示摘錄數份。.....	11898	Extractos de despachos. ....	11898
聲明書數份。.....	11905	Declarações. ....	11905
<b>藥物監督管理局：</b>		<b>Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：</b>	
批示摘錄數份。.....	11906	Extractos de despachos. ....	11906
<b>社會工作局：</b>		<b>Instituto de Acção Social：</b>	
批示摘錄數份。.....	11907	Extractos de despachos. ....	11907
聲明書一份。.....	11908	Declaração. ....	11908
<b>社會保障基金：</b>		<b>Fundo de Segurança Social：</b>	
議決摘錄一份。.....	11908	Extracto de deliberação. ....	11908
批示摘錄一份。.....	11908	Extracto de despacho. ....	11908
<b>澳門旅遊大學：</b>		<b>Universidade de Turismo de Macau：</b>	
批示摘錄一份。.....	11908	Extracto de despacho. ....	11908

<b>土地工務局：</b>	
批示摘錄一份。.....	11909
<b>公共建設局：</b>	
批示摘錄數份。.....	11909
<b>海事及水務局：</b>	
批示摘錄一份。.....	11910
<b>環境保護局：</b>	
批示摘錄數份。.....	11910
<b>交通事務局：</b>	
聲明書數份。.....	11911
<b>郵電局：</b>	
批示摘錄數份。.....	11911
<b>地圖繪製暨地籍局：</b>	
批示摘錄一份。.....	11912
<b>地球物理氣象局：</b>	
批示摘錄數份。.....	11913

### 政府機關通告及公告

<b>商業及動產登記局：</b>	
二零二四年六月份的商業登記名單。.....	11914
<b>退休基金會：</b>	
告示一則，關於前澳門監獄一名退休首席警員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。.....	12046
告示一則，關於海關一名退休一等關員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。.....	12046
<b>財政局：</b>	
告示一則，關於徵收2023年度所得補充稅。.....	12046
<b>招商投資促進局：</b>	
通告一則，關於將若干權限轉授予法律事務處經理。.....	12047
<b>統計暨普查局：</b>	
通告一則，關於將若干權限轉授予人口、社會暨就業統計廳廳長。.....	12048
<b>旅遊基金：</b>	
公告一則，關於“2024幻彩耀濠江—活動製作及統籌服務”的公開招標。.....	12049

<b>Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：</b>	
Extracto de despacho. ....	11909
<b>Direcção dos Serviços de Obras Públicas：</b>	
Extractos de despachos. ....	11909
<b>Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：</b>	
Extracto de despacho. ....	11910
<b>Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：</b>	
Extractos de despachos. ....	11910
<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：</b>	
Declarações. ....	11911
<b>Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações：</b>	
Extractos de despachos. ....	11911
<b>Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：</b>	
Extracto de despacho. ....	11912
<b>Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：</b>	
Extractos de despachos. ....	11913

### Avisos e anúncios oficiais

<b>Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis：</b>	
Lista do registo comercial referente ao mês de Junho de 2024. ....	11914
<b>Fundo de Pensões：</b>	
Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um guarda principal, aposentado do então Estabelecimento Prisional de Macau. ....	12046
Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um verificador de primeira alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega. ....	12046
<b>Direcção dos Serviços de Finanças：</b>	
Edital sobre a Cobrança do Imposto Complementar de Rendimentos respeitante ao Exercício de 2023. ....	12046
<b>Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento：</b>	
Aviso sobre a subdelegação de competências na directora-adjunta da Divisão dos Assuntos Jurídicos. ....	12047
<b>Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：</b>	
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe do Departamento de Estatísticas Demográficas, Sociais e do Emprego. ....	12048
<b>Fundo de Turismo：</b>	
Anúncio referente ao concurso público dos «Serviços de produção e coordenação do Iluminar Macau 2024». .	12049

**司法警察局：**

告示一則，關於該局一名已故首席特級行政技術助理員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 12051

**教育及青年發展局：**

通告一則，關於為填補二等技術員（公共行政管理範疇）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 12051

通告一則，關於為填補二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇三缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 12058

通告一則，關於為填補二等高級技術員（設施管理範疇）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 12066

**文化局：**

公告一則，關於“為文化局演藝活動提供舞台及後台技術支援服務”公開招標的解答及更正。 12073

**衛生局：**

為填補醫院職務範疇（皮膚科）主治醫生一缺，以考核方式進行普通對外開考的投考人最後成績名單。..... 12074

為填補醫院職務範疇（神經科）主治醫生兩缺，以考核方式進行普通對外開考的投考人最後成績名單。..... 12075

公告一則，關於指定兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員。..... 12075

公告一則，關於為填補一等高級衛生技術員（化驗職務範疇）兩缺，以考核方式進行限制性晉級開考。..... 12076

公告一則，關於“向衛生局提供電腦技術支援服務”的公開招標。..... 12076

通告一則，關於將若干權限授予及轉授予仁伯爵綜合醫院代領導層助理職務的護士。..... 12077

通告一則，關於為填補技術工人（電工範疇）四缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 12078

**Polícia Judiciária：**

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um falecido assistente técnico administrativo especialista principal desta Polícia. .... 12051

**Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe (área de gestão e administração pública). .... 12051

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática (desenvolvimento de software). .... 12058

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe (área de gestão de instalações). .... 12066

**Instituto Cultural：**

Anúncio referente aos esclarecimentos e rectificações relativos ao oconcurso público para a «Prestação de serviços de assistência técnica de palco e bastidores às actividades de artes do espectáculo do Instituto Cultural». .... 12073

**Serviços de Saúde：**

Lista classificativa final do candidato ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (dermatologia). .... 12074

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (neurologia). .... 12075

Anúncio sobre a designação dos membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria. .... 12075

Anúncio sobre o concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional laboratorial. .... 12076

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de apoio técnico informático aos Serviços de Saúde». .... 12076

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na enfermeira-adjunta da direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, substituta. .... 12077

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de operário qualificado, área de electricista. .... 12078

**澳門大學：**

- 公告一則，關於為澳門大學健康科學學院供應及安裝實驗動物三維功能表達分析系統及高通量蛋白組學分析及細胞成像系統進行公開招標。..... 12084
- 通告一則，關於委任澳門大學副校長。..... 12085

**公證署公告及其他公告**

- 粵港澳大灣區人才升學文化促進會——章程。.... 12086
- 澳門新質生產力促進協會——章程。..... 12087
- 澳門文旅新媒體協會——章程。..... 12088
- 澳門石獅容鄉同鄉會——章程。..... 12089
- 澳門多元化音樂藝術發展交流協會——章程。.... 12090
- 澳門韶關乳源聯誼會——章程。..... 12090
- 澳門新加坡經貿文化交流促進會——章程。..... 12091
- 可持續設計與藝術促進會——章程。..... 12092
- 瓊澳青年交流促進會——章程。..... 12093
- 蓮花翻譯中心-漢語-葡萄牙語翻譯協會——章程。..... 12093
- 澳門廣西華僑商會——章程。..... 12096
- 日本文化教育及跨境合作協會（澳門）——章程。..... 12097
- 澳門理工大學學生會——修改章程。..... 12098
- 澳門公用事業文職人員協會——修改章程。..... 12100
- 澳門心律醫學會——修改章程。..... 12100
- 中國澳門實景演藝協會——修改章程。..... 12100
- 渣打銀行澳門分行——試算表於二零二四年六月三十日。..... 12101
- 香港上海匯豐銀行有限公司（澳門分行）——試算表於二零二四年六月三十日。..... 12102
- 澳門通股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。..... 12103

**Universidade de Macau：**

- Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento e instalação do sistema de análise tridimensional de expressão funcional de animais de laboratório, e do sistema de alto rendimento de análise proteómica e de imagiologia celular, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau. .... 12084
- Aviso sobre a nomeação do vice-reitor da Universidade de Macau. .... 12085

**Anúncios notariais e outros**

- Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Talent Further Education Cultural Promotion Association. — Estatutos. .... 12086
- Associação de Promoção da Nova Produtividade de Qualidade de Macau. — Estatutos. .... 12087
- Associação da Nova Mídia do Turismo Cultural de Macau. — Estatutos. .... 12088
- 澳門石獅容鄉同鄉會。 — Estatutos. .... 12089
- Macau Association for the Development and Exchange of Diversificated Music Arts. — Estatutos. .... 12090
- Associação de Amizade de Ruyuan de Sio Kuan de Macau. — Estatutos. .... 12090
- Associação do Promoção e Intercâmbio Económico, Comércio e Cultura Macau-Singapura. — Estatutos. .... 12091
- Associação de Design Sustentável e Promoção de Arte. — Estatutos. .... 12092
- Associação de Promoção de Intercâmbio de Jovens de Hainan-Macau. — Estatutos. .... 12093
- Associação Centro de Traduções Lótus — Associação de Tradução Chinês-Português. — Estatutos. .... 12093
- Associação dos Chineses Ultramarinos e Comerciantes Chineses Ultramarinos de Guangxi de Macau. — Estatutos. .... 12096
- Associação de Educação Cultural Japonesa e Cooperação Transfronteiriça (Macau). — Estatutos. .... 12097
- Associação de Estudantes da Universidade Politécnica de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 12098
- Associação dos Profissionais de Utilidade Pública de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 12100
- Associação Médica de Ritmo Cardíaco de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 12100
- Associação de Artes Performativas Imersivas de Macau da China. — Alteração dos estatutos. .... 12100
- Standard Chartered Bank, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. .... 12101
- The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. .... 12102
- Macau Pass S.A. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. .... 12103

螞蟻銀行（澳門）股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12104	Banco de Formiga (Macau) Sociedade Anónima. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12104
華僑銀行（澳門）股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12105	Banco OCBC (Macau), S.A. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12105
澳門商業銀行股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12106	Banco Comercial de Macau, S.A. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12106
花旗銀行澳門分行——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12107	Citibank N.A. Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12107
大西洋銀行股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12108	Banco Nacional Ultramarino, S.A. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12108
海通銀行澳門分行——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12109	Haitong Bank, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12109
大豐銀行股份有限公司——試算表於二零二四年六月三十日。.....	12110	Banco Tai Fung, S.A. — Balancete do razão em 30 de Junho de 2024. ....	12110

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 133/2024 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 133/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳大創科有限公司章程》第十條第二款至第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), e dos n.ºs 2 a 4 do artigo 10.º dos Estatutos da UMTEC Limitada, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士擔任澳大創科有限公司董事會成員，任期至二零二六年七月三十一日：

1. São nomeados os seguintes como membros do Conselho de Administração da UMTEC Limitada, até ao dia 31 de Julho de 2026:

（一）徐建，並由其擔任主席；

1) Xu Jian, que preside;

（二）須成忠；

2) Xu Chengzhong;

（三）劉丁己；

3) Liu Ting Chi;

（四）稅兵；

4) Shui Bing;

（五）梁麗嫻。

5) Leung Lai Han.

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二四年八月八日

8 de Agosto de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 第 134/2024 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第32/2022號行政法規《博彩委員會》第五條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2022 (Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為博彩委員會成員，任期兩年：

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar, pelo período de dois anos:

（一）行政長官辦公室代表許麗芳；

1) Hoi Lai Fong, representante do Gabinete do Chefe do Executivo;

（二）行政法務司司長辦公室代表林智龍；

2) Lam Chi Long, representante do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

（三）經濟財政司司長辦公室代表辜美玲；

3) Ku Mei Leng, representante do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

（四）保安司司長辦公室代表張玉英；

4) Cheong Ioc Ieng, representante do Gabinete do Secretário para a Segurança;

（五）社會文化司司長辦公室代表何鈺珊；

5) Ho Ioc San, representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

（六）運輸工務司司長辦公室代表張翠玲。

6) Cheong Chui Ling, representante do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

二、本批示自二零二四年八月十八日起產生效力。

二零二四年八月十二日

行政長官 賀一誠

二零二四年八月十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 18 de Agosto de 2024.

12 de Agosto de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Agosto de 2024.  
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

## 政府總部事務局

### 聲明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同於下述日期失效。

— 第四職階勤雜人員陳耀民，二零二四年八月十六日

— 第四職階勤雜人員梁禮煥，二零二四年八月十七日

二零二四年八月七日於政府總部事務局

局長 雷子桑

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do pessoal abaixo identificado, para o exercício de funções nestes Serviços, caducam nas datas a seguir indicadas, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

— Chan Io Man, auxiliar, 4.º escalão, em 16 de Agosto de 2024;

— Leong Lai Wun, auxiliar, 4.º escalão, em 17 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director, *Loi Chi San*.

## 保安司司長辦公室

### 第 97/2024 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一) 取消使用經第89/2022號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共10台（附表一）；

(二) 於下列公共地方（附表二）安裝及使用3台錄像監視系統攝錄機，其效力追溯至二零二四年五月二十八日；

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 10 câmaras de videovigilância mencionadas em Anexo I, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022;

2) A instalação e utilização de 3 câmaras de videovigilância nos espaços públicos mencionados em Anexo II, com efeitos retroativos ao dia 28 de Maio de 2024;

(三) 自二零二四年六月十二日起更新經第89/2022號保安司司長批示許可續期使用的鏡頭(編號: TM006)的監察範圍(附表三);

(四) 續期使用經第89/2022號、第111/2022號、第16/2023號、第43/2023號、第59/2023號、第62/2023號、第95/2023號、第104/2023號、第109/2023號、第129/2023號、第147/2023號及第17/2024號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機, 合共790台。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間為兩年, 自第89/2022號保安司司長批示屆滿日起計算, 可續期, 為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二四年八月八日

保安司司長 黃少澤

3) A actualização da área de vigilância da câmara (n.º TM006) mencionada em Anexo III, a partir do dia 12 de Junho de 2024, cuja autorização da renovação de utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022;

4) A renovação da utilização de 790 câmaras de videovigilância, cujas autorizações foram conferidas pelos Despachos do Secretário para a Segurança n.ºs 89/2022, 111/2022, 16/2023, 43/2023, 59/2023, 62/2023, 95/2023, 104/2023, 109/2023, 129/2023, 147/2023 e 17/2024.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização do presente despacho é de dois anos, contado a partir do termo do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Agosto de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附表一:

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	A017	玫瑰里	玫瑰里,高樓里
2.	B028	和隆街	和隆街,水井斜巷
3.	I026	比厘喇馬忌士街	比厘喇馬忌士街,河邊新巷
4.	I027	比厘喇馬忌士街	李道巷
5.	I035	河邊新街	河邊新街,安仿西街
6.	ICR001	河邊新街	河邊新街
7.	ICR002	河邊新街	河邊新街
8.	TI015	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路
9.	TICR001	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	A017	Beco da Rosa	Beco da Rosa, Beco dos Coulaus
2.	B028	Rua do Volong	Rua do Volong, Calçada do Poço
3.	I026	Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques	Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, Travessa do Almirante Sérgio
4.	I027	Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques	Travessa do Lido
5.	I035	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio, Rua de Francisco António
6.	ICR001	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
7.	ICR002	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
8.	TI015	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus
9.	TICR001	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
10.	TM007	樟樹街	紅(木何)路

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
10.	TM007	Rua das Canforeiras	Rua das Schimas

## 附表二：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TACR011	廣東大馬路	廣東大馬路
2.	TRCR001	九澳聖母馬路	九澳聖母馬路
3.	TRCR002	九澳聖母馬路	九澳聖母馬路

## Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TACR011	Avenida de Kwong Tung	Avenida de Kwong Tung
2.	TRCR001	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó
3.	TRCR002	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó	Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó

## 附表三：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TM006	樟樹街	樟樹街,紅荷路

## Anexo III:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TM006	Rua das Canforeiras	Rua das Canforeiras, Rua das Schimas

## 第 99/2024 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局首席警員許偉達（編號138051）於2009年加入特警隊保護要人組至今，擔任保護小隊隊長，在履行職務時，表現審慎專業，思維敏銳，面對各項突發及複雜多變的重大任務，均能以嚴謹及認真的工作態度，凝聚團隊力量去完成，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局許偉達首席警員予以公開嘉獎。

二零二四年八月八日

保安司司長 黃少澤

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 99/2024

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda principal n.º 138051, Hoi Vai Tat, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, colocado no Grupo de Protecção de Altas Entidades da Unidade Especial de Polícia desde 2009 até ao presente, no desempenho de funções como chefe de equipa, demonstrou prudência, profissionalismo e um raciocínio perspicaz, perante importantes e diversas tarefas de emergência, complexas e em constante mudança, conseguindo concluí-las com uma atitude de trabalho rigorosa e séria, congregando as forças da equipa, o que contribuiu para a boa imagem do corpo policial, caracterizado por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda principal Hoi Vai Tat do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

8 de Agosto de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

**第 100/2024 號保安司司長批示**

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款(一)項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條(一)項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員陳嘉耀(編號307141)於2016年加入特警隊保護要人組至今，在履行職務時，表現積極盡責，具有良好的判斷力，以專業的態度及極佳的合作意識和溝通能力，妥善完成獲指派的各項任務，與工作團隊同心協力，展現出警隊專業團結的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局陳嘉耀警員予以公開嘉獎。

二零二四年八月八日

保安司司長 黃少澤

**第 101/2024 號保安司司長批示**

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款(一)項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條(一)項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員周嘉輝(編號128161)於2017年加入特警隊保護要人組至今，在履行職務時，表現沉實穩健，具優秀的分析力，以嚴謹及認真的工作態度，妥善完成獲指派的各項任務，展現出警隊無私奉獻及專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局周嘉輝警員予以公開嘉獎。

二零二四年八月八日

保安司司長 黃少澤

**第 102/2024 號保安司司長批示**

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款(一)項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條(一)項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

**Despacho do Secretário para a Segurança n.º 100/2024**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 307141, Chan Ka Io, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, no exercício de funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades da Unidade Especial de Polícia desde 2016 até ao presente, tem demonstrado elevado grau de responsabilidade, dinamismo e alta capacidade de julgamento, concluindo devidamente as tarefas que lhe são atribuídas com uma atitude profissional e excelente capacidade de cooperação e comunicação, integrando-se no esforço conjunto da equipa, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem do corpo policial, caracterizado por profissionalismo e coesão.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chan Ka Io do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

8 de Agosto de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

**Despacho do Secretário para a Segurança n.º 101/2024**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 128161, Chao Ka Fai, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, no exercício de funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades da Unidade Especial de Polícia desde 2017 até ao presente, tem trabalhado de forma serena e firme, demonstrando excelente capacidade de análise, concluindo devidamente todas as tarefas que lhe foram atribuídas com uma atitude de trabalho séria e rigorosa, o que contribuiu para a boa e abnegada imagem do corpo policial, caracterizado por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chao Ka Fai do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

8 de Agosto de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

**Despacho do Secretário para a Segurança n.º 102/2024**

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

治安警察局警員古振鴻（編號183151）於2015年加入交通廳至今，在履行職務時，表現出熱誠、高度責任及勤奮的工作態度，面對突發情況，憑藉觸覺敏銳、思路清晰且處事細心，均能迅速作出處理，協助其隊伍完成工作，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局古振鴻警員予以公開嘉獎。

二零二四年八月八日

保安司司長 黃少澤

二零二四年八月九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## 廉 政 公 署

### 批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二四年八月七日批示如下：

林樹基—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條之規定，以定期委任方式委任為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年八月八日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

## 海 關

### 批 示 摘 錄

摘錄自海關關長於二零二四年八月一日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，現以附註形式修改第三職階特級行政技術助理員編號050040 – 程金鳳在澳門海關擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為行政技術助理

O guarda n.º 183151, Ku Chan Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, no exercício de funções no Departamento de Trânsito desde 2015 até ao presente, tem demonstrado uma atitude entusiástica, responsável e diligente, e face à ocorrência de situações imprevistas, agindo rapidamente com alto grau de sensibilidade, pensamento coerente e personalidade cautelosa, colaborando com a sua equipa para concluir as tarefas, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem do corpo policial, caracterizado por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Ku Chan Hong do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

8 de Agosto de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 9 de Agosto de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 7 de Agosto de 2024:

Lam Su Kei — nomeado, em comissão de serviço, como técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 8 de Agosto de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Extracto de despacho

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 1 de Agosto de 2024:

Cheng Kam Fong, n.º 050040, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, da carreira de assistente técnico administrativo, dos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalha-

員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之345點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年八月六日於海關

代助理關長 岑錦棠

## 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二四年八月五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室特級技術輔導員第一職階江意婷及李淑卿的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點415，自二零二四年八月三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室輕型車輛司機第八職階鍾廣鴻、梁慶標及梁錦勝的不具期限的行政任用合同獲更改為第九職階，薪俸點280，自二零二四年八月四日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室勤雜人員第八職階陳鳳芝的不具期限的行政任用合同獲更改為第九職階，薪俸點220，自二零二四年八月四日起生效。

二零二四年八月八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

dores dos Serviços Públicos) vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Alfândega, aos 6 de Agosto de 2024. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extractos de despachos

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 5 de Agosto de 2024:

Kong I Teng e Lei Sok Heng, adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 2.º escalão, índice 415, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/ /GPTUI/2016, desde 3 de Agosto de 2024.

Chong Kuong Hong, Leong Heng Pio e Leong Kam Seng, motoristas de ligeiros, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 9.º escalão, índice 280, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 4), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 4 de Agosto de 2024.

Chan Fong Chi, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 9.º escalão, índice 220, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 4), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 4 de Agosto de 2024.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 8 de Agosto de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

**檢察長辦公室****GABINETE DO PROCURADOR****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自檢察長於二零二四年七月二十九日的批示：

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Procurador, de 29 de Julho de 2024:

梁錦輝、崔惠賢、舒展程、李慧君、區國棠及李曉冬——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第7/2004號法律《司法輔助人員通則》第四條、第七條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先有有關委任的依據，其於檢察院擔任主任書記員之定期委任獲准續期一年，自二零二四年九月十八日起生效。

Leong Kam Fai, Choi Wai In, Su Chin Cheng, Lei Wai Kuan, Ao Kok Tong e Lei Io Tong — renovadas as suas comissões de serviço, pelo período de um ano, como escrivães de direito do Ministério Público, nos termos dos artigos 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e funcionamento do Gabinete do Procurador), 4.º, 7.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004 (Estatuto dos Funcionários de Justiça), e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram às respectivas nomeações, a partir de 18 de Setembro de 2024.

摘錄自辦公室主任於二零二四年七月二十九日的批示：

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 29 de Julho de 2024:

洪勝健——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年七月二十八日起晉階為第六職階重型車輛司機。

Hong Seng Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 28 de Julho de 2024.

陳桂玲——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年七月二十九日起晉階為第五職階勤雜人員。

Chan Kuai Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para auxiliar, 5.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3) e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 29 de Julho de 2024.

摘錄自檢察長於二零二四年八月五日的批示：

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Procurador, de 5 de Agosto de 2024:

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第二款、第二十七條第四款及第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，確定委任韋文浩、何情形、趙浩明、易齡豐、林寶紅、余致文及羅昊擔任本辦公室編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員，自公佈日起生效。

Germano Maria Azedo Victal, He Sin Tong, Chio Hou Meng, Iek Leng Fong, Lam Pou Hong, U Chi Man e Lo Hou — nomeados, definitivamente, intérpretes-tradutores assessores, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.º 2 e artigo 27.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

**聲明****Declarações**

茲聲明，本辦公室定期委任的主任書記員羅展鵬，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二四年八月一日起生效。

Para os devidos efeitos se declara que Albertino Antonio Maximo do Rosario, escrivão de direito, nomeado em comissão de serviço deste Gabinete, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2024.

茲聲明，本辦公室長期行政任用合同第三職階顧問高級技術員曾慧心，現應其本人要求，自二零二四年八月一日起終止在本辦公室擔任的職務。

二零二四年八月七日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

Para os devidos efeitos se declara que Chang Wai Sam, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete, cessou, a seu pedido, as suas funções neste Gabinete, a partir de 1 de Agosto de 2024.

Gabinete do Procurador, aos 7 de Agosto de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

## 人才發展委員會

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年六月二十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第八條、第十條第二款、第十二條第四款及第六款、第十四條第一款（一）項和附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用尹潔琳在委員會擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，為期一年（包括六個月的試用期），自二零二四年七月一日起生效。

按照簽署人於二零二四年七月三十日作出之批示：

李安琪，委員會不具期限的行政任用合同第三職階特級技術員，應其要求，自二零二四年八月二日起終止其在委員會之職務。

按照簽署人於二零二四年八月九日作出之批示：

何浩禎，根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二四年八月九日起生效。

何浩禎，根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

二零二四年八月九日於人才發展委員會

秘書長 周昶行

## COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE QUADROS QUALIFICADOS

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2024:

Van Kit Lam — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano (incluindo o período experimental de seis meses), como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nesta Comissão, nos termos dos artigos 8.º, 10.º, n.º 2, 12.º, n.ºs 4 e 6, 14.º, n.º 1, alínea 1) e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), em vigor, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho do signatário, de 30 de Julho de 2024:

Lei On Kei — técnica especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nesta Comissão, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 2 de Agosto de 2024.

Por despachos do signatário, de 9 de Agosto de 2024:

Ho Hou Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), em vigor, e do artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 9 de Agosto de 2024.

Ho Hou Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), em vigor, e do artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação.

Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, aos 9 de Agosto de 2024. — O Secretário-Geral, *Chao Chong Hang*.

## 行政公職局

## 批示摘錄

按局長於二零二四年八月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何律衡、曾華新、蘇偉倫、楊波、梁祺耀、陸穎康、梁美琪及李卓文在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一等翻譯員(中葡文)，薪俸點490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按局長於二零二四年八月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃麗明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一等翻譯員(中葡文)，薪俸點490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年八月八日於行政公職局

局長 吳惠嫻

## 法務局

## 批示摘錄

按簽署人於二零二四年六月二十一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局首席翻譯員第一職階李茜婷的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年六月十五日起生效。

按簽署人於二零二四年六月二十四日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款之規定，本局輕型車輛司機第四職階區潤華的行政任用合

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por despacho da Directora, de 2 de Agosto de 2024:

Ho Lot Hang, Chang Wa San, Marcelino Luís do Rosário Sousa, Ieong Po, Leong Kei Io, Eurico António da Rosa Duque, Leong Mei Kei e Lei Cheok Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para intérpretes-tradutores de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 490, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2 e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da Directora, de 6 de Agosto de 2024:

Wong Lai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 490, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2 e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,  
aos 8 de Agosto de 2024. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
DE JUSTIÇA

## Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 21 de Junho de 2024:

Li XiTing, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para o contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Junho de 2024.

Por despachos da signatária, de 24 de Junho de 2024:

Ao Ion Va, motorista de ligeiros, 4.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma

同第三條款修改為同一職級第五職階，薪俸點200，自二零二四年六月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局二等技術輔導員第一職階麥寶芯及戴暉樺的行政任用合同續期一年，分別自二零二四年七月十二日及七月二十五日起生效。

按行政法務司司長於二零二四年六月二十七日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，本局首席顧問高級技術員第二職階鄭婉瑩在本局擔任人力資源處處長的定期委任，自二零二四年八月二十五日起續期一年。

按行政法務司司長於二零二四年六月二十八日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，登記及公證機關人員編制登記官或公證員第七職階盧瑞祥在本局擔任副局長的定期委任，自二零二四年八月二十八日起續期一年。

按本局代局長於二零二四年七月三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款和第四款的規定，盧志青在本局擔任首席顧問高級技術員第一職階的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點685，自二零二四年六月三十日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款和第四款的規定，Joaquim José Ferreira de Castro dos Santos Menano在本局擔任首席特級技術輔導員第一職階的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點465，自二零二四年六月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局二等高級技術員第一職階梁祖聯、周帆斌、葉選培、邱智能及何家進的行政任用合同續期一年，首三位自二零二四年八月一日起、第四位自二零二四年八月十五日起及最後一位自二零二四年九月一日起生效。

categoria, 5.º escalão, índice 200, nos termos da alínea 3) do n.º 2, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 21 de Junho de 2024.

Mak Pou Sam e Tai Fai Wa, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 12 e 25 de Julho de 2024, respectivamente.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Junho de 2024:

Kwong Iun Ieng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, destes Serviços — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe da Divisão de Recursos Humanos, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 25 de Agosto de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Junho de 2024:

Lou Soi Cheong, conservador ou notário, 7.º escalão, do quadro do pessoal dos serviços dos registos e do notariado — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de subdirector destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Agosto de 2024.

Por despachos do Director destes Serviços, substituto, de 3 de Julho de 2024:

Lou Chi Cheng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 685, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2024.

Joaquim José Ferreira de Castro dos Santos Menano, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 465, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2024.

Leong Chou Lun, Chao Fan Pan, Ip Sun Pui, Iao Chi Nang e Ho Ka Chon, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Agosto de 2024 para os três primeiros, 15 de Agosto de 2024 para a quarta e 1 de Setembro de 2024 para o último.

按本局代局長於二零二四年七月五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，李曉升、方沁寧及梁雅雯在本局擔任二等技術輔導員第一職階的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點275，首兩位自二零二四年六月二十六日及最後一位自二零二四年七月三日起生效。

按簽署人於二零二四年七月十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款之規定，本局勤雜人員第五職階袁興寶的行政任用合同第三條款修改為同一職級第六職階，薪俸點160，自二零二四年七月十二日起生效。

按行政法務司司長於二零二四年七月十六日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條的規定，延長徵用行政公職局顧問翻譯員第四職階Lina Maria Batalha在本局擔任同一職級和職階的職務的期限，自二零二四年九月十三日起生效，為期一年。

按簽署人於二零二四年七月十六日作出的批示：

Emília de Fátima Ferreira da Rocha Ramos de Paiva與本局簽訂的個人勞動合同，於二零二四年十一月十四日續期一年。

按簽署人於二零二四年七月十七日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，朱嘉雯在本局擔任特級技術輔導員第二職階的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點430，自二零二四年七月十四日起生效。

按簽署人於二零二四年八月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員第二職階李曉升、方沁寧及梁雅雯的行政任用合同第三條款修改為一等技術輔導員第一職階，薪俸點305，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年八月八日於法務局

局長 梁穎妍

Por despachos do Director destes Serviços, substituto, de 5 de Julho de 2024:

Li XiaoSheng, Fang Sam Neng e Leong Nga Man, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 26 de Junho de 2024 para os dois primeiros e 3 de Julho de 2024 para a última.

Por despacho da signatária, de 15 de Julho de 2024:

Un Heng Pou, auxiliar, 5.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 6.º escalão, índice 160, nos termos da alínea 3) do n.º 2, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 12 de Julho de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Julho de 2024:

Lina Maria Batalha, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição, para desempenhar as funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 13 de Setembro de 2024.

Por despacho da signatária, de 16 de Julho de 2024:

Emília de Fátima Ferreira da Rocha Ramos de Paiva — renovado o contrato individual de trabalho, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 14 de Novembro de 2024.

Por despacho da signatária, de 17 de Julho de 2024:

Chu Ka Man, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 430, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Julho de 2024.

Por despachos da signatária, de 7 de Agosto de 2024:

Li Xiaosheng, Fang Sam Neng e Leong Nga Man, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, da área de apoio técnico-administrativo geral, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 8 de Agosto de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

## 身份證明局

## 批示摘錄

按本局副局長於二零二四年七月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改施丁麗在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等翻譯員，薪俸點510點，自二零二四年七月十二日起生效。

二零二四年八月五日於身份證明局

代局長 羅翹卿

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

## Extracto de despacho

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 17 de Julho de 2024:

Si Teng Lai – alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para intérprete-tradutora de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2) e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 12 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 5 de Agosto de 2024. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

## 市政署

## 決議摘錄

按市政管理委員會於二零二四年七月十九日會議所作之決議：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故定期委任獲續期一年，自以下日期起生效：

姓名	官職	生效日期
李華苞	市政建設廳廳長	二零二四年九月一日
梁振榮	道路處處長	

## 批示摘錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年四月十九日作出之批示，並於同日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，以確定委任方式於本署擔任第四職階首席顧問高級技術員陳偉年，因自願退休而離職，自二零二四年七月一日起生效。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

## Extracto de deliberação

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 19 de Julho de 2024:

O seguinte pessoal de chefias, deste Instituto — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009, e 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 26/2009, por possuírem experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Nome	Cargo	Data de entrada em vigor
Lei Wa Pao	Chefe do Departamento de Edificações Municipais	1 de Setembro de 2024
Leong Chan Weng	Chefe da Divisão de Vias Públicas	

## Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 19 de Abril de 2024 e presente na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, no mesmo dia:

Chan Wai Ning, técnico superior assessor principal, 4.<sup>o</sup> escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, desligado do serviço por motivo de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 263.<sup>o</sup> do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2024.

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年三月十九日作出之批示，並於同月二十二日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以行政任用合同方式於本署擔任第一職階首席特級行政技術助理員趙艷香及羅路明，因達至擔任公職年齡上限而強制退休，皆自二零二四年七月十五日起生效。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

楊忠民——第十職階輕型車輛司機，自二零二四年七月二十九日起生效；

黃順源——第十職階技術工人，自二零二四年七月十二日起生效；

吳金華——第九職階技術工人，自二零二四年七月四日起生效；

李景垣——第十職階勤雜人員，自二零二四年七月二十三日起生效；

梁錦強及葉潤林——第九職階勤雜人員，皆自二零二四年七月十三日起生效。

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 19 de Março de 2024 e presentes na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, de 22 do mesmo mês:

Chio Im Heong e Lo Lou Meng, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Instituto, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, ambos a partir de 15 de Julho de 2024.

### Declarações

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Ieong Chong Man, motorista de ligeiros, 10.º escalão, a partir de 29 de Julho de 2024;

Wong Son Un, operário qualificado, 10.º escalão, a partir de 12 de Julho de 2024;

Ng Kam Wa, operário qualificado, 9.º escalão, a partir de 4 de Julho de 2024;

Lei Keng Wun, auxiliar, 10.º escalão, a partir de 23 de Julho de 2024;

Leong Kam Keong e Ip Ion Lam, auxiliares, 9.º escalão, ambos a partir de 13 de Julho de 2024.

摘要  
Extracto

二零二四年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
723001	1-01-3	31-01-01-03-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais		
	1-01-3	31-02-01-01-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	100,000.00	5,550,000.00
	1-01-3	31-02-01-04-00	出席費 Senhas de presença	4,000,000.00	
	1-01-3	31-02-02-01-00	超時工作 Horas extraordinárias	600,000.00	
	1-01-3	31-02-02-02-00	房屋津貼 Subsídio de residência	850,000.00	
	1-01-3	32-01-01-00-00	家庭津貼 Subsídio de família	500,000.00	
	1-01-3	32-01-06-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		
	1-01-3	32-01-07-02-00	服裝 Vestuário		120,000.00
	1-01-3	32-01-08-00-00	診療消耗品 Material de consumo clínico		150,000.00
	1-01-3	32-01-99-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		
	1-01-3	32-02-01-01-00	其他一非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	3,553,000.00	
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,775,700.00	

1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,700,000.00
1-01-3	32-02-03-00-00	水費	2,500,000.00
1-01-3	32-02-04-00-00	Consumo de água 衛生及清潔	1,200,000.00
1-01-3	32-02-05-00-00	Higiene e limpeza 管理費及保安	500,000.00
1-01-3	32-02-06-00-00	Condomínio e segurança 通訊、郵政及速遞	300,000.00
1-01-3	32-02-08-01-00	Comunicações, serviço postal e correio expresso 不動產	1,600,000.00
1-01-3	32-02-09-99-00	Bens imóveis 其他—交通負擔	700,000.00
1-01-3	32-02-11-02-00	Outras - Encargos de transportes 宣傳活動	450,000.00
3-03-0	32-02-12-00-00	Actividades de propaganda 教學及培訓	60,000.00
1-01-3	32-02-13-00-00	Ensinio e formação 刊物製作	60,000.00
1-01-3	32-02-16-00-00	Produção de publicações 文康活動	3,000,000.00
1-01-3	32-02-18-00-00	Actividades culturais e recreativas 公務訪問及交流活動	100,000.00
1-01-3	32-02-19-00-00	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 研究及顧問	610,000.00
1-01-3	32-02-23-00-00	Estudos e consultadoria 專業及技術知識工作	1,000,000.00
1-01-3	32-02-99-00-00	Trabalhos com conhecimentos específico e técnico 其他—勞務的取得	3,221,700.00
1-01-3	41-01-02-00-00	Outras - Aquisição de serviços 房屋	300,000.00
1-01-3	41-01-03-00-00	Habitaciones 樓宇及場所	15,980,000.00
8-05-1	41-01-04-01-00	Edificios e establecimientos 路橋及航道	21,552,400.00
1-01-3	41-02-08-00-00	Estradas e pontes, e canais de navegación 工場及餐廳用品	100,000.00
		Material fábri e de restaurante	

1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		
1-01-3	41-02-12-00-00	書刊 Livros	479,600.00	30,000.00
1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		342,000.00
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		3,300,000.00
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		2,180,000.00
總額 Total			41,783,700.00	41,783,700.00
核准依據： Referente à autorização:				
08/08/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/08/2024				

二零二四年八月八日於市政署——市政管理委員會主席 戴祖義

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 8 de Agosto de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, José Maria da Fonseca Tavares.

## 退休基金會

## 批示摘錄

## 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年八月一日作出的批示：

(一) 旅遊局第三職階首席特級技術輔導員章翠珊，退休及撫卹制度會員編號155896，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年七月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的400點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年八月二日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階首席警員區永逸，退休及撫卹制度會員編號128635，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款b) 項的規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二四年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年八月五日作出的批示：

(一) 衛生局退休高級護士甘慧華，退休及撫卹制度會員編號142859，其鰥夫朱仁進每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年六月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的135點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## FUNDO DE PENSÕES

## Extractos de despachos

## Fixação de pensões

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Agosto de 2024:

- 1 - Vai Choi San, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 155896 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Julho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 400 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Agosto de 2024:

- 1 - Ao Weng Iat, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 128635 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor – fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 270 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Agosto de 2024:

- 1 - Chu Ian Chon Luis, viúvo de Kam Wai Wa, que foi enfermeira-graduada, aposentada dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 142859 do Regime de Aposentação e Sobrevida – fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Junho de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 135 correspondente a 50% da pensão da falecida, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 4 prémios de antiguidade da mesma, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

## 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年七月三十一日作出的批示：

海關顧問趙奕，供款人編號3008192，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十七。

統計暨普查局技術輔導員許慧明，供款人編號3011363，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

登記及公證機關一等助理員黃安兒，供款人編號3016780，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員陸社民，供款人編號6028207，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員葉潤林，供款人編號6058190，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

## Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 31 de Julho de 2024:

Chio Iek, assessora dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 3008192, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Hui Wai Meng Margarida, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3011363, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ana Maria Wong, primeira-ajudante dos Serviços dos Registos e do Notariado, com o número de contribuinte 3016780, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lok Se Man, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6028207, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ip Ion Lam, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6058190, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

司法警察局勤雜人員楊少娟，供款人編號6075698，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十三。

澳門保安部隊事務局勤雜人員何霞，供款人編號6102091，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

司法警察局技術工人蕭瑞培，供款人編號6178411，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二四年八月一日作出的批示：

澳門保安部隊事務局一級護士徐美瑩，供款人編號3012335，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

法務局技術員鄭碧霞，供款人編號3019674，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

海關勤雜人員毛紹友，供款人編號6031011，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月

Jeong Sio Kun, auxiliar da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6075698, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Ha, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6102091, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Sio Soi Pui, operário qualificado da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6178411, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Agosto de 2024:

Choi Mei Ieng, enfermeira de grau I da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 3012335, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chiang Pek Ha, técnica da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 3019674, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mou Sio Iao, auxiliar dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 6031011, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Julho de 2024, nos termos do artigo

十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人曹耀林，供款人編號6045837，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人黃順源，供款人編號6057142，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

財政局繕錄兼打字員施敏，供款人編號6058092，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人吳金華，供款人編號6064483，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二四年八月二日作出的批示：

衛生局主治醫生謝文健，供款人編號3013170，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款

13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chou Io Lam, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045837, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Son Un, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6057142, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 43 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Luiza Celeste de Assis, escriturária-dactilógrafa da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6058092, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ng Kam Wa, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6064483, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Agosto de 2024:

Tse Man Kin, médico assistente dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3013170, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor —

時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

勞工事務局行政技術助理員羅淑卿，供款人編號6022373，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

體育局勤雜人員鄭焯宗，供款人編號6023043，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員區盧細妹，供款人編號6027189，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十六。

市政署勤雜人員謝肖興，供款人編號6029378，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。

市政署勤雜人員梁錦強，供款人編號6063452，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳

fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lo Sok Heng, assistente técnica administrativa da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6022373, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Cheang Cheok Chong, auxiliar do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6023043, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ao Lou Sai Mui, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6027189, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Che Chio Heng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6029378, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Kam Keong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6063452, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da

戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

體育局處長戴愛珍，供款人編號6078751，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

文化局技術員翁麗晶，供款人編號6196070，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二四年八月五日作出的批示：

衛生局護理助理員勞照卿，供款人編號6020141，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海關勤雜人員楊水嬌，供款人編號6031062，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署輕型車輛司機楊忠民，供款人編號6065382，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年七月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

«Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tai Oi Chan, chefe de divisão do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6078751, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Yung Lai Jing, técnica do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6196070, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Agosto de 2024:

Lou Chio Heng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6020141, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ieong Soi Kio, auxiliar dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 6031062, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ieong Chong Man, motorista de ligeiros do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6065382, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

衛生局主治醫生Micaela Ramos Faria Peixoto，供款人編號6252131，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二四年八月六日作出的批示：

保安司司長辦公室翻譯員張正春，供款人編號6036501，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年八月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十六。

按照行政法務司司長於二零二四年六月十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，麥永健因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任公積金供款管理處處長的定期委任，自二零二四年八月十五日起續期一年。

Micaela Ramos Faria Peixoto, médica assistente dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6252131, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Agosto de 2024:

Zhang Zhengchun, intérprete-tradutor do Gabinete do Secretário para a Segurança, com o número de contribuinte 6036501, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Junho de 2024:

Mak Weng Kin – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão das Contribuições para o Regime de Previdência, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Agosto de 2024.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgão	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
903001			退休基金會 Fundo de Pensões		
	5-03-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	23,000.00	
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões - Regime de Previdência (parte patronal)		23,000.00
	5-03-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	20,000.00	
	5-03-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		20,000.00
			總額 Total	43,000.00	43,000.00
核准依據： Referente à autorização:			08/08/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/08/2024		

摘要  
Extracto

二零二四年財政年度第二次投資預算修改  
2.ª alteração do orçamento de investimento do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da R.A.E.M./2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	資產 Activos			
903001	51-01-03-01-00 51-99-01-00-00	退休基金會 Fundo de Pensões 設備 – 成本 Equipamentos - Custos 其他固定及無形資產 – 成本 Outros activos fixos e intangíveis - Custos	190,000.00	190,000.00
總額 Total			190,000.00	190,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
08/08/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/08/2024				

二零二四年八月七日於退休基金會 — 行政管理委員會：主席 — 高舒婷；副主席 — 江海莉；副主席 — 何志良；委員 — 羅瑾瑜、梁穎妍、吳惠嫻

Fundo de Pensões, aos 7 de Agosto de 2024. — O Conselho de Administração. — A Presidente, Diana Maria Vital Costa. — A Vice-Presidente, Fátima Conceição da Rosa. — O Vice-Presidente, Ho Chi Leong. — Os Administradores, Lo Kan U — Leong Weng In — Ng Wai Han.

二零二四年八月八日於退休基金會 — 行政管理委員會主席 高舒婷

Fundo de Pensões, aos 8 de Agosto de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, Diana Maria Vital Costa.

## 印務局

## 批示摘錄

按照本人於二零二四年八月五日作出的批示：

本局第一職階二等高級技術員施培琳，屬行政任用合同人員 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點455點，自二零二四年七月三十一日起生效。

本局第八職階技術工人李國松，屬不具期限的行政任用合同人員 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（四）項及第三款，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階技術工人，薪俸點280點，自二零二四年八月二日起生效。

二零二四年八月六日於印務局

局長 梁葆瑩

## 經濟及科技發展局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年七月二十四日之批示：

區家樑，第二職階二等高級技術員 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第二款（一）項及第三款之規定，簽訂為長期行政任用合同並執行同一職務，自二零二四年六月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年七月二十五日之批示：

羅俊添，第一職階首席技術輔導員 — 根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（二）項及第三款之規定，簽訂為不具期限的行政任用合同並執行同一職務，自二零二四年七月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年八月一日之批示：

區家樑 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自公佈日起生效。

## IMPrensa Oficial

## Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 5 de Agosto de 2024:

Si Pui Lam, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 31 de Julho de 2024.

Lei Kok Chong, operário qualificado, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4) e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Agosto de 2024.

Imprensa Oficial, aos 6 de Agosto de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 24 de Julho de 2024:

Ao Ka Leong, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 20 de Junho de 2024.

Por despacho do signatário, de 25 de Julho de 2024:

Lo Chon Tim, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, destes Serviços — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Julho de 2024.

Por despacho do signatário, de 1 de Agosto de 2024:

Ao Ka Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação.

按照副局長於二零二四年八月二日之批示：

劉家輝 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自二零二四年七月十七日起晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

二零二四年八月八日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 2 de Agosto de 2024:

Lao Ka Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 17 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 8 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

## 財 政 局

### 批 示 摘 錄

按照本局代副局長於二零二四年七月三日之批示：

黃浩文 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年七月三日起生效。

按照本局副局長於二零二四年七月二十二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

何嘉雯、林少芬、李寶珊及吳子幸 - 自二零二四年七月十四日起轉為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點；及

胡斯婷 - 自二零二四年七月二十一日起轉為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點。

按照本局局長於二零二四年八月七日之批示：

梁益健 - 根據現行第14/2009號法律第十四條及第二十七條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階主任翻譯員，薪俸點為600。

二零二四年八月八日於財政局

局長 容光亮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extractos de despachos

Por despacho do Subdirector dos Serviços, substituto, de 3 de Julho de 2024:

Wong Hou Man – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 455, correspondente à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Julho de 2024.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 22 de Julho de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Ho Ka Man, Lam Sio Fan, Lei Pou San e Ung Chi Hang, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 2.º escalão, índice 465, a partir de 14 de Julho de 2024; e

Wu Si Teng, para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 21 de Julho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 7 de Agosto de 2024:

Luís Miguel Leung – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 8 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書  
Declarações  
摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração  
2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
601701	4-02-0	14028020	衛生局 Serviços de Saúde		
	4-02-0	14028021	其他一動產 Outros - Bens móveis	3,540,000.00	
	4-02-0	14028022	醫療用品 Material médico e clínico		62,230,000.00
	4-02-0	14028023	醫療用品 Material médico e clínico		10,000,000.00
	4-02-0	14028024	醫療用品 Material médico e clínico	4,800,000.00	
	4-02-0	14028029	醫療用品 Material médico e clínico		35,210,200.00
	4-02-0	14028035	醫療用品 Material médico e clínico		27,890,700.00
	4-02-0	14028039	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,500,000.00	
	4-02-0	18031001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		4,509,100.00
	4-02-0	24022005	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	130,000,000.00	
			總額 Total	139,840,000.00	139,840,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:  
24/07/2024之社會文化司司長批示  
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
601228	8-04-8	21012044	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas	44,000,000.00		
	8-04-8	21012046	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	50,000,000.00		
601506	8-04-3	22056004	41-01-04-01-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água		21,200,000.00	
	8-04-3	22056005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		8,300,000.00	
	8-04-3	23022002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		192,000.00	
	8-04-3	23022004	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1,851,000.00	
	8-04-3	23022006	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		62,261,000.00	
	8-04-3	23022007	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		196,000.00	
	總額 Total					94,000,000.00	94,000,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

26/07/2024之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601707	3-02-4	15045008	41-02-10-00-00	澳門理工大學 Universidade Politécnica de Macau 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	5,800,000.00	
	3-02-4	15045010	41-02-08-00-00			5,800,000.00
總額 Total					5,800,000.00	5,800,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/07/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601701	4-02-0	16078018	41-01-03-00-00	衛生局	3,523,334.15	
				Services de Saúde		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
樓宇及場所	52.00	93,000.00				
Edifícios e estabelecimentos						
樓宇及場所	339,515.00					
Edifícios e estabelecimentos						
樓宇及場所	3,955,901.15					
Edifícios e estabelecimentos						
總額 Total					3,955,901.15	3,955,901.15

核准依據：

Referente à autorização:

24/07/2024之社會文化司司長批示

Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21082003	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	6.600.00	
	2-05-1	21082008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	2-05-1	21082014	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,270,202.57	
	2-05-1	21082018	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,106,600.00
總額 Total					1,276,802.57	170,202.57
核准依據： Referente à autorização:						
30/07/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 30/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601704	6-02-0	19018017	41-01-02-00-00	房屋局 Instituto de Habitação 房屋 Habitacões 房屋 Habitacões	44.00	44.00
	6-02-0	19018018	41-01-02-00-00			
總額 Total					44.00	44.00

核准依據：  
Referente à autorização:  
29/07/2024之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 29/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601211	8-12-0	22054001	41-03-01-00-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	4,000,000.00	
	8-12-0	24011001	41-02-10-00-00	軟件及版權 Software e direitos	8,600,000.00	
	8-12-0	24011002	41-03-01-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		6,975,000.00
	8-12-0	24012001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		4,000,000.00
	8-12-0	24012002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		1,625,000.00
總額 Total					12,600,000.00	12,600,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

24/07/2024之行政法務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 24/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601501	7-01-0	24046002	41-01-03-00-00	文化局 Instituto Cultural 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,550,000.00	4,550,000.00
	7-01-0	24046009	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					4,550,000.00	4,550,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:  
25/07/2024之社會文化司司長批示  
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 25/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601706	8-05-3	23083001	41-01-04-04-00	民航局 Autoridade de Aviação Civil		8,050,000.00
				機場 Aeroporto	500,000.00	
				機場 Aeroporto	158,000.00	
				機場 Aeroporto	7,000,000.00	
				機場 Aeroporto	30,000.00	
				機場 Aeroporto	362,000.00	
				機場 Aeroporto		8,050,000.00
總額 Total					8,050,000.00	8,050,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/07/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	10012001	41-02-01-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-05-1	17039002	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		479,496.24
	8-05-1	17039004	41-99-00-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		217,207.50
	8-05-1	17039055	41-01-04-01-00	其他 Outras 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	750,000.00	53,296.26
總額 Total					750,000.00	750,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/07/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601211	8-12-0	24012002	41-02-10-00-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		
601216	2-05-1	22036006	41-02-10-00-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,000,000.00	2,000,000.00
				總額 Total	2,000,000.00	2,000,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:

26/07/2024之行政法務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 26/07/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601508	2-06-0	05001071	41-02-01-00-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	22,000.00	22,000.00
	2-06-0	05001079	41-02-10-00-00			
總額 Total					22,000.00	22,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
30/07/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 30/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	15058004	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-2	15058011	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	8,636,680.00	4,936,680.00
	8-10-2	18094003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		3,700,000.00
總額 Total					8,636,680.00	8,636,680.00
核准依據： Referente à autorização:						
30/07/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/07/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-6	21051007	41-01-01-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 土地 Terrenos 土地 Terrenos	8,857.78	8,857.78
	8-04-6	21051008	41-01-01-00-00			
總額 Total					8,857.78	8,857.78

核准依據：  
Réferente à autorização:

30/07/2024之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/07/2024

## 旅遊局

## 准照摘錄

中文名稱為“五兄弟(金銀島店)”和英文名稱為“FIVE GUYS (TREASURE ISLAND STORE)”的簡便餐飲場所，在2024年7月24日獲發第0707/ERS-C/2024號准照，持有人為“盈亮有限公司”、葡文名稱為“COMPANHIA DE IENG LEONG LIMITADA”和英文名稱為“IENG LEONG COMPANY LIMITED”。場所位於澳門鄰近亞馬喇前地之土地(A地塊)，“YOHO金銀島名勝世界酒店”LL層L005號商舖。

(是項刊登費用為 \$540.00)

中文名稱為“安德魯餅店及咖啡店”、葡文名稱為“PASTELARIA E CAFETARIA DO LORD STOW”和英文名稱為“LORD STOW'S BAKERY & CAFÉ”的簡便餐飲場所，在2024年7月3日獲發第0705/ERS-C/2024號准照，持有人為“TROPICAL健康食品有限公司”、葡文名稱為“ALIMENTAÇÃO E ARTIGOS DIETÉTICOS TROPICAL, LIMITADA”和英文名稱為“TROPICAL HEALTH FOODS LIMITED”。場所位於路氹城路氹連貫公路第5及6部分，“澳門康萊德酒店”第2層(L2)，2113號舖。

(是項刊登費用為 \$540.00)

中文名稱為“巴黎人池畔小食亭”和葡文名稱為“QUIOSQUE DA PISCINA PARISIAN”的簡便餐飲場所，在2024年7月11日獲發第0702/ERS-B/2024號准照，持有人為“威尼斯人路氹股份有限公司”、葡文名稱為“VENETIAN COTAI, S.A.”和英文名稱為“VENETIAN COTAI LIMITED”。場所位於路氹填海區，路氹連貫公路，第一地塊，第3地段，“澳門巴黎人”酒店第6層(L06)。

(是項刊登費用為 \$495.00)

中文名稱為“海王冰室”、葡文名稱為“COMIDAS HOI WONG”和英文名稱為“NEPTUNE CAFE”的簡便餐飲場所，在2024年7月5日獲發第0706/ERS-C/2024號准照，持有人為“皇朝疊記美食有限公司”、葡文名稱為“DYNASTY DIP KEI RESTAURAÇÃO, LIMITADA”和英文名稱為“DYNASTY DIP KEI, LIMITED”。場所位於澳門友誼大馬路555號“新東方置地酒店”地面層。

(是項刊登費用為 \$495.00)

中文名稱為“鳳承麵家”的簡便餐飲場所，在2024年7月2日獲發第0704/ERS-C/2024號准照，持有人為“鳳承麵家餐飲有

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## Extractos de licenças

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0707/ERS-C/2024, em 24 de Julho de 2024, à sociedade “盈亮有限公司” em chinês, “COMPANHIA DE IENG LEONG LIMITADA” em português e “IENG LEONG COMPANY LIMITED” em inglês para o estabelecimento de refeições simples denominado “五兄弟(金銀島店)” em chinês, e “FIVE GUYS (TREASURE ISLAND STORE)” em inglês, sito no Terreno junto à Praça de Ferreira do Amaral (Lote A), piso LL, loja L005 do «HOTEL YOHO ILHA DE TESOURO RESORTS MUNDIAL».

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0705/ERS-C/2024, em 3 de Julho de 2024, à sociedade “TROPICAL健康食品有限公司” em chinês, “ALIMENTAÇÃO E ARTIGOS DIETÉTICOS TROPICAL, LIMITADA” em português e “TROPICAL HEALTH FOODS LIMITED” em inglês para o estabelecimento de refeições simples denominado “安德魯餅店及咖啡店” em chinês, “PASTELARIA E CAFETARIA DO LORD STOW” em português e “LORD STOW'S BAKERY & CAFÉ” em inglês, sito em COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane, parcelas 5 e 6, piso 2 (L2), loja 2113 do Hotel «CONRAD MACAU».

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0702/ERS-B/2024, em 11 de Julho de 2024, à sociedade “威尼斯人路氹股份有限公司” em chinês, “VENETIAN COTAI, S.A.” em português e “VENETIAN COTAI LIMITED” em inglês para o estabelecimento de refeições simples denominado “巴黎人池畔小食亭” em chinês, “QUIOSQUE DA PISCINA PARISIAN” em português, sito em COTAI, Estrada do Istmo, Lote 3 da Parcela 1, piso 6 (L06) do Hotel «O PARISIENSE MACAU».

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0706/ERS-C/2024, em 5 de Julho de 2024, à sociedade “皇朝疊記美食有限公司” em chinês, “DYNASTY DIP KEI RESTAURAÇÃO, LIMITADA” em português e “DYNASTY DIP KEI, LIMITED” em inglês para o estabelecimento de refeições simples denominado “海王冰室” em chinês, “COMIDAS HOI WONG” em português e “NEPTUNE CAFE” em inglês, sito na Avenida da Amizade, n.º 555, r/c do «Hotel Novo Oriental Landmark», Macau.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º 0704/ERS-C/2024, em 2 de Julho de 2024, à sociedade “鳳承麵家餐飲有限公司” em chinês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “鳳承麵家” em chinês, sito no Ter-

限公司”。場所位於鄰近亞馬喇前地之土地(地塊A)，“YOHO 金銀島名勝世界酒店”1樓層1002號。

(是項刊登費用為 \$540.00)

二零二四年八月五日於旅遊局

代局長 程衛東

reno junto à Praça de Ferreira do Amaral (Lote A), loja 1002, piso 1 do «HOTEL YOHO ILHA DE TESOURO RESORTS MUNDIAL».

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 5 de Agosto de 2024.  
— O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

## 博 彩 監 察 協 調 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自代局長於二零二四年六月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改陳啟盛在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等督察，薪俸點340，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年五月二十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年六月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款一項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改羅慧霞在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年六月十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改文建昇在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年六月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年七月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改林芊蔚在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二高級技術員，薪俸點455，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年七月十日起生效。

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

### Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, de 3 de Junho de 2024:

Chan Kai Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de inspector de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 340, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Maio de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 26 de Junho de 2024:

Lo Wai Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Junho de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Man Kin Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Junho de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despacho do signatário, de 12 de Julho de 2024:

Lam Chin Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 10 de Julho de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

摘錄自簽署人於二零二四年七月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改周子鋒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階首席特級督察，薪俸點520，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年七月十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年八月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改陳競明、羅偉倫、梁俊宇、梁慶彬、關志仁、高一鳴、柯毅揚、劉施莉、鍾日來、吳焯峰及潘偉倫在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540，自本批示摘錄公佈日起生效。

### 聲 明

應羅麗玲之要求，其在本局擔任第一職階首席特級行政技術助理員的不具期限行政任用合同自二零二四年八月一日起予以解除。

二零二四年八月八日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

### 勞 工 事 務 局

#### 批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二四年七月五日作出的批示：

應李振榮的請求，其在本局擔任第四職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年八月七日起予以解除。

摘錄自本人於二零二四年七月十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鍾子豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階首席特級督察，薪俸點500點，由二零二四年七月十二日起生效。

Por despacho do signatário, de 15 de Julho de 2024:

Chao Chi Fong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de inspector especialista principal, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 520, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Julho de 2024, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 6 de Agosto de 2024:

Chan Keng Meng, Jose Lo, Leong Chon U, Leong Heng Pan, Kwan Chi Ian, Ko Yat Ming, O Ngai Jeong, Lao Si Lei, Chong Iat Loi, Ng Cheok Fong e Pun Vai Lon – alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 1), e 2, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

### Declaração

Arlete Osório Pedrosa, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como assistente técnica administrativa especialista principal, 1.<sup>o</sup> escalão, nesta Direcção de Serviços, a partir de 1 de Agosto de 2024.

Director de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 8 de Agosto de 2024. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

#### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 5 de Julho de 2024:

Lei Chan Weng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista principal, 4.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, a partir de 7 de Agosto de 2024.

Por despacho do signatário, de 12 de Julho de 2024:

Chong Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo para inspector especialista principal, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 500, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 1/2023, a partir de 12 de Julho de 2024.

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年七月十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局下列主管人員具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年八月四日起獲續期一年：

林秀香，聘用外地僱員廳廳長；

霍倩盈，法律及研究處處長。

摘錄自本人於二零二四年八月二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術輔導員雷榮熙，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席技術輔導員。

二零二四年八月七日於勞工事務局

局長 黃志雄

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2024:

O seguinte pessoal de chefia, destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Agosto de 2024:

Lam Sau Heong, como chefe do Departamento de Contratação de Trabalhadores Não Residentes;

Fok Sin Ieng, como chefe da Divisão Jurídica e de Estudos.

Por despacho do signatário, de 2 de Agosto de 2024:

Loi Weng Hei, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director, *Wong Chi Hong*.

## 統計暨普查局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年七月八日作出的批示：

Ana Luísa Rodrigues Mendes Colaço, 為本局第三職階首席特級對外貿易編碼員，薪俸點為425，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自2024年10月1日起生效。

摘錄自代局長於二零二四年七月二十三日作出的批示：

馮麗儀，為本局第三職階首席特級普查暨調查員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第四職階首席特級普查暨調查員，薪俸點為385，自2024年7月18日起生效。

黎嘉恩，為本局第一職階首席普查暨調查員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階首席普查暨調查員，薪俸點為275，自2024年7月19日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 8 de Julho de 2024:

Ana Luísa Rodrigues Mendes Colaço, codificadora de comércio externo especialista principal, 3.º escalão, índice 425, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Por despachos do Director, substituto, de 23 de Julho de 2024:

Fong Lai I, agente de censos e inquéritos especialista principal, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 4.º escalão, índice 385, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 18 de Julho de 2024.

Lai Ka Ian, agente de censos e inquéritos principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Julho de 2024.

摘錄自代局長於二零二四年八月一日作出的批示：

黎嘉恩，為本局第二職階首席普查暨調查員—根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術輔助人員職程第一職階特級普查暨調查員，薪俸點為305，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年八月七日於統計暨普查局

局長 黃善文

## 司法警察局

### 聲明

為著應有之效力，茲聲明本局前不具期限的行政任用合同之第一職階首席特級行政技術助理員Cristiano Xavier Pereira，因辭世終止其在本局之職務，自二零二四年七月十八日起生效。

二零二四年八月五日於司法警察局

局長 薛仲明

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年五月七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員馮美玲因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二四年八月三日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二四年六月二十日之批示：

應梁廣彬之申請，其在本局擔任第三職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同自二零二四年八月五日起予以解除。

Por despacho do Director, substituto, de 1 de Agosto de 2024:

Lai Ka Ian, agente de censos e inquéritos principal, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para agente de censos e inquéritos especialista, 1.º escalão, índice 305, da carreira de técnico de apoio destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cristiano Xavier Pereira, ex-assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, a partir de 18 de Julho de 2024, por motivo de falecimento.

Polícia Judiciária, aos 5 de Agosto de 2024. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 7 de Maio de 2024:

Fong Mei Leng, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 3 de Agosto de 2024, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despacho da signatária, de 20 de Junho de 2024:

Leong Kuong Pan – rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 5 de Agosto de 2024.

摘錄自保安司司長於二零二四年七月九日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二百零六條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條之規定，自二零二四年八月五日起副一等消防區長林偉強以派駐方式在本局提供服務。

根據第13/2021號法律第二百零六條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條之規定，自二零二四年八月五日起終止副一等消防區長何國順以派駐方式在本局提供服務，並於同日返回消防局。

二零二四年八月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Julho de 2024:

Lam Wai Keong, Chefe-assistente — começa a prestar serviço nesta Direcção de Serviços, a partir de 5 de Agosto de 2024, em regime de destacamento, nos termos do artigo 206.º da Lei n.º 13/2021 e do artigo 33.º do ETAPM, vigente.

Ho Kuok Son, Chefe-assistente — cessou o destacamento para desempenho de funções nesta Direcção de Serviços, a partir de 5 de Agosto de 2024, regressando no mesmo dia ao Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 206.º da Lei n.º 13/2021 e do artigo 33.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Agosto de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

消防局福利會  
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

聲明書  
Declaração

摘要  
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
713001	5-02-0	32-02-11-01-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,000.00	
	5-02-0	32-02-17-00-00	廣告費用 Encargos com anúncios		
	5-02-0	39-01-00-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		
	5-02-0	41-02-08-00-00	備用撥款 Dotação provisional 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante		
總額 Total				112,000.00	112,000.00
核准依據： Referente à autorização:			25/07/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 25/07/2024		

## 教育及青年發展局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長二零二四年六月二十五日批示：

應李慧嫻的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第九職階中學教育一級教師的職務，自二零二四年八月五日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二四年七月十六日批示：

曾曉茵——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第三款（三）項、第六條第一款及第八條的規定，以行政任用合同方式重新聘用為本局第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，為期一年，自二零二四年七月二十九日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年七月十八日批示：

根據第174/2019號行政命令《設立石排灣公立學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

韓旭，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為石排灣公立學校校長，薪俸點為770點；

羅寶雁，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師及鄭德妍，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），續任為石排灣公立學校副校長，薪俸點為735點。

根據第46/2011號行政命令《設立鄭觀應公立學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## Extractos de despachos

Por despacho do director, destes Serviços, de 25 de Junho de 2024:

Lei Vai Han — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como docente do ensino secundário de nível 1, 9.º escalão, nestes Serviços, a partir de 5 de Agosto de 2024.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Julho de 2024:

Tsang Hio Ian — recontratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 3), 6.º, n.º 1 e 8.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 29 de Julho de 2024.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Julho de 2024:

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 174/2019 «Cria a Escola Oficial de Seac Pai Van», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

Hon Iok, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como director da Escola Oficial de Seac Pai Van, índice 770;

Lo Pou Ngan, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, e Kong Tak In, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirector da Escola Oficial de Seac Pai Van, índice 735.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 46/2011 «Cria a Escola Oficial Zheng Guanying», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

李慧敏，本局確定委任幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），續任為鄭觀應公立學校校長，薪俸點為770點；

胡淑莊，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），續任為鄭觀應公立學校副校長，薪俸點為735點。

根據第30/2022號行政命令《設立高美士中葡中學》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

黃崢志，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為高美士中葡中學校長，薪俸點為770點；

韓漪珊，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），續任為高美士中葡中學副校長，薪俸點為735點。

根據第31/2022號行政命令《設立中葡職業技術學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

陳盛疇，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為中葡職業技術學校校長，薪俸點為770點；

潘維念，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為中葡職業技術學校副校長，薪俸點為735點。

根據第32/2022號行政命令《設立二龍喉公立學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

Adelina Beatriz dos Remédios, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), de nomeação definitiva, destes Serviços, como directora da Escola Oficial Zheng Guanying, índice 770;

Wu Sok Chong, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirectora da Escola Oficial Zheng Guanying, índice 735.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 30/2022 «Cria a Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

Wong Chang Chi, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como director da Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes, índice 770;

Hon I San Candida, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirectora da Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes, índice 735.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 31/2022 «Cria a Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

Chan Seng Chao, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como director da Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional, índice 770;

Pun Vai Nim, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirector da Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional, índice 735.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2022 «Cria a Escola Oficial da Flora», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

王培梅，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為二龍喉公立學校校長，薪俸點為770點；

何淑芬，本局確定委任幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）及凌永申，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，續任為二龍喉公立學校副校長，薪俸點為735點。

根據現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第三十二條第一款，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

何艷華，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），續任為何東中葡小學校長，薪俸點為740點；

吳家慧及黃桂嫦，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），續任為何東中葡小學，薪俸點為715點。

根據第33/2022號行政命令《設立氹仔中葡學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，續任本局下列人員，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止：

黃烈，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），續任為氹仔中葡學校校長，薪俸點為740點；

張佩珊，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），續任為氹仔中葡學校副校長，薪俸點為715點。

楊詠詩，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，根據第46/2011號行政命令《設立鄭觀應公立學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第九條及第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展

Wong Pui Mui, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como directora da Escola Oficial da Flora, índice 770;

Ho Soc Fan, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), de nomeação definitiva, destes Serviços, e Leng Weng San, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirectores da Escola Oficial da Flora, índice 735.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

Ho Im Wa, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como directora da Escola Primária Oficial Luso-Chinesa «Sir Robert Ho Tung», índice 740;

Ng Ka Vai e Wong Kuai Seong, docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirectoras da Escola Primária Oficial Luso-Chinesa «Sir Robert Ho Tung», índice 715.

O pessoal abaixo mencionado, destes Serviços — renovadas as designações, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 33/2022 «Cria a Escola Luso-Chinesa da Taipa», 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025:

Wong Lit, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como director da Escola Luso-Chinesa da Taipa, índice 740;

Cheung Piu San Maria, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, como subdirectora da Escola Luso-Chinesa da Taipa, índice 715.

Ieong Weng Si, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designada como subdirectora da Escola Oficial Zheng Guanying, índice 735, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 46/2011 «Cria a Escola Oficial Zheng Guanying», 9.º e 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração

局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，指定為鄭觀應公立學校副校長，薪俸點為735點，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止。

馬雲娜，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，根據第30/2022號行政命令《設立高美士中葡中學》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第九條及第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，指定為高美士中葡中學副校長，薪俸點為735點，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止。

黃德麒，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），根據第31/2022號行政命令《設立中葡職業技術學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第九條及第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，指定為中葡職業技術學校副校長，薪俸點為735點，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止。

鄧艷影，本局不具期限的行政任用合同幼兒教育及小學教育一級教師（小學），根據第33/2022號行政命令《設立氹仔中葡學校》第一條，現行第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第九條及第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，指定為氹仔中葡學校副校長，薪俸點為715點，自二零二四年八月一日起至二零二五年七月三十一日止。

### 聲明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之甘錦鳳，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年八月二日起終止職務。

二零二四年八月八日於教育及青年發展局

代局長 丁少雄（副局長）

do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025.

Rovena Bettencourt Gregório Madeira, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designada como subdirectora da Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes, índice 735, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 30/2022 «Cria a Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes», 9.º e 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025.

Wong Tak Kei, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designado como subdirector da Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional, índice 735, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 31/2022 «Cria a Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional», 9.º e 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025.

Tang Im Ieng, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designada como subdirectora da Escola Luso-Chinesa da Taipa, índice 715, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 33/2022 «Cria a Escola Luso-Chinesa da Taipa», 9.º e 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», vigente, e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Agosto de 2024 e termo em 31 de Julho de 2025.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kam Kam Fong, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 2 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 8 de Agosto de 2024. — O Director, substituto, *Teng Sio Hong*, subdirector.

## 文化局

## 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年六月十八日作出的批示：

陸清誼 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（建築範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年八月五日起生效。

二零二四年八月八日於文化局

局長 梁惠敏

## INSTITUTO CULTURAL

## Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Junho de 2024:

Lok Cheng I — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de arquitetura, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 5 de Agosto de 2024.

Instituto Cultural, aos 8 de Agosto de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

## 批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二四年八月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，首席技術員陳藹儀獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階特級技術員，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何淑娟、許秋龍及李麗萍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自公佈日起生效。

## 聲明

為著有關之效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員鄭焯宗，因達年齡上限，自二零二四年七月二十七日起終止在本局之職務。

二零二四年八月八日於體育局

代局長 張子軒

## INSTITUTO DO DESPORTO

## Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 6 de Agosto de 2024:

Chan Oi I, técnica principal — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.<sup>o</sup>, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Ho Sok Kun, Hoi Chao Long e Lei Lai Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendem a técnicas especialistas, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 505, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Cheok Chong, auxiliar, 8.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, desde 27 de Julho de 2024.

Instituto do Desporto, aos 8 de Agosto de 2024. — O Presidente, substituto, *Luís Gomes*.

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二四年一月十八日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等高級技術員陳錦翎的行政任用合同獲續期兩年，自二零二四年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士黃蔚婷，自二零二四年二月十六日起生效；

第二職階一級護士鄧可盈、黃曉婷、黃婉芳、許嘉琪、陳慧寶、吳佩怡、蔡娜潔、趙凱琳、何穎超、譚詩蕙、宋潔萍、魏榮忠及余潔欣，自二零二四年二月十六日起生效；

第四職階一級護士曾倩怡、盧嘉利及陳婉欣，自二零二四年二月十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等衛生督察蔡婉慧、許世安及柯晉葦，自二零二四年三月一日起生效；

第四職階一級護士黃詠欣，自二零二四年二月二十九日起生效；

第三職階一級護士陳杞柔和趙啓源，自二零二四年二月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第三職階一級護士姚艷筠和陳思俊，自二零二四年二月二十六日起生效；

第二職階一級護士李麗敏，自二零二四年二月二十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月二十三日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等衛生督察韓暉的行政任用合同獲續期兩年，自二零二四年三月十五日起生效。

Por despachos do Director dos Serviços, de 18 de Janeiro de 2024:

Chan Kam Leng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Wong Wai Teng, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2024;

Tang Ho Ieng, Wong Hio Teng, Wong Un Fong, Hoi Ka Kei, Chan Wai Pou, Ng Pui I, Cai Najie, Chio Hoi Lam, Ho Weng Chio, Tam Si Wai, Song Kit Peng, Ngai Weng Chong e U Kit Ian, como enfermeiros de grau I, 2.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2024;

Chang Sin I, Lou Ka Lei e Chan Un Ian, como enfermeiras de grau I, 4.º escalão, a partir de 15 de Fevereiro de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 2 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Choi Un Wai, Hoi Sai On e O Chon Wai, como inspectores sanitários de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Março de 2024;

Wong Weng Ian, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2024;

Chan Kei Iao e Chio Kai Un, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Io Im Kuan e Chan Si Chon, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2024;

Lei Lai Man, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 23 de Fevereiro de 2024:

Hon Fai, inspectora sanitária de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2024.

摘錄自本局代局長於二零二四年三月六日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，蕭斌在本局擔任行政任用合同第五職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，林家威在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃關玲和羅倩欣在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，王詩明和彭敏玲在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李芷盈、曹桂芬、蘇淑玲及鍾瑞玲在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二四年三月九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年三月十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第二職階二等技術輔導員周翠芬的行政任用合同獲續期六個月，自二零二四年四月二十五日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 6 de Março de 2024:

Sio Pan, motorista de pesados, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 20 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Ka Wai, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Kuan Leng e Lo Sin Ian, técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2024.

Wong Si Meng e Pang Man Leng, técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2024.

Lei Chi Ieng, Chou Kuai Fan, Sou Sok Leng e Chong Soi Leng, adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 15 de Março de 2024:

Chao Choi Fan, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Abril de 2024.

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十一日之批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階主治醫生楊俊文和朱筱欣，自二零二四年四月二十四日起生效；

第二職階二等技術員歐陽妙玲和余靜雯，自二零二四年四月十一日起生效；

第一職階二等高級技術員甘雪芳，自二零二四年四月十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士薛建琳和黎詩韻，自二零二四年四月十七日起生效；

第三職階一般服務助理員程燕卿，自二零二四年四月二十五日起生效；

第四職階二等護理助理員何結容，自二零二四年四月十九日起生效；

第一職階一等技術輔導員李泳威，自二零二四年四月十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階主治醫生沈業彪，自二零二四年四月十一日起生效；

第一職階二等高級技術員林凱濤，自二零二四年四月二十五日起生效。

摘錄自局長於二零二四年四月二日的批示：

應阮雪雯的要求，其在本局擔任第七職階二等護理助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年七月五日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二四年四月九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，梁敏玲在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合

Por despachos do Director dos Serviços, de 21 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Ieong Chon Man e Chu Sio Ian, como médicos assistentes, 1.º escalão, a partir de 24 de Abril de 2024;

Ao Ieong Mio Leng e U Cheng Man, como técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 11 de Abril de 2024;

Kam Sut Fong, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Abril de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Sit Kin Lam e Lai Si Wan, como enfermeiras de grau I, 1.º escalão, a partir de 17 de Abril de 2024;

Cheng In Heng, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 25 de Abril de 2024;

Ho Kit Iong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, a partir de 19 de Abril de 2024;

Lei Weng Wai, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 11 de Abril de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 25 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Sam Ip Pio, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 11 de Abril de 2024;

Lam Hoi Tou, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 25 de Abril de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 2 de Abril de 2024:

Un Sut Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, destes Serviços, a partir de 5 de Julho de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Abril de 2024:

Leong Man Leng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º

同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，吳仲安在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，萬艷在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年三月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，柳克玲在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，甘群喜、林美玲、關佩欣、何小群、陳倩玉及盧亞鳳在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，歐陽彩麗、張國超、唐倩紅、袁笑葉及譚金葉在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一

da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wu Zhongan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Man Im, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lao Hak Leng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Kam Kuan Hei, Lam Mei Leng, Kuan Pui Ian, Ho Sio Kuan, Chan Sin Iok e Lo Ah Fung, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Jeong Choi Lai, Cheong Kuok Chio, Tong Sin Hong, Un Sio Ip e Tam Kam Ip, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de

般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，楊瑞芳在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年三月五日起生效。

摘錄自局長於二零二四年四月十六日的批示：

梁穎儀，本局確定委任第四職階高級護士，應其要求自二零二四年七月一日起免職。

摘錄自本局局長於二零二四年四月二十三日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項和第三款的規定，袁暢在本局擔任行政任用合同第四職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階重型車輛司機，自二零二四年五月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項和第三款的規定，吳健權在本局擔任行政任用合同第五職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階重型車輛司機，自二零二四年四月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，馬耀玲、施展鴻、譚惠芳及劉家祥在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二四年四月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，馮曉華、梁咏梅、黃結萍、曾碧君、盧靜兒、李純映、吳婉欣及黃綺媚在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導

serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Soi Fong, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 16 de Abril de 2024:

Leong Weng I — exonerada, a seu pedido, do quadro de pessoal, destes Serviços, como enfermeira-graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Abril de 2024:

Un Cheong, motorista de pesados, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Maio de 2024.

Ng Kin Kun, motorista de pesados, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Abril de 2024.

Ma Io Leng, Si Chin Hong, Tam Wai Fong e Lao Ka Cheong, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Abril de 2024.

Fong Hio Wa, Leong Veng Mui, Wong Kit Peng, Chang Pek Kuan, Lou Cheng I, Lei Son Ieng, Ng Un Ian e Wong I Mei, adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º

員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年四月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，程嘉麗和梁苑珊在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年四月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃蓓蓓在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，自二零二四年四月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，杜展明和鍾文濤在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席技術員，自二零二四年四月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張錦堂在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二四年四月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李麗華、李銀麗、林汝庭及陳永發在本局擔任行政任用合同第一職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，自二零二四年四月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁思敏在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年三月七日起生效。

escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Abril de 2024.

Ching Ka Lai e Leong Un San, técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Abril de 2024.

Wong Pui Pui, técnica superior assessora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Abril de 2024.

Tou Chin Meng e Chong Man Tou, técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico principal, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Abril de 2024.

Cheong Kam Tong, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Abril de 2024.

Lei Ana Maria, Lei Ngan Lai, Lam Yu Ting e Chan Weng Fat, assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Abril de 2024.

Leong Si Man, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroativos a partir de 7 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二四年四月二十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階主治醫生何華，自二零二四年五月六日起生效；

第一職階二等高級技術員梁鞍輝和李曉玲，自二零二四年五月六日起生效。

摘錄自局長於二零二四年四月三十日的批示：

應鄭秀文的要求，其在本局擔任第三職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年七月一日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二四年五月三日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階一級護士柳玉欣的行政任用合同獲續期六個月，自二零二四年五月二十二日起生效。

摘錄自局長於二零二四年五月九日的批示：

應朱秀容的要求，其在本局擔任第四職階一般服務助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年七月一日起予以解除。

按照二零二四年七月三十一日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

Mariana Machado de Matos - 應其要求，註銷第FI0158號物理治療師完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

取消康佳綜合診所第AL - 0184號執照之許可，因其沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自代局長於二零二四年八月一日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，張宇山在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條

Por despachos do Director dos Serviços, de 25 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Ho Wa, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 6 de Maio de 2024;

Leong On Fai e Lei Hio Leng, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Maio de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Abril de 2024:

Cheang Sao Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior assessora principal, 3.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 3 de Maio de 2024:

Lao Iok Ian, enfermeira de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 22 de Maio de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 9 de Maio de 2024:

Chu Sao Iong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 31 de Julho de 2024:

Mariana Machado de Matos — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de fisioterapeuta, licença integral n.º FI0158.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício de Centro Medicina Hon Kai, alvará n.º AL-0184.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 1 de Agosto de 2024:

Cheong U San, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada

款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二四年八月一日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

陸綺蘭 - 應其要求，註銷第EL0148號護士有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

### 聲明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第三職階主任醫生唐蘊瑩，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二四年七月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第五職階一級護士林燕，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二四年七月二日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第四職階顧問醫生黎淑清，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二四年七月十八日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階主治醫生謝文健，自二零二四年七月七日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階二等護理助理員勞照卿，自二零二四年七月二十四日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局第三職階主治醫生Ramos Faria Peixoto, Micaela，因個人勞動合同屆滿，自二零二四年七月二十四日起終止在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術輔導員尹家偉，因辭世終止其在本局的職務，自二零二四年七月二十六日起生效。

二零二四年八月八日於衛生局

局長 羅奕龍

pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 1 de Agosto de 2024:

Lu, QiLan — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0148.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Tong Van Ieng, chefe de serviço, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lam In enfermeira de grau I, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lai Sok Cheng, médica consultora, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Tse Man Kin, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lou Chio Heng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Ramos Faria Peixoto, Micaela, médica assistente, 3.º escalão, cessou as suas funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato individual de trabalho, a partir de 24 de Julho de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Van Ka Wai, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nestes Serviços, a partir de 26 de Julho de 2024, por motivo de falecimento.

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

## 批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年七月二十四日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（一）項以及現行第12/2015號法律第四條的規定，蘇春發在本局擔任行政任用合同第一職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階重型車輛司機，自二零二四年六月六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項以及現行第12/2015號法律第四條的規定，陳秋菊在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年六月六日起生效。

按照局長於二零二四年八月一日之批示：

核准向澳門誠健有限公司發給“匯成”藥房准照，編號為第483號以及其營業地點為澳門馬濟時總督大馬路159號東南亞花園（東南亞商業中心）AW座地下及閣樓，總辦事處位於澳門倫敦街115號東南亞花園地下AW座。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二四年八月六日之批示：

核准向余惠蘭女士發給“信誠（十六浦分店）”藥房准照，編號為第484號以及其營業地點為澳門巴素打爾古街57號十六薈地下B座，東主地址位於澳門安仿西街82號利豐大廈地下B座。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二四年八月七日之批示：

核准向鄧煒強先生發給“浩暉”藥房准照，編號為第485號以及其營業地點為澳門永康街22號康樂新村（第五座）Q座地下和一樓，東主地址位於澳門沙梨頭海邊街173號祐華大廈第三座5樓4室。

（是項刊登費用為 \$270.00）

二零二四年八月七日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO  
FARMACÊUTICA

## Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Instituto, de 24 de Julho de 2024:

Sou Chon Fat, motorista de pesados, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 2.º escalão, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Junho de 2024.

Chan Chao Kok, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Junho de 2024.

Por despacho do presidente do Instituto, de 1 de Agosto de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 483 de Farmácia “WUI SENG”, com o local de funcionamento na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques n.º 159 Tong Nam A Fa Un (Tong Nam A Seong Ip Chong Sam) “AW” r/c e Sobreloja, Macau, à Macau Seng Kin Limitada, com sede na Rua de Londres n.º 115 Tong Nam A Fa Un r/c “AW”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 6 de Agosto de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 484 de Farmácia “SEON SENG (SUCURSAL PONTE 16)”, com o local de funcionamento na Rua do Visconde Paço de Arcos n.º 57 Deluxe 16 r/c “B”, Macau, à Sr.ª U Wai Lan, com residência na Rua de Francisco António n.º 82 Edifício Lei Fung r/c “B”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 7 de Agosto de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 485 de Farmácia “HO FAI”, com o local de funcionamento na Rua da Saúde n.º 22 Hong Lok Village (Bloco 5) “Q” r/c e 1.º andar, Macau, ao Sr. Tang Wai Keong, com residência na Rua da Ribeira do Patane n.º 173 Edifício Yau Wa Bloco 3 5.º andar Sala 4, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 7 de Agosto de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二四年六月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
譚桂嫦	特級技術員	3	545	17/07/2024
謝詩韻	特級技術輔導員	3	430	28/07/2024

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
黃家裕	二等高級技術員	2	455	24/07/2024

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
馮妙香	勤雜人員	4	140	04/07/2024

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
張淑卿	勤雜人員	4	140	04/07/2024

摘錄自社會工作局代局長於二零二四年七月二十五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等技術員何毅綱及古嘉儀，分別自二零二四年八月十七日及二十四日起轉為確定委任。

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 18 de Junho de 2024:

As trabalhadoras abaixo mencionadas – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões e índices a cada uma indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Tam Kuai Seong	técnico especialista	3	545	17/07/2024
Che Si Wan	adjunto-técnico especialista	3	430	28/07/2024

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Huang Jiayu	técnico superior de 2.ª classe	2	455	24/07/2024

As trabalhadoras abaixo mencionadas – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões e índices a cada uma indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data seguinte:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Fong Mio Heong	auxiliar	4	140	04/07/2024

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Cheong Sok Heng	auxiliar	4	140	04/07/2024

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Presidente, substituta, do Instituto de Acção Social, de 25 de Julho de 2024:

He Yigang e Ku Ka I, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Instituto – nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 e 24 de Agosto de 2024, respectivamente.

**聲明**

為著有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第四職階輕型車輛司機潘允雄，應其要求，自二零二四年十月一日起終止其在本局之職務。

二零二四年八月八日於社會工作局

局長 韓衛

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Pun Wan Hong, motorista de ligeiros, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, neste Instituto, cessa as suas funções, a seu pedido, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Instituto de Acção Social, aos 8 de Agosto de 2024. — O Presidente, *Hon Wai*.

**社會保障基金****議決摘錄**

按照社會保障基金行政管理委員會二零二四年七月四日議決：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式任用詹蔚婷在本基金擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零二四年八月五日起生效。

**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二四年七月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條及第一百四十四條的規定，本基金確定委任第三職階首席特級技術輔導員黃淑儀獲批准享受長期無薪假，自二零二四年八月五日至二零二六年八月九日。

二零二四年八月五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

**FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL****Extracto de deliberação**

Por deliberação do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, de 4 de Julho de 2024:

Tchim Wai Teng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste FSS, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Agosto de 2024.

**Extracto de despacho**

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Julho de 2024:

Wong Sok I Emily, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, deste FSS — concedida licença sem vencimento de longa duração, pelo período de 5 de Agosto de 2024 a 9 de Agosto de 2026, nos termos dos artigos 137.º e 140.º do ETAPM, vigente.

Fundo de Segurança Social, aos 5 de Agosto de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

**澳門旅遊大學****批示摘錄**

根據本校校長於二零二四年七月二十三日之批示：

許詠茵，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同—根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期

**UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU****Extracto de despacho**

Por despacho da reitora da Universidade, de 23 de Julho de 2024:

Hoi Weng Ian, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período

一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零二四年九月二十七日起生效。

二零二四年八月六日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Setembro de 2024.

Universidade de Turismo de Macau, aos 6 de Agosto de 2024. — A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

## 土地工務局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年六月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，麥智欣獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（法律範疇）。

二零二四年八月七日於土地工務局

局長 黎永亮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Junho de 2024:

Mak Chi Ian — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

## 公共建設局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年七月二十九日作出的批示：

伍冠華及成麗 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二四年七月二十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年八月二日作出的批示：

范嘉雯及袁明傑 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年八月七日於公共建設局

局長 林焯浩

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 29 de Julho de 2024:

Ng Kun Wa e Seng Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Julho de 2024.

Por despachos do signatário, de 2 de Agosto de 2024:

Fan Ka Man e Iun Meng Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

## 海事及水務局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年七月二十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲准續期一年，生效日期如下：

蔡惠碩士擔任宣傳推廣處處長，自二零二四年九月六日起生效；

吳鎮庭碩士擔任行政處處長，自二零二四年九月六日起生效；

李志焯碩士擔任航行監察處處長，自二零二四年九月二十一日起生效。

二零二四年八月五日於海事及水務局

局長 黃穗文

## 環境保護局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年八月二日的批示：

阮燕蓮—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境宣傳教育合作廳廳長，為期一年，自二零二四年九月一日起生效；

黃秀娟—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境宣傳教育處處長，為期一年，自二零二四年九月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年八月五日作出的批示：

楊志明—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

## Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 25 de Julho de 2024:

O seguinte pessoal chefias, destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Mestre Choi Wai, como chefe da Divisão de Divulgação e Promoção, a partir de 6 de Setembro de 2024;

Mestre Ng Chan Teng, como chefe da Divisão Administrativa, a partir de 6 de Setembro de 2024;

Mestre Lei Chi Ian, como chefe da Divisão de Vigilância da Navegação, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 5 de Agosto de 2024. — A Directora, Wong Soi Man.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Agosto de 2024:

Un In Lin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Sensibilização, Educação e Cooperação Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Setembro de 2024.

Vong Sao Kun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Sensibilização e Educação Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Setembro de 2024.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 5 de Agosto de 2024:

Ieong Chi Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3),

職階輕型車輛司機的薪俸點220點，並自二零二四年八月十二日起生效。

二零二四年八月六日於環境保護局

局長 譚偉文

3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 12 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 6 de Agosto de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

## 交通事務局

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階特級車輛查驗員劉偉德，自二零二四年八月三日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階技術工人黃偉超，自二零二四年八月九日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局之職務。

二零二四年七月二十二日於交通事務局

局長 林衍新

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lao Wai Tak, inspector de veículos especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 3 de Agosto de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Wai Chio, operário qualificado, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 9 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 22 de Julho de 2024. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

## 郵電局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年六月十四日作出的批示：

梁嘉堡 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二四年七月二十九日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Junho de 2024:

Leong Ka Pou, contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Julho de 2024.

摘錄自局長於二零二四年七月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

李貝茜，第一職階首席行政技術助理員，自二零二四年十月三日起生效；

周志文、黃家財及許志豪，第三職階郵差，首兩位自二零二四年十月五日起生效，餘下一位自二零二四年十月二十七日起生效；

陳志豪，第二職階郵差，自二零二四年十月一日起生效。

摘錄自局長於二零二四年七月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等技術輔導員黃婉藍，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年十月九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年七月十七日作出的批示：

何麗儀具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任財政處處長的定期委任續期一年，自二零二四年十月一日起生效。

二零二四年八月二日於郵電局

代局長 葉頌華

Por despachos da Directora dos Serviços, de 5 de Julho de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Lei Pui Sai, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 3 de Outubro de 2024;

Chau Chi Man, Vong Ka Choi e Hoi Chi Hou, como distribuidores postais, 3.º escalão, a partir de 5 de Outubro de 2024 para os dois primeiros e 27 de Outubro de 2024 para o restante;

Chan Chi Hou, como distribuidor postal, 2.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Por despacho da Directora dos Serviços, de 10 de Julho de 2024:

Wong Un Lam — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Outubro de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Julho de 2024:

Ho Lai I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Outubro de 2024, como chefe da Divisão Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 2 de Agosto de 2024. — A Directora dos Serviços, substituta, Ip Chong Wa.

## 地圖繪製暨地籍局

### 批示摘錄

按照簽署人於二零二四年七月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改戴志恆在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階勤雜人員職級的薪俸點160點，自二零二四年七月十四日起生效。

二零二四年八月六日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 16 de Julho de 2024:

Tai Chi Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 14 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 6 de Agosto de 2024. — O Director dos Serviços, Vicente Luís Gracias.

## 地球物理氣象局

## 批示摘錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年八月五日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階顧問氣象高級技術員黃振星之長期行政任用合同第三條款，轉為第三職階顧問氣象高級技術員，薪俸點為650點，自二零二四年七月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款、以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第八職階技術工人余章輝之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第九職階技術工人，薪俸點為280點，自二零二四年七月三十一日起生效。

二零二四年八月七日於地球物理氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 5 de Agosto de 2024:

Wong Chan Seng, meteorologista assessor, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para meteorologista assessor, 3.º escalão, índice 650, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2024.

U Cheong Fai, operário qualificado, 8.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 7 de Agosto de 2024. — O Director, *Leong Weng Kun*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 商業及動產登記局

### CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2024年6月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Junho de 2024

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洗道生個人企業主

葡文 português : SIN MANUEL E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門得勝馬路24號龍珠台3樓A座 Estrada da Vitoria, nº 24, Long Chu Toi, 3º andar A, em Macau

登記編號 N° do registo : 30055 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張永興個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街11號友輝大廈6樓F室

登記編號 N° do registo : 30056 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 拾營養補充品

自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路富澤花園3樓H

登記編號 N° do registo : 30057 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 關兆雅個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街門牌76號澳門大廈G舖地下

登記編號 N° do registo : 30058 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃伊琳個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈7樓N及O創匯工作空間05室

登記編號 N° do registo : 30059 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李天柱

葡文 português : LEI TIN CHU

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環海邊馬路212號海濱花園14座4樓C

登記編號 N° do registo : 30060 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶時貿易

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸巴黎街南岸花園3座15/N

登記編號 N° do registo : 30061 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳健恩(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門布魯塞爾街富達花園第2座12樓AA

登記編號 N.º do registo : 30062 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 恆信食品貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路4A利興大廈地下

登記編號 N.º do registo : 30063 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐南曾個人企業主

葡文 português : TANG NAN ZENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街18號寶勝閣5樓C座

登記編號 N.º do registo : 30064 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 世發貿易

自然人住所 domicílio : 22/F Fortune House 61 Connaught Road, Central, Hong Kong

登記編號 N.º do registo : 30065 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃緯騰個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園大馬路芙蓉苑16樓F室

登記編號 N.º do registo : 30066 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 至志智貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門柯高街2號萬事達商場大廈5樓G

登記編號 N.º do registo : 30067 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 袁春波個人企業主

葡文 português : UN CHON PO E.I.

英文 inglês : UN CHON PO

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路S/N御景灣第4座32樓B座

登記編號 N.º do registo : 30068 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 蕭麗嫦個人企業主

葡文 português : SIO LAI SEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路福德新邨福華樓1樓E

登記編號 N.º do registo : 30069 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 孫文鋒個人企業主

葡文 português : SUN MAN FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街寶翠花園11樓G座

登記編號 N° do registo : 30070 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 阮玉華個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門如意廣場17號金景花園銀海閣25C

登記編號 N° do registo : 30071 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳達仁個人企業主

葡文 português : CHAN TAT IAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門消防隊巷3號勝威大廈4樓C座

登記編號 N° do registo : 30072 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : HM

葡文 português : HM

英文 inglês : HM

自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路70號幸運閣A座11樓A

登記編號 N° do registo : 30073 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門大同國際貿易

葡文 português : MACAU TAI TONG COMÉRCIO INTERNACIONAL

英文 inglês : MACAO TAI TONG INTERNATIONAL TRADE

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏基大廈13樓P

登記編號 N° do registo : 30074 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 口手立遊戲玩具

自然人住所 domicílio : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心1樓23室

登記編號 N° do registo : 30075 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 袁康威個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路青怡大廈1座32C

登記編號 N° do registo : 30076 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門澳盛工程

自然人住所 domicílio : 澳門蓮莖巷26號新洲大廈2樓D座

登記編號 N° do registo : 30077 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 英橋國際教育中心

葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO LEARN SMART

英文 inglês : LEARN SMART INTERNATIONAL EDUCATION CENTRE

自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街海景豪園2座22/E

登記編號 N.º do registo : 30078 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉貝個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省珠海市香洲區前河東路380號

登記編號 N.º do registo : 30079 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄧子維個人企業主

自然人住所 domicílio : 香港觀塘麗港城4期23座10樓G室

登記編號 N.º do registo : 30080 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳達圖個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園紅棉苑22X

登記編號 N.º do registo : 30081 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 啡舍

葡文 português : CASA DE CAFÉ

自然人住所 domicílio : 澳門爹利仙拿姑娘街雅華閣16樓A座

登記編號 N.º do registo : 30082 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 林莉莉個人企業主

葡文 português : LAM LEI LEI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門大纜巷73號福寧大廈3樓H

登記編號 N.º do registo : 30083 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 盛和貿易

葡文 português : COMERCIO SENG WO

英文 inglês : SENG WO TRADE

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚5座26樓D

登記編號 N.º do registo : 30084 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 舒淇廚房

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達新村泰興樓11樓BS

登記編號 N.º do registo : 30085 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔡婉淇個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門福安台福安大廈22號C地下

登記編號 N° do registo : 30086 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳考婕個人企業主

葡文 português : NG HAO CHIT E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門路環紅棉路95號金峰南岸12座31D

登記編號 N° do registo : 30087 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 三力貿易

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈8樓X室

登記編號 N° do registo : 30088 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 志堅貿易

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈8樓X室

登記編號 N° do registo : 30089 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 林少新個人企業主

自然人住所 domicílio : 香港新界元朗豐樂里康城大廈2樓8

登記編號 N° do registo : 30090 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 譚玉連(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省陽江市江城區埠場鎮端逢村委會莫屋村一隊北巷5號

登記編號 N° do registo : 30091 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊雅麗(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 香港油塘油翠苑沃美閣609室

登記編號 N° do registo : 30092 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鈺龍貿易

葡文 português : JME NEGOCIAÇÃO

英文 inglês : JME TRADING

自然人住所 domicílio : 澳門路環紫薇街87號金峰名鑄第1座27C

登記編號 N° do registo : 30093 (CO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙東艷個人企業主

葡文 português : MA MOE MOE KHAING E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭麻子街麟里13迅利大廈3樓B  
登記編號 N.º do registo : 30094 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尹思華個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福安花園2座6樓M  
登記編號 N.º do registo : 30095 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma  
英文 inglês : FICHTNER GMBH & CO. KG  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 10º andar I, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 22406 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門象龜家醫療健康有限公司  
葡文 português : MACAU TURTLE HOME MÉDICA E DE SAÚDE LIMITADA  
英文 inglês : MACAO TURTLE HOME MEDICAL AND HEALTH LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心25樓B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103844 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門普濟神州藥業有限公司  
葡文 português : MACAU PU JI SHEN ZHOU FARMACÊUTICA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO PU JI SHEN ZHOU PHARMACEUTICAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53號澳門廣場11樓N座152室  
資本 capital : MOP\$75.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103845 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 甘禾養生醫藥有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SAÚDE E MEDICINA KAM WO LIMITADA  
英文 inglês : KAM WO HEALTH & MEDICINE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街1D號新樂大廈地下P座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103846 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門曜揚一人有限公司  
葡文 português : MACAU LUMILIFE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAO LUMILIFE LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街19-25號雄昌花園第3座18樓Q座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103847 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藝希澳門有限公司

葡文 português : ARTELIA MACAU LDA.

英文 inglês : ARTELIA MACAU LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第8座29樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103848 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門布恩科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA BRAINTECH MACAU LDA.

英文 inglês : MACAO BRAINTECH TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路139號華寶花園第1座33樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103849 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門每惠康有限公司

葡文 português : MACAU MEIHUIKANG LIMITADA

英文 inglês : MACAO MEIHUIKANG LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅利老馬路麗園大廈1樓

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N° do registo : 103850 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦源程通訊有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路319號華景園地下G

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103851 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 琴澳文旅體育產業有限公司

法人住所 sede : 澳門文第士街3B號漢益大廈地下

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 103852 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 五技通科技國際有限公司

葡文 português : WUJITONG TECNOLOGIA INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : WUJITONG TECHNOLOGY INTERNATIONAL CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103853 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 伽楠設計工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN E ENGENHARIA GAMMA, LIMITADA

英文 inglês : GAMMA DESIGN AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路280-D號南慧閣第3座5樓E

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103854 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新達光地產有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SANG TAT KUONG, LIMITADA

英文 inglês : SANG TAT KUONG REAL ESTATE LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路41-A號新昌大廈地下AB

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103855 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 百達熊貓科技有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238號建興龍廣場19樓N

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103856 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門氫洲國際能源科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ENERGÉTICA INTERNACIONAL DE HYDROGEN CONTINENT MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAO HYDROGEN CONTINENT INTERNATIONAL ENERGY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈16樓C至D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103857 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 財星(澳門)有限公司

葡文 português : FORTUNE STAR (MACAU) LDA.

英文 inglês : FORTUNE STAR (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門長崎街80號金豐大廈第1座14樓C

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 103858 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 康瑞生物科技國際發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DA BIOTECNOLOGIA KANGRUI LIMITADA

英文 inglês : KANGRUI BIOTECHNOLOGY INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街中華總商會大廈14樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103859 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 加利高投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO CALICO LIMITADA

英文 inglês : CALICO INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心23樓B

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103860 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 史東域(澳門)工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA STONEWEST (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : STONEWEST (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門板樟堂街16-I號顯利商業中心6樓74室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103861 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : NANA雜貨舖有限公司

葡文 português : NANA MERCEARIA LIMITADA

英文 inglês : NANA GROCERY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場18樓B座B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103862 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 貴人坊智控窗簾一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路1088號居然家之尊2層C3A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103863 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 美味回憶咖啡一人有限公司

葡文 português : DELICIOSO MEMÓRIA CAFÉ SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : DELICIOUS MEMORY COFFEE LIMITED

法人住所 sede : 澳門新勝街40號

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103864 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 融和靜樂有限公司

葡文 português : TRANQUILA LIMITADA

法人住所 sede : 澳門西望洋巷西望洋花園第14座地下

資本 capital : MOP\$750.000,00

登記編號 N° do registo : 103865 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 環海集團有限公司

葡文 português : WANHOI GRUPO LIMITADA

英文 inglês : WANHOI GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街67-A號輝景閣地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 103866 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 角角製作有限公司

葡文 português : KOK KOK PRODUÇÃO LDA.

英文 inglês : KOK KOK PRODUCTION LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街73號花城第4座利盛大廈30樓W

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103867 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門名茄貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門54樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103868 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳港文化科技有限公司

葡文 português : AO GANG CULTURA E TECNOLOGIA LDA.

英文 inglês : AO GANG CULTURE AND TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓902A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 103869 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 和力誠(澳門)有限公司

葡文 português : HLC (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : HLC (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節街216號廣福祥花園商場地下及閣樓CQ座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 103870 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德正控股一人有限公司

葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS DE ZHENG, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : DE ZHENG HOLDINGS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節街216號廣福祥花園商場地下及閣樓CQ座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103871 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門博潤有限公司

葡文 português : MACAU BORUN LDA.

英文 *inglês* : MACAO BORUN CO., LTD.

法人住所 *sede* : 澳門官印局街3-5號豐明大廈I舖博瀚教育中心II

資本 *capital* : MOP\$100.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103872 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 喜悅童萌有限公司

葡文 *português* : JOY KIDS LDA.

英文 *inglês* : JOY KIDS COMPANY LIMITED

法人住所 *sede* : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第2座8樓AD801單位

資本 *capital* : MOP\$25.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103873 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 澳門情緣有限公司

葡文 *português* : MACAU MATCHMAKER LIMITADA

英文 *inglês* : MACAU MATCHMAKER LIMITED

法人住所 *sede* : 澳門北京街230-244號金融中心5樓L2

資本 *capital* : MOP\$52.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103874 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 中盈富智能汽車貿易有限公司

葡文 *português* : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE AUTOMÓVEIS INTELIGÊNCIA CPFMOTORS, LIMITADA

英文 *inglês* : CPFMOTORS INTELLIGENCE AUTOMOBILE TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 *sede* : 澳門青洲河邊馬路14-17號地下

資本 *capital* : MOP\$25.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103875 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 盛揚設計工程有限公司

法人住所 *sede* : 澳門氹仔信安馬路1088號居然家之尊2層C45及C21

資本 *capital* : MOP\$25.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103876 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 鉦軒裝修工程一人有限公司

法人住所 *sede* : 澳門爹美刁施拿地大馬路寶來大廈第3座17號閣樓

資本 *capital* : MOP\$25.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103877 (SO)

商業名稱 *Firma*

中文 *chinês* : 撈起貿易一人有限公司

法人住所 *sede* : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座4樓C

資本 *capital* : MOP\$25.000,00

登記編號 *Nº do registo* : 103878 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 卡琳娜清潔服務一人有限公司

葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA KARINA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : KARINA CLEANING SERVICE LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座4樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103879 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 精彩美容一人有限公司

法人住所 sede : 澳門美的路主教街21號新美大廈地下A座及閣仔

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103880 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 合順有限公司

葡文 português : HAP SEON LIMITADA

英文 inglês : HAP SEON LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場16樓1609室

資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N.º do registo : 103881 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 凌鎧戈投資有限公司

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場16樓1609室

資本 capital : MOP\$88.000,00

登記編號 N.º do registo : 103882 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 浩鯨科技(澳門)一人有限公司

葡文 português : TECNOLOGIA WHALE CLOUD (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : WHALE CLOUD TECHNOLOGY (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo : 103883 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 美味餐飲管理有限公司

葡文 português : CHILL TASTE GESTÃO DE CATERING COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : CHILL TASTE CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門渡船街68號永昇大廈地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103884 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : EM工作室一人有限公司

葡文 português : OFICINA DE EM, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : EM WORKSHOP LIMITED

法人住所 sede : 澳門水井斜巷(細井巷)1號1樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103885 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 思樂公關及市場策劃一人有限公司

葡文 português : PERMA RELAÇÕES PÚBLICAS E MARKETING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : PERMA PUBLIC RELATIONS AND MARKETING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門水井斜巷(細井巷)1號1樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103886 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 思樂策劃顧問(澳門)有限公司

葡文 português : CONSULTADORIA DE PLANEJAMENTO PERMA (MACAU) LDA.

英文 inglês : PERMA PLANNING CONSULTANCY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門水井斜巷(細井巷)1號1樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103887 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海涵創新科技有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA INOVADORA HOIHAM, LIMITADA

英文 inglês : CBL INNOVATION TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街勝意樓第2座地下B024

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103888 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 易達煙草貿易行一人有限公司

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63號至69號5樓526

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 103889 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天際線航空服務一人有限公司

葡文 português : SERVIÇOS DE AVIAÇÃO HORIZONTE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : SKYLINE AVIATION SERVICES CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地20號南澳花園1座6樓D

資本 capital : MOP\$120.000,00

登記編號 N° do registo : 103890 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門環洋貿易有限公司

葡文 português : MACAU HUAN YANG COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : MACAU HUAN YANG TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103891 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環富工程有限公司  
葡文 português : HUANFU ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : HUANFU ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103892 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環深國際有限公司  
葡文 português : HUAN SHEN INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : HUAN SHEN INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103893 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 晟亨有限公司  
葡文 português : SHENG HENG LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路326號泉亮花園地庫BF2座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103894 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 巨奇文化娛樂有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅沙達街32號成昌大廈5A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103895 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金專商業投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL PROFISSIONAL DOURADO LIMITADA  
英文 inglês : GOLDEN PROFESSIONAL BUSINESS INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓A座  
資本 capital : MOP\$64.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103896 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 敬謙樂齡生活一人有限公司  
葡文 português : PRATAVIVA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : KING-HIM SILVERLIFE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門昇平圍7號方圓廣場12樓A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103897 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯發凍肉(澳門)一人有限公司

葡文 português : LUEN FAT CARNES CONGELADAS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LUEN FAT - FROZEN MEAT (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103898 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門九天科技有限公司

葡文 português : OVERSKY TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : OVERSKY TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座

資本 capital : MOP\$80.000,00

登記編號 N° do registo : 103899 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 聖裕工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SING U LIMITADA

英文 inglês : SING U ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103900 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門豐卉供應鏈有限公司

葡文 português : MACAU FONGWAI CADEIA DE SUPRIMENTOS LIMITADA

英文 inglês : MACAO FONGWAI SUPPLY CHAIN LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103901 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 奪塔科技一人有限公司

葡文 português : DUTOR TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DUTOR TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門福隆新街14號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103902 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 飛旅貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門下環街水手斜巷怡豐大廈12號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103903 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 曦寧顧問一人有限公司

葡文 português : HEI LENG CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : HEI LENG CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街12號駿景園15樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103904 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寧之餐飲零售管理一人有限公司

葡文 português : LENG CHI GESTÃO DE CATERING E RETALHO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : LENG CHI CATERING & RETAIL MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街12號駿景園15樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103905 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 北泰工程有限公司

葡文 português : COMPONENT ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : COMPONENT ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期9樓U座X室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 103906 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯運國際(澳門)有限公司

葡文 português : UNI-TOLL INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : UNI-TOLL INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街539號廣福安花園第6座地下F舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103907 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門鑾瑞投資集團有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街172號國際中心11棟6樓A

資本 capital : MOP\$120.000,00

登記編號 N.º do registo : 103908 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 建祺國際科技有限公司

葡文 português : JIANQI TECNOLOGIA INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : JIANQI INTERNATIONAL TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路417號台山平民大廈A座地下C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103909 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 領傑工程(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LEADING KEY (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : LEADING KEY ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103910 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新創(澳門)測試服務有限公司

葡文 português : JNH (MACAU) TESTE SERVIÇO LDA.

英文 inglês : JNH (MACAU) TESTING SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103911 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 傳承生命事業有限公司

葡文 português : NEGÓCIO LIFE HERITAGE LIMITADA

英文 inglês : LIFE HERITAGE BUSINESS LIMITED

法人住所 sede : 4A-8, Rua da Penha, Kam Fu Lau, 5° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103912 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日月青古有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SOL E LUA, LIMITADA

法人住所 sede : 澳門路環紫薇街金峰名鑄盛名3樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103913 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳蓮貿易有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO OU LIN, LIMITADA

英文 inglês : AO LIAN TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門看台街155號南暉大廈第2座11樓S

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103914 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順通貿易一人有限公司

葡文 português : COMÉRCIO SON TONG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : SON TONG TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門華大街7號海南花園第1座地下P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103915 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : ASIA GLOBAL PARTNERS顧問有限公司

葡文 português : ASIA GLOBAL PARTNERS CONSULTORIA LIMITADA

英文 inglês : AISA GLOBAL PARTNERS CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路300-322號澳門財富中心14樓D座 Avenida Doutor Mário Soares, nº 300-322, FIT - Finance and IT Center of Macau, 14º andar D, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 103916 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柒伍貳伍貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SETE CINCO DOIS CINCO, LIMITADA  
英文 inglês : SEVEN FIVE TWO FIVE TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔永富街75-131號寶光工業中心5號2樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103917 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 沛峰教育及發展顧問有限公司  
葡文 português : PUI FUNG COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA  
英文 inglês : PUI FUNG EDUCATION AND DEVELOPMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, nº 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103918 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吉禾星建設一人有限公司  
葡文 português : KAT WO SING CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : KAT WO SING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路8至54C號中福商業中心9樓9C01室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 103919 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迪鑫建築一人有限公司  
葡文 português : TIK YAM CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TIK YAM CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路8至54C號中福商業中心9樓9C01室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 103920 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 智者理財集團有限公司  
葡文 português : GRUPO FINANCEIRO WIZARD LIMITADA  
英文 inglês : WIZARD FINANCIAL GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場18樓E室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 103921 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永樂顧問(澳門)有限公司

葡文 português : WENG LOK CONSULTORIA (MACAU) LIMITADA

法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11號南方花園第2座地下C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103922 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門廣州觸角科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ANTENNAE GUANGZHOU MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU GUANGZHOU ANTENNAE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103923 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 安泰中華集團有限公司

葡文 português : GRUPO AN TAI ZHONG HUA, LDA.

英文 inglês : AN TAI ZHONG HUA GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103924 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創維富能集團有限公司

葡文 português : GRUPO CHONG WAI FU NANG, LDA.

英文 inglês : CHONG WAI FU NANG GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103925 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新順龍國際集團有限公司

葡文 português : SUN SION LONG INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA

英文 inglês : SUN SION LONG INTERNATIONAL GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈19樓K室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 103926 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國泰商業投資有限公司

葡文 português : KUOK TAI INVESTIMENTO COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : KUOK TAI COMMERCIAL INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第1期4樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103927 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伽朗國際貿易有限公司

葡文 português : KAR LONG INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : KAR LONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258建興龍廣場18樓B座M室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103928 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門澳瑪利亞發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO MACAU OLAMARIA LIMITADA

英文 inglês : MACAO OLAMARIA DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門聖安百草天然藥物有限公司

葡文 português : MACAU ERVAS SUBLIMES MEDICINA NATURAL COMPANHIA LDA.

英文 inglês : MACAU SUBLIME HERBS NATURAL MEDICINE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓C室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103930 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 仙蕾向晨康養有限公司

葡文 português : CHARITÉ SUNSHINE CUIDADOS DE SAÚDE COMPANHIA LDA.

英文 inglês : CHARITÉ SUNSHINE HEALTH CARE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門哪咤廟斜巷20號金寧大廈地下A

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 103931 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東橋貿易(澳門)有限公司

葡文 português : AZUMABASHI COMÉRCIO (MACAU) COMPANHIA LDA.

英文 inglês : AZUMABASHI TRADING (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路28號碼頭(合利貨倉碼頭)地下E舖

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo : 103932 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 威利大健康產業投資集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO NA INDÚSTRIA DE GRANDE SAÚDE WILLIE COMPANHIA LDA.

英文 inglês : WILLIE GREAT HEALTH INDUSTRY INVESTMENT GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門廈門街18W號遠洋嘉園地下L座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 103933 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 康百納藥業集團(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈1樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103934 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶勵陽光鋁業有限公司

葡文 português : POLYGON SUNRISE ALUMÍNIO LIMITADA

英文 inglês : POLYGON SUNRISE ALUMINIUM LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103935 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 女性獨角獸有限公司

葡文 português : UNICÓRNIO FEMININO LIMITADA

英文 inglês : FEMININE UNICORN LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈23樓2307室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103936 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 匡廷醫藥一人有限公司

葡文 português : KUANGTING FARMACÊUTICOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KUANGTING PHARMACEUTICAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103937 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 江浙人家餐飲管理一人有限公司

葡文 português : GESTÃO DE RESTAURAÇÃO CASA DE JIANGSU E ZHEJIANG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : HOME OF JIANGSU AND ZHEJIANG CATERING MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路198號光輝苑(光輝商業中心)地下AU

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103938 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門比德文化藝術教育有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DE CULTURA E ARTES PEI TAK DE MACAU, LIMITADA

英文 inglês : MACAO PEI TAK CULTURE AND ARTS EDUCATION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門樂上巷7號樂年大廈地下B座

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N° do registo : 103940 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永信醫療集團有限公司

葡文 português : YUNG SHIN GRUPO MEDICINA LIMITADA  
英文 inglês : YUNG SHIN MEDICAL GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第1期4樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103941 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上合未來科技(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE INFINITE (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : INFINITE TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場16樓1609室  
資本 capital : MOP\$950.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103942 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞派寵物醫院(澳門)有限公司  
葡文 português : RINGPAI HOSPITAL VETERINÁRIO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : RINGPAI VETERINARY HOSPITAL (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門柯利維喇街31-A號雅寶大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103943 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門好紛電子商貿有限公司  
葡文 português : MACAU HOFUN COMÉRCIO ELETRÔNICO LIMITADA  
英文 inglês : MACAU HOFUN ECOMMERCE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路57號瓊苑大廈地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103944 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雄力工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MEGA POWER LIMITADA  
英文 inglês : MEGA POWER ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103945 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 21世紀機械人科技有限公司  
葡文 português : SÉCULO 21 TECNOLOGIA ROBÓTICA, LIMITADA  
英文 inglês : 21ST CENTURY ROBOT TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路689-697號大華大廈19樓A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103946 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅緻工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ARCHI LIMITADA

英文 inglês : ARCHI ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業大廈19樓J座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103947 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂匠設計工程一人有限公司

葡文 português : MASTER CRAFT DESIGN E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MASTER CRAFT DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門炮兵里3號信煊大廈地下B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103948 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 民藝行五金有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FERRAGENS MAN NGAI HONG, LIMITADA

英文 inglês : MAN NGAI HONG HARDWARES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂街66號國富大廈地下E舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 103949 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 木星科技一人有限公司

葡文 português : JUPITER TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : JUPITER TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路203號南澳花園第2座4樓X

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103950 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譜諾灣區一人有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103951 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上昇郎琴貿易有限公司

葡文 português : BLOWUPDRAGONQIN COMÉRCIO LDA.

英文 inglês : BLOWUPDRAGONQIN TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街434號濠庭都會第11座芊濠軒18樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103952 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 建同工程顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心14樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103953 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠大琴澳生物醫藥發展有限公司  
葡文 português : GRAND MACAO EM HENGQIN BIOLOGIA FARMACÊUTICA DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : GRAND MACAU AND HENGQIN BIOLOGY PHARMACEUTICAL DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路南方大廈4樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 103954 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富日的士管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA GESTÃO DE TÁXIS FU IAT, LIMITADA  
英文 inglês : FU IAT TAXI MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路493至501美居廣場第2期(第1座永勝閣,第2座新勝閣)18樓 L座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103955 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中乾有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第5座8樓D室  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N° do registo : 103956 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : EMVET醫藥產品進出口批發有限公司  
葡文 português : EMVET - FIRMA DE IMPORTAÇÃO, EXPORTAÇÃO E VENDA POR GROSSO DE PRODUTOS FARMACÊUTICOS LDA.  
英文 inglês : EMVET - IMPORT, EXPORT AND WHOLESALE OF PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD.  
法人住所 sede : Patio do Piloto, nº 13-A, Weng Fung, R/C E, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103957 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 甲子餐飲管理一人有限公司  
葡文 português : ONE SEED GESTÃO DE CATERING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : ONE SEED CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路723號中富大廈地下D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103958 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 甲悅餐飲管理一人有限公司  
葡文 português : ONE JOYFUL GESTÃO DE CATERING SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : ONE JOYFUL CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路723號中富大廈地下D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103959 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 甲尚餐飲管理一人有限公司

葡文 português : ONE STYLE GESTÃO DE CATERING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ONE STYLE CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路723號中富大廈地下D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103960 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新生機科技發展有限公司

葡文 português : EMPRESA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLOGIA NOVO VITALIDADE LIMITADA

英文 inglês : NEW VITALITY TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12412

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103961 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 好前景貿易投資有限公司

葡文 português : EMPRESA DE NEGOCIAÇÃO E INVESTIMENTO BOA VISÃO LIMITADA

英文 inglês : GOOD CHANCE TRADING AND INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12413

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103962 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門山與海金寶有限公司

法人住所 sede : 澳門麻子街10-B號和安大廈地下A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103963 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳游國際研學有限公司

葡文 português : AOYU PESQUISA E ESTUDO INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : AOYU INTERNATIONAL RESEARCH AND STUDY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門飛能便度街39B號新麗華大廈地下A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103964 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 和瑞達澳門有限公司

葡文 português : HERIDA MACAU LIMITADA

英文 inglês : HERIDA MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心1樓B1

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103965 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麗楓工藝有限公司  
葡文 português : LI FENG ARTESANATOS LIMITADA  
英文 inglês : LI FENG HAND CRAFT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街59號地下  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103966 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富立貿易一人有限公司  
葡文 português : FU LAP COMÉRCIO SOCIEDADDE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : FU LAP TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路201-207號泉福工業大廈3樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103967 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 忠華集團(澳門)有限公司  
葡文 português : ZHONGHUA GRUPO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZHONGHUA GROUP (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103968 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門旺星有限公司  
葡文 português : MACAU WONG SENG LIMITADA  
英文 inglês : MACAO WONG SENG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門惠愛街53號愛華大廈地下A鋪  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103969 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百利駿工程一人有限公司  
葡文 português : PLC ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : PLC ENGINEERING SOLE LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興隆廣場11樓O室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103970 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 兔子音樂教育(澳門)有限公司  
葡文 português : COELHO MÚSICA EDUCAÇÃO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : RABBIT MUSIC EDUCATION (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街188-198號方圓廣場4樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103971 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 興眾通訊實業(澳門)有限公司

葡文 português : XING ZHONG COMUNICAÇÃO INDUSTRIAL E COMERCIAL (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : XING ZHONG COMMUNICATION INDUSTRIAL AND COMMERCIAL (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座8樓A座及8樓C座824M單位

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103972 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百佐集團(澳門)有限公司

葡文 português : GRUPO CENTOS (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : CENTOS GROUP (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103973 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門9點金行貿易有限公司

葡文 português : MACAU JIU DIAN OURIVESARIA E COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : MACAO JIU DIAN GOLDSMITH AND TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號澳門置地廣場2樓樓層第208號店舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 103974 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大業麵粉行(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1117室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 103975 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 翔毓有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE XIANG YU LIMITADA

英文 inglês : XIANG YU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門大三巴街38-E輝牲大廈地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103976 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門百豐旅遊文化集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO TURISMO E CULTURA BAIFENG MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU BAIFENG TOURISM AND CULTURE GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門噶地利亞街3A號地庫E座

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103977 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 睿捷投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IOI CHIT LIMITADA  
英文 inglês : IOI CHIT INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心23樓  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103978 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 太瑞珠寶一人有限公司  
葡文 português : TERRAS JOALHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TERRAS JEWELLERY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基街284號擎天19樓C  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103979 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 太瑞信息科技一人有限公司  
葡文 português : TERRAS TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TERRAS INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基街284號擎天19樓C  
資本 capital : MOP\$70.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103980 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊群體育一人有限公司  
葡文 português : YK DESPORTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YK SPORTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美的路主教街20號華盛閣地下C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103981 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中海外煙草有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO ZHONG HAI WAI, LIMITADA  
英文 inglês : ZHONG HAI WAI TABACCO COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街401號濠景花園25座17樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103982 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華夏龍騰集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門青草街67-A地下輝景閣  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103983 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門海億集團有限公司

葡文 português : MACAU HAI YI GRUPO LIMITADA

英文 inglês : MACAO HAI YI GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街67-A地下輝景閣

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103984 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 城匯致遠投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO METROPLACE FURTHER, LIMITADA

英文 inglês : METROPLACE FURTHER INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心25樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103985 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 貴族屋一人有限公司

葡文 português : MANO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MANO COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔成都街343-351號濠景花園21-23座地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103986 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉比美容管理有限公司

法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路(提督馬路)162-166號賈梅士商業中心1樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103987 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 森施設計工程一人有限公司

葡文 português : DESIGN E ENGENHARIA KUDOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KUDOS DESIGN AND ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門造繩巷3號信志大廈第1期1樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103988 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 美嘉匯工程有限公司

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63至69號678文創園4樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103989 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門恆晴貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門巴冷登街18號添德大廈2樓B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103990 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 粵港澳大灣區(澳門)國際文化藝術交流中心有限公司

葡文 português : CENTRO INTERNACIONAL TROCA CULTURAL E ARTÍSTICA DA GRANDE BAÍA GUANGDONG-HONG KONG-MACAU (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : GUANGDONG-HONG KONG-MACAO GREATER BAY AREA (MACAU) INTERNATIONAL CULTURAL AND ART EXCHANGE CENTER LIMITED

法人住所 sede : 澳門定安街12號廣昌大廈地下A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103991 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藍源國際貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路358號金海山第11座地下E座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 103992 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周一顧問一人有限公司

法人住所 sede : 澳門路環棕櫚圓形地281-355號金峰南岸地段3第2座金柏峰17樓I

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103993 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曼迪民電氣工程一人有限公司

葡文 português : MANDIMAN ENGENHARIA ELÉTRICA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : MANDIMAN ELECTRICAL ENGINEERING LTD.

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路高士德花園7樓I

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103994 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 傲天保安一人有限公司

葡文 português : AOTIAN SEGURANÇA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : AOTIAN SECURITY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街麗駿軒8樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 103995 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永盛紡澳門一人有限公司

葡文 português : YONG SHENG FANG MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : YONG SHENG FANG MACAU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第6座20樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103996 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅潔(德國)顧問及材料有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE CONSULTORIA E MATERIAIS APURVA (ALEMANHA) LIMITADA  
英文 inglês : APURVA (GERMANY) CONSULTANCY & MATERIAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基萬寶閣10樓U  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo : 103997 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 展華工程有限公司  
葡文 português : JIN WA ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : JIN WA ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門雄發圍14號泉運樓地下A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 103998 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天昕企業有限公司  
葡文 português : SKYFINITY EMPRESA LIMITADA  
英文 inglês : SKYFINITY ENTERPRISE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路367-371號灣景園(第1、第2座)地下O座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103999 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門鴻僑國際教育有限公司  
葡文 português : MACAU HUNGKIU INTERNACIONAL EDUCAÇÃO LDA.  
英文 inglês : MACAU HUNGKIU INTERNATIONAL EDUCATION CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N° do registo : 104000 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 美玖貿易有限公司  
葡文 português : BELEZA-NOVE SOCIEDADE DE COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : BEAUTY-NINE TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路121A-121B號亞洲工業大廈DD3-E室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 104001 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國信(國際)汽車運輸股份有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE AUTOMÓVEL (INTERNACIONAL) GUO XIN, S.A.  
英文 inglês : GUO XIN (INTERNATIONAL) MOTOR TRANSPORT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路532至536號廣華新邨第7座地下C座

資本 capital : MOP\$5.000.000,00

登記編號 N.º do registo : 104002 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 明日視界文化科技有限公司

葡文 português : AMANHÃ VISÃO CULTURAL TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : TOMORROW VISION CULTURE TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104003 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 九鼎國際典當有限公司

葡文 português : PENHOR INTERNACIONAL JIUDING LIMITADA

英文 inglês : JIUDING INTERNATIONAL PAWN COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔西堤馬路2127號星匯金光購物廣場地下V座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104004 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門天美華工程有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第4座地下BE鋪

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104005 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞歐青年電影發展有限公司

葡文 português : DESENVOLVIMENTO DO CINEMA DE JUVENTUDE ÁSIA-EUROPA LDA.

英文 inglês : ASIA-EUROPE YOUTH CINEMA DEVELOPMENT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場23樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104006 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 極樂靜修管理有限公司

葡文 português : ESSÊNCIA DOS RETIROS - GESTÃO DE EVENTOS PARA RETIROS LIMITADA

英文 inglês : BLISSFUL ESSENCE RETREATS - RETREATS MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Rua do Padre António, n.º 18, Edifício Fu Keng, 1.º C, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104007 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 威猛一人有限公司

葡文 português : WINMORE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WINMORE LIMITED

法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 70, Finance and IT Centre of Macau, 5.º andar A12422, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104008 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中肯煙草(澳門)進出口有限公司  
葡文 português : ZHK TABACO (MACAU) IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : ZHK TABACCO (MACAO) IMPORT AND EXPORT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路81-113號澳門廣場寫字樓8樓I座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104009 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華楓裝飾材料一人有限公司  
葡文 português : HUAFENG MATERIAIS DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : HUAFENG DECORATIVE MATERIALS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104010 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 健行企業有限公司  
葡文 português : EMPRESA KIN HANG LIMITADA  
英文 inglês : KIN HANG ENTERPRISE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路303-339號海洋工業中心第1座8樓G Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n°s 303-339, Edifício Industrial Oceano, Bloco 1, 8° andar G, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 104011 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 誠粵投資有限公司  
葡文 português : SENG YUE INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : SENG YUE INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心23樓B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 104012 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 旺龍(澳門)建築工程有限公司  
葡文 português : WONG LON (MACAU) CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : WONG LON (MACAU) CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104013 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 禧和貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HEI WO, LIMITADA

英文 inglês : HEI WO TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路541號保利達花園第4座8樓AD  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104014 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門張村有限公司  
葡文 português : MACAU CHEONG VILA, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU CHEONG VILLAGE CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路1085號2樓A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104015 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 源森傢俱有限公司  
法人住所 sede : 澳門仁慕里6-A號愛琴明居地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104016 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中馬港(澳門)國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL ZHONG MA GANG (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZHONG MA GANG (MACAO) INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門十月初五日街(泗嗶街)134-138號地舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104017 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 維德葡一人有限公司  
葡文 português : WELLTREX PRO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WELLTREX PRO COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座第3期7樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104018 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世欽航空技術有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE AVIAÇÃO WORLD BAYSIA LDA.  
英文 inglês : WORLD BAYSIA AVIATION TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈19樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104019 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 悅暉(澳門)國際會展有限公司  
葡文 português : YUEHUI (MACAU) INTERNACIONAL EXPOSIÇÃO LDA.  
英文 inglês : YUEHUI (MACAU) INTERNATIONAL EXHIBITION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈19樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104020 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 烘焙故事一人有限公司

葡文 português : HISTÓRIAS DE PADARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路41號祐適工業大廈9樓B座20室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104021 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馬信一人有限公司

葡文 português : TRUSTWORTHY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : TRUSTWORTHY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士巷9-49號澳門工業中心14樓E

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104022 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高山統昌堂藥業一人有限公司

葡文 português : GAOSHAN TONGCHANGTANG FARMACÊUTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : GAOSHAN TONGCHANGTANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈6樓A-VO0111PA號室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104023 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 思進教育有限公司

葡文 português : CITRON EDUCAÇÃO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : CITRON EDUCATION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場19樓N座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104024 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伯樂音樂娛樂(澳門)一人有限公司

葡文 português : BARON MÚSICA ENTRETENIMENTO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : BARON MUSIC ENTERTAINMENT (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園1樓CQ座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104025 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創躍電子有限公司

葡文 português : CHUANGYUE ELECTRÓNICA LIMITADA

英文 inglês : CHUANGYUE ELECTRONICS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104026 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利生國際工程一人有限公司

葡文 português : LEI SANG ENGENHARIA INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街115號澳華大廈地庫F舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104027 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 晟光策劃有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO SENG KONG LIMITADA

英文 inglês : SENG KONG PLANNING LIMITED COMPANY

法人住所 sede : 澳門老人院前地恒輝花園地下A

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N.º do registo : 104028 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門博易贏集團有限公司

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路34-C光輝大廈地下E舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104029 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門重標建築工程有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈D18

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104030 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國萬鉑生物科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA CHINA WANBO LDA.

英文 inglês : CHINA WANBO BIOTECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104031 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 公主小舖精品店有限公司

葡文 português : LOJA DE PRENDAS PRINCESS HOUSE LIMITADA

英文 inglês : PRINCESS HOUSE BOUTIQUES LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路703號聚龍花園龍威臺3座3樓B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104032 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐澳創建有限公司

葡文 português : MRCC LIMITADA

英文 inglês : MRCC LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓Q座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5° andar Q, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104033 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 捌樂滿有限公司

葡文 português : OITO MUITO BOA FELIZ COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : EIGHT VERY GOOD LUCKY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座15樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104034 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 捌樂好有限公司

葡文 português : OITO BOA FELIZ COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : EIGHT GOOD LUCKY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座15樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104035 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 港泰(澳門)建築有限公司

葡文 português : CONTE (MACAU) CONSTRUÇÃO LIMITADA

英文 inglês : CONTE (MACAO) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路251號友邦廣場AIA20樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104036 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : BME有限公司

葡文 português : BME LIMITADA

英文 inglês : BME LIMITED

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路11M-11N號嘉華閣1樓Y座

資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N° do registo : 104037 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 多米一人有限公司

葡文 português : DOMI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DOMI LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104038 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門藝居酒店管理有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO HOTELEIRA DA CASAARTE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU ARTHOUSE HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈14樓G-K座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104039 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門天青茗度餐飲管理有限公司

葡文 português : MACAU CELESTIAL BREWS GESTÃO DE CATERING COMPANHIA LDA.

英文 inglês : MACAO CELESTIAL BREWS CATERING MANAGEMENT COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門和樂街67號至71號宏德工業大廈第1期1樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104040 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 騎呢茶室有限公司

葡文 português : KE LE SALA DE CHÁ LIMITADA

英文 inglês : KE LE TEA ROOM LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街馬會宿舍大廈第1座15樓A

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo : 104041 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳新星教育科技有限公司

葡文 português : MOVA TECNOLOGIA DE EDUCAÇÃO LIMITADA

英文 inglês : MOVA EDUCATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1120室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104042 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 禮緻市場及活動策劃一人有限公司

葡文 português : LAI CHI MARKETING E PLANEJAMENTO DE EVENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : GIFTIQUE MARKETING &amp; EVENT PLANNING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12405室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104043 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 豪駿消防工程有限公司

法人住所 sede : 澳門路環荷花圍78號A海蘭花園1區名苑第2座紫荊樓7樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104044 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門亦桓傳媒有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街花城利豐大廈24樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104045 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 會能士(澳門)有限公司

葡文 português : WILLIAMS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : WILLIAMS (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第5座14樓G室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104046 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 里航教育控股集團有限公司

葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES E EDUCAÇÃO LEI HONG GRUPO LIMITADA

英文 inglês : LEI HONG EDUCATION & HOLDINGS GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路43-A號雄意閣地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104047 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧翔一人有限公司

葡文 português : OU CHEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : OU CHEONG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門關閘馬路109號泰豐新邨第3座9樓N

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104048 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門鴻越發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO HONGYUE MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAO HONG YUE DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104049 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 名盛國際貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈6樓604室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104050 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門萬邦嘉華科技有限公司

葡文 português : MACAU VANBONG KAVA TECNOLOGIA LDA.

英文 inglês : MACAU VANBONG KAVA TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號7樓D

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104051 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門宏圖廣告策劃一人有限公司  
葡文 português : MACAU BENCHMARK PLANEAMENTO PUBLICITÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU BENCHMARK ADVERTISING PLANNING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓I座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104052 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞卡有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心7樓C-251室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104053 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 有米投資發展有限公司  
葡文 português : YOOMI INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : YOOMI INVESTMENT & DEVELOPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈14樓B、C、D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104054 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 承熙有限公司  
葡文 português : SOUND RAY LIMITADA  
英文 inglês : SOUND RAY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高甸玉街5C號荷蘭園新邨J,I座地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104055 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永浩投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO YONG HAO, LIMITADA  
英文 inglês : YONG HAO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場8樓I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104056 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永航投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO YONG HANG, LIMITADA  
英文 inglês : YONG HANG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場8樓I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104057 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 郎琴高端旅遊定制服務有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街98號灝景峰12樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104058 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門財神集團一人有限公司

法人住所 sede : 澳門北京街112-A至136號怡德商業中心22樓A

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104059 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 五福勁有限公司

葡文 português : CINCO MAIS FELIZ COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : FIVE MORE HAPPY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座15樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104060 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 陸喜樂有限公司

葡文 português : SEIS MUITO BOM COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : SIX VERY GOOD COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座15樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104061 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 心麗美容中心一人有限公司

葡文 português : SUNNY CENTRO DE BELEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : SUNNY BEAUTY CENTER COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路89-Y號南灣半島地下D座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104062 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 栩柳然投資顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104063 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 東駿城貿易管理有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104064 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 金悅匯投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KAM UT WUI, LIMITADA

英文 inglês : KAM UT WUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心18樓07室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104065 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 滿家全有限公司

葡文 português : CHEIO TOTAL COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : FULL TOTAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街狄瓦尼豪舍第1座16樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104066 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 壹滿福有限公司

葡文 português : UM CHEIO FELIZ COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : ONE FULL HAPPY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街狄瓦尼豪舍第1座16樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104067 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 農信達一人有限公司

葡文 português : NXD SOCIEDADE UNIPESOAL LIMITADA

法人住所 sede : 澳門東北大馬路363號海濱花園第4座A舖

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N.º do registo : 104068 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣聚源科貿(澳門)有限公司

葡文 português : GUANGJUYUAN CIÊNCIA E COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : GUANGJUYUAN SCIENCE AND TRADING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街67-A號輝景閣地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104069 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 肆號瓏貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第3座26樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104070 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 貳號瓏貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第3座26樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104071 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 壹號瓏貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第3座26樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104072 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 叁號瓏貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第3座26樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104073 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伍號瓏貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第3座26樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104074 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東帆集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DONG FAN GRUPO, LIMITADA

英文 inglês : DONG FAN GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓E

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104075 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南富集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE NAN FU GRUPO, LIMITADA

英文 inglês : NAN FU GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓E

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104076 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天祥建築工程一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO TIAN XIANG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : TIAN XIANG CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心4樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104077 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛瑪文化傳媒有限公司

葡文 português : EMA CULTURA MÉDIA COMPANHIA, LDA.

英文 inglês : EMA CULTURE MEDIA CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新填巷19號1樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104078 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門旺望工程物資有限公司

葡文 português : MACAU MATERIAL DE ENGENHARIA WANG WANG LIMITADA

英文 inglês : MACAO WANG WANG ENGINEERING MATERIAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心21樓N座

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo : 104079 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 森樺國際有限公司

葡文 português : SAM YIP INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : SAM YIP INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104080 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 昇捷傳訊一人有限公司

葡文 português : WHIZZ COMUNICAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WHIZZ COMMUNICATIONS LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路曼克頓北座15樓F

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104081 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 煒昊一人有限公司

葡文 português : WAY HOPE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WAY HOPE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門船澳街18號海擎天第1座51樓E室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104082 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 零零後改變(澳門)傳媒有限公司

葡文 português : APPEAL MÉDIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : APPEAL MEDIA (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路647至679號富恒工業大廈1樓A

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104083 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 加爵貿易有限公司

葡文 português : ALL CROWN COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : ALL CROWN TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣葡京路1號

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104084 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 地平線電影製作有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DA PRODUÇÃO DE FILMES DEI PING SIN, LIMITADA

英文 inglês : DEI PING SIN FILM PRODUCTION LIMITED

法人住所 sede : 澳門白鴿巢洞穴街83號賈梅士大廈RC/S

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104085 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國國際新能源建設有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO DE NOVA ENERGIA INTERNACIONAL DE CHINA, LIMITADA

英文 inglês : CHINA INTERNATIONAL NEW ENERGY CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心11樓M座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104086 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳南優創有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1126室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104087 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 美盛一人有限公司

葡文 português : MEI SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MEI SENG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門史山斜巷12-12A多米精品酒店地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104088 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 盛悅控股有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SANG UT LIMITADA

英文 inglês : SANG UT HOLDINGS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心18樓07室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104089 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中珩國藥醫學創新研究院有限公司

葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA DE INOVAÇÃO MEDICAL DOS MEDICAMENTOS CHINESES  
CHOHAM, LIMITADA  
英文 inglês : CHOHAM CHINESE MEDICINE MEDICAL INNOVATION RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路御景灣第2座18樓A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104090 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍城國際遊樂貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE DIVERSÕES INTERNACIONAL LONGCHENG, LIMITADA  
英文 inglês : LONGCHENG INTERNATIONAL AMUSEMENT TRADE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104091 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陸澳商業服務有限公司  
葡文 português : LOK OU SERVIÇOS COMERCIAIS LIMITADA  
英文 inglês : LOK OU COMMERCIAL SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心18樓D座  
資本 capital : MOP\$88.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104092 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華羨建築一人有限公司  
葡文 português : WASIN CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : WASIN CONSTRUCTION CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街155號信託花園金成閣7樓I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104093 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洛邦皓一人有限公司  
葡文 português : LOK PON HOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LOK PON HOU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門觀音堂街163號祐喜大廈第2座地下K  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104094 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 比達健身有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1055號君悅灣商業廣場地庫1層A座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104095 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 正奇教育集團有限公司

葡文 português : J&K EDUCAÇÃO GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : J&K EDUCATION GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238-286號建興隆廣場12樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo : 104096 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百里物流一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街67-71號文豐樓地下G舖D室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104097 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 福建春輝生物工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104098 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 時來管理一人有限公司  
葡文 português : SI LOI GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門東方斜巷10-AB號百寶大廈地庫A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104099 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰來管理一人有限公司  
葡文 português : TAI LOI GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門東方斜巷10-AB號百寶大廈地庫A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104100 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東來管理一人有限公司  
葡文 português : DONG LOI GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門東方斜巷10-AB號百寶大廈地庫A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104101 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環能工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA DE E & P COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : E & P ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路228號海濱花園第1座11樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104102 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 方舟起源一人有限公司

葡文 português : ORIGEM DA ARCA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : ARK ORIGIN LIMITED

法人住所 sede : Avenida de Kwong Tung, nºs 116-A a 142-F, Edifício Nam San, Bloco 6, Rés-do-chão D, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104103 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 金博一人有限公司

葡文 português : KIM BO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : KIM BO LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心17樓U

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104104 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中華(澳門)炎風國際健康傳播科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE COMUNICAÇÃO DE SAÚDE DA CHINA (MACAU)

YANHUANG INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : CHINA (MACAO) YANHUANG INTERNATIONAL HEALTH COMMUNICATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路50號C座地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104105 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍馬村(澳門)國際可持續發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL DE INTERNACIONAL (MACAU) DE LONGMA VILA LIMITADA

英文 inglês : LONGMA VILLAGE (MACAO) INTERNATIONAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔大連街352號威翠花園10樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104106 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 數字微科控股有限公司

葡文 português : DIGITAL WEMUST GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA

英文 inglês : DIGITAL WEMUST HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓U座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104107 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣東鑫兆(澳門)建設工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA GUANG DONG XIN ZHAO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : GUANG DONG XIN ZHAO (MACAU) CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈7樓N9室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104108 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 漢武貿易有限公司

葡文 português : HAN WU COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : HAN WU TRADE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104109 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方博物館(亞洲)運營管理有限公司

葡文 português : GESTÃO DE OPERAÇÃO ORIENTAL MUSEU (ÁSIA) LIMITADA

英文 inglês : ORIENTAL MUSEUM (ASIA) OPERATION MANAGEMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104110 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星燦顧問一人有限公司

葡文 português : STAR BRIGHT CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : STAR BRIGHT CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104111 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 超榮顧問一人有限公司

葡文 português : SUPER PRIDE CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : SUPER PRIDE CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104112 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 水東江煙酒貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門聖美基街景成大廈2B 1樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104113 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 四海通訊器材一人有限公司

法人住所 sede : 澳門聖美基街景成大廈2B 1樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104114 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門恒隆源有限公司

法人住所 sede : 澳門上海街廣發商業中心72A地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104115 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鏗科技及電子商貿一人有限公司

葡文 português : WISOO TECNOLOGIA E COMÉRCIO ELETRÓNICO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : WISOO TECHNOLOGY AND E-COMMERCE LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路387號華南大廈3樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104116 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 富然清潔一人有限公司

葡文 português : FU IN LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : FU IN CLEANING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海邊新街162號義德大廈地下D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104117 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛思諾一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路1088號居然家之尊1層B12

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104118 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 利然清潔一人有限公司

葡文 português : LEI IN LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LEI IN CLEANING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈7樓N座7室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104119 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中港澳跨境路路通一人有限公司

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1047號南方大廈第3座6樓P座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104120 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 銘美耀澳門有限公司

葡文 português : SUKDULI (MACAU) LDA.

英文 inglês : SUKDULI (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街君悅灣3座46樓C

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 104121 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 申澳一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6號興隆樓第1座地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104122 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 香崩一人有限公司  
葡文 português : CHAMP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心21樓O座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104123 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 源沐設計顧問工程一人有限公司  
葡文 português : YUEN MU CONSULTORIA DE DESIGN E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : YUEN MU DESIGN CONSULTANCY AND ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡花園1樓L室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104124 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日視策劃顧問有限公司  
葡文 português : J&P PLANEAMENTO E CONSULTORIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : J&P PLANNING & CONSULTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路131-133號華隆工業大廈4樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104125 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尚塬國際建築工程有限公司  
葡文 português : SHANG UN INTERNACIONAL CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.  
英文 inglês : SHANG UN INTERNATIONAL CONSTRUCTION AND ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡花園1樓1座1室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 104126 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星尚一人有限公司  
葡文 português : STELLAR H2O SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : STELLAR H2O LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街82-86號澳門假日酒店6樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104127 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方迅騰裝修設計工程(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DECORAÇÃO E DESIGN ORIENTAL ZENTER (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ORIENTAL ZENTER DECORATION DESIGN ENGINEERING (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場159-207號光輝集團商業大廈3樓J

資本 capital : MOP\$180.000,00

登記編號 N.º do registo : 104128 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 心美供應鏈管理一人有限公司

葡文 português : SAMMI GESTÃO DE CADEIA DE ABASTECIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : SAMMI SUPPLY CHAIN MANAGEMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第1座33樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104129 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 興麟物流有限公司

葡文 português : HING LUN LOGÍSTICAS COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : HING LUN LOGISTICS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路215A-301號友邦廣場20樓

資本 capital : MOP\$150.000,00

登記編號 N.º do registo : 104130 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 葵寶文化(澳門)一人有限公司

葡文 português : KUAIBO CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KUAIBO CULTURE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街1-15A號銀座廣場2樓A舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104131 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門華頤堂中醫藥大健康科技有限公司

葡文 português : MACAU HLT MEDICINA CHINESA GRANDE SAÚDE TECNOLOGIA COMPANHIA LDA.

英文 inglês : MACAO HLT CHINESE MEDICINE BIG HEALTH TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路267號南粵科技園1號樓2層7號房

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo : 104132 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂見有限公司

葡文 português : POINT OF AC COMPANHIA LDA.

英文 inglês : POINT OF AC COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路762A號茵景園(第1座)10樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104133 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 811法華國際貿易一人有限公司

葡文 português : 811 FC COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : 811 FC INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門亞卑寮奴你士街27B號通發大廈地下AD座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104134 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 勵達寶有限公司

葡文 português : LEADER PRO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : LEADER PRO COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路594號澳門商業銀行大廈20樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104135 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 望康有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈14樓

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104136 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 望健有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈14樓

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104137 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門濟良方有限公司

葡文 português : MACAU G-RX LDA.

英文 inglês : MACAO G-RX CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座

資本 capital : MOP\$400.000,00

登記編號 N° do registo : 104138 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 綠加文化創意有限公司

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座7樓B座030號室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104139 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 翔恩投資有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街永亨花城商場T鋪

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104140 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 時代集團(澳門)控股有限公司

葡文 português : SI TOI GRUPO (MACAU) GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA

英文 inglês : SI TOI GROUP (MACAO) HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1210室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104141 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 漁王世家海鮮火鍋有限公司

葡文 português : NEPTUNE FONDUE DE MARISCOS LIMITADA

英文 inglês : NEPTUNE SEAFOOD HOT POT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔亞利鴉架圓形地創福豪庭嘉溢閣第1座地下A室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104142 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 源語建築工程有限公司

葡文 português : SOURCECRAFT ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO LIMITADA

英文 inglês : SOURCECRAFT ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門媽閣街20F號觀星閣地下C

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo : 104143 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門金魚顧問有限公司

葡文 português : SOCIEDADE GOLDFISH CONSULTORIA DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : GOLDFISH CONSULTING MACAU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Rua de Nam Keng, n.º 201, Prince Flower City - Lai Choi Kok, 42.º andar O, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104144 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 豪富押(澳門)有限公司

葡文 português : CASA DE PENHOR HOU FU (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : HAOFU PAWNSHOP (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, R/C, em Macau

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104145 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 永玖發有限公司

法人住所 sede : 澳門高美士街狄瓦尼豪舍第1座16樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104146 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中原澳門房產中介有限公司

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53號A澳門廣場14樓D-G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104147 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華晟天合(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓S座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104148 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麥他他有限公司

葡文 português : COMPANHIA MATATA LIMITADA

英文 inglês : MATATA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街/提督街21號華洲大廈GF樓C室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104149 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 君瑪服裝有限公司

葡文 português : JUNMA COMPANHIA DE VESTUÁRIOS LIMITADA

英文 inglês : JUNMA CLOTHING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104150 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 使達生命有限公司

法人住所 sede : 澳門和樂大馬路116號宏信大廈第2座3樓J

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104151 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : CHURCHILL企業服務有限公司

葡文 português : CHURCHILL EMPRESA SERVIÇOS LIMITADA

英文 inglês : CHURCHILL CORPORATE SERVICES LIMITED

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心5樓

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104152 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 信賢地產發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL SHUN YIN LIMITADA

英文 inglês : SHUN YIN REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522至526號海洋廣場3樓E&F座8B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104153 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新華成工程貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路544-C號大中華廣場綠湖居14樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104154 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 博派體育發展有限公司

葡文 português : BIG PIE COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO LDA.

英文 inglês : BIG PIE SPORT DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利大廈16樓K-O座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104155 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 克利克國際投資管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL KLICKL LIMITADA

英文 inglês : KLICKL INTERNATIONAL INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路金光大道鉅海灣第1座商業(子部份1)地下A座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104156 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 瀛盛廢品處理有限公司

法人住所 sede : 澳門菜園路505號唯德花園地下AJ鋪

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104157 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 金鵬國際商業投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL KING POUND GLOBAL INTERNACIONAL, LIMITADA

英文 inglês : KING POUND GLOBAL INTERNATIONAL COMMERCIAL INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓P座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104158 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 翽餐飲管理(集團)有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE (GRUPO) GESTÃO DE RESTAURAÇÃO TSUKIMI LIMITADA

英文 inglês : TSUKIMI CATERING MANAGEMENT (GROUP) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街54號A宏達大廈地下A座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104159 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 總太發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GOOD TOTAL LIMITADA

英文 inglês : GOOD TOTAL DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門青洲上街65B青翠花園第2座地下D

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104160 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百德聖國際投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MILLION CONVERGENCE, LIMITADA

英文 inglês : MILLION CONVERGENCE INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座410室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104161 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 竹子娛樂製作一人有限公司

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座2期8樓AI座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104162 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 拔萃國際會展一人有限公司

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座2期8樓AI座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104163 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 地謙醫療一人有限公司

葡文 português : TECHAIN MÉDICO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : TECHAIN MEDICAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門台山中街338號逸麗花園第5座麗園閣6樓AK座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104164 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門衣然美洗滌服務有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160-206號東南亞商業中心9樓S座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104165 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銘澳投資及發展有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160-206號東南亞商業中心9樓S座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104166 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門顧問資訊服務一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街285號泉福新邨第3座地下L舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104167 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門雲曠科技有限公司  
葡文 português : MACAU CLOUD TIME TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAU CLOUD TIME TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學聚賢樓1樓1010室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104168 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 誠衛創意有限公司  
葡文 português : SEIWEI CRIATIVO LIMITADA  
英文 inglês : SEIWEI CREATIVE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104169 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 誠耀文化有限公司  
葡文 português : STYAO CULTURAL LIMITADA  
英文 inglês : STYAO CULTURAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104170 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 誠都貿易有限公司  
葡文 português : CHENGDU COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : CHENGDU TRADE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104171 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : CEC澳門衛視有限公司  
葡文 português : CEC MACAU TELEVISÃO POR SATÉLITE LDA.  
英文 inglês : CEC MACAU SATELLITE TELEVISION CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路183號廣福祥花園第1座11樓B  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104172 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門源潔鑫國際貿易與投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL MACAU YUANJIEXIN  
LDA.

英文 inglês : MACAO YUANJIEXIN INTERNATIONAL TRADING AND INVESTMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心15樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104173 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昱利商務管理有限公司

葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE NEGÓCIOS LEE AR LIMITADA

英文 inglês : LEE AR BUSINESS MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104174 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門丸和科技一人有限公司

葡文 português : MACAU MARUWA TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MACAU MARUWA TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104175 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣龍澳門廚具維修保養服務有限公司

葡文 português : GUANGLONG MACAU SERVIÇO DE REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO DE UTENSÍLIOS DE COZINHA LIMITADA

英文 inglês : GUANGLONG MACAU KITCHENWARE REPAIR AND MAINTENANCE SERVICE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈4樓403室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104176 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 崇滙投資顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO SONG WUI, LIMITADA

英文 inglês : SONG WUI INVESTMENT CONSULTANCY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門高樓街24號仁樹樓地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104177 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳錦記有限公司

葡文 português : CHAN KAM KEI LIMITADA

英文 inglês : CHAN KAM KEI LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街230、244及246號澳門金融中心10樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104178 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 興昌行(國際)有限公司

葡文 português : HING CHEONG HONG (INTERNACIONAL) LIMITADA

英文 inglês : HING CHEONG HONG (INTERNATIONAL) LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路16號金來大廈第1期2樓L座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104179 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 艾倫主題活動有限公司

葡文 português : ELLEN EVENTO TEMÁTICO LIMITADA

英文 inglês : ELLEN'S THEME EVENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅利老馬路3H號寶利大廈地下B

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104180 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 諾言教育有限公司

葡文 português : PROMESSA EDUCAÇÃO LIMITADA

英文 inglês : PROMISE EDUCATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門關閘馬路27號利達新邨第2期20樓GA室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104181 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門虎將國際貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門亞卑寮奴你士街(荷蘭園二馬路)25-27B號通發大廈地下X座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104182 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方美文化網絡科技(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街12A號十六浦地下鐘樓G舖

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 104183 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唯二(澳門)一人有限公司

葡文 português : UNIQUE TWO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : UNIQUE TWO (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104184 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣東正彬(澳門)貿易有限公司

葡文 português : GUANGDONG ZHENGBIN (MACAU) COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : GUANGDONG ZHENGBIN (MACAU) TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$90.000,00  
登記編號 N° do registo : 104185 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 青裕投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHENG U, LIMITADA  
英文 inglês : CHENG U INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 104186 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華鉞投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WA POK, LIMITADA  
英文 inglês : WA POK INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 104187 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永駿達進出口貿易投資有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E DE INVESTIMENTOS VENG CHON TAT LIMITADA  
英文 inglês : VENG CHON TAT IMPORT, EXPORT, TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門民國大馬路4D-4F號峰景大廈地下A、B及C舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104188 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門環球文旅衛視國際傳媒集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE MÉDIA DE TV SATÉLITE DE TURISMO CULTURAL INTERNACIONAL DE MACAU HUANQIU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU HUANQIU INTERNATIONAL CULTURAL TOURISM SATELLITE TV MEDIA GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓O座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 104189 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雲迪貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓902A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 104190 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 霍嘉一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓O座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104191 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門德三堂生物科技研究中心有限公司  
葡文 português : CENTRO DE ESTUDO DE MACAU DASAN BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路220號海濱花園第4座地下A舖  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104192 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中管華盈新能源科技(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街83號B地下B舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104193 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 港譽建築工程有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DE MARVEL FAME LIMITADA  
英文 inglês : MARVEL FAME CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基北街多寶花園萬寶閣10樓U室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104194 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柯達水上運動發展一人有限公司  
葡文 português : OTTERSWIM DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO AQUÁTICO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : OTTERSWIM WATERSPORTS DEVELOPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路80號利達新邨第1期20樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104195 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門第一檢驗有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒12樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104196 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門獨立第三方檢驗有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒12樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104197 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盛林集團投資有限公司

葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO SEN LAM LDA.

英文 inglês : SEN LAM GROUP INVESTMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心8樓O

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104198 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百越餐飲管理有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街199號及207號百佳花城2樓B2-31鋪

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104199 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大德匯國際貿易有限公司

葡文 português : DA DE HUI INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : DA DE HUI INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街67-A號輝景閣地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104200 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三念有限公司

葡文 português : TRÊS PENSAMENTOS LIMITADA

英文 inglês : THREE THOUGHTS LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街161號興勝樓2樓A

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104201 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 明晨(澳門)檢測工程服務有限公司

葡文 português : MINGCHEN (MACAU) SERVIÇOS DE TESTES DE ENGENHARIA, LIMITADA

英文 inglês : MINGCHEN (MACAU) TESTING ENGINEERING SERVICES CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門刀里(昇發圍)4-A至4-B號德興大廈地下B座002室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104202 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽控有限公司

葡文 português : HONESTOSCONTROLOS LIMITADA

英文 inglês : HONESTCONTROLS LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園1樓CZ舖

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104203 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門華復生醫療科技一人有限公司

葡文 português : TECNOLOGIA MÉDICA DE MACAU HUA FU SHENG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104204 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門謙辰科技有限公司

葡文 português : MACAU QIANCHEN TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : MACAU QIANCHEN TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104205 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬通安全有限公司

葡文 português : MANTON SEGURANÇA LIMITADA

英文 inglês : MANTON SECURITY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104206 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 御善堂有限公司

葡文 português : YUSINTONG COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : YUSINTONG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業中心14E

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 104207 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 超酷體育文化有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESPORTO E CULTURA CHILLAX, LIMITADA

英文 inglês : CHILLAX SPORTS AND CULTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場18樓S座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104208 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門國宇星空一人有限公司

葡文 português : MACAU GUOYU SPACE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MACAU GUOYU SPACE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104209 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 文華國際(澳門)體育產業有限公司

葡文 português : MANWAH INTERNACIONAL INDÚSTRIA DESPORTIVA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : MANWAH INTERNATIONAL SPORTS INDUSTRY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門青草街54號A宏達大廈地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104210 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 岭旗有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心16樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104211 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : BRIGHT STAR 亞洲顧問有限公司

葡文 português : BRIGHT STAR ÁSIA CONSULTORIA LIMITADA

英文 inglês : BRIGHT STAR ASIA CONSULTING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓902A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104212 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華駿投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HUA JIN LIMITADA

英文 inglês : HUA JIN INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場3樓Q座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104213 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 知名建築材料有限公司

葡文 português : FAMOSA COMPANHIA MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利商業中心16樓V座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104214 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : TAURIMA有限公司

葡文 português : TAURIMA LIMITADA

英文 inglês : TAURIMA LIMITED

法人住所 sede : Estrada Nova de Hac Sa, n° 181, A, Edifício Hellene Garden, Lote 6, Peony, Bloco 1, 9° andar A, Coloane, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104215 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 仁記的士有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TÁXI IAN KEI LIMITADA

英文 inglês : IAN KEI TAXI LIMITED

法人住所 sede : 澳門連安後巷鴻興大廈地下9-A號

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104216 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 發記的士有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TÁXI FAT KEI LIMITADA

英文 inglês : FAT KEI TAXI LIMITED

法人住所 sede : 澳門連安後巷鴻興大廈地下9-A號

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104217 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : NOVO POLIDOR COMIDA E BEBIDA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.ºs 181-A a 25-S, R/C-F, Café Ocean Corner, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104218 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門邑澳貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU IAP AO, LIMITADA

英文 inglês : MACAO IAP AO TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心P9-05

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104219 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丞仔餐飲管理一人有限公司

葡文 português : TAIPA GESTÃO DE RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : TAIPA CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門丞仔地堡街泉福新邨地下Q、R舖及閣樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 104220 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東方紅月餐飲娛樂有限公司

法人住所 sede : 澳門丞仔地堡街129-133號泉福新邨第2期地下F、G舖

資本 capital : MOP\$26.000,00

登記編號 N.º do registo : 104221 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶盈傳媒有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE MEIOS DE COMUNICAÇÃO BAO YING, LIMITADA

英文 inglês : BAO YING MEDIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場誠豐商業中心8樓Q

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 104222 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 博禮文化會展有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES CULTURAIS BROADLY LDA.

英文 inglês : BROADLY CULTURE CONVENTION AND EXHIBITION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路63B-65A地下

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo : 104223 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 漢民餐飲集團有限公司

葡文 português : HANMAN COMPANHIA DE CATERING GRUPO LIMITADA

英文 inglês : HANMAN CATERING GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C號祐順工業大廈5樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104224 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉興置業一人有限公司

法人住所 sede : 澳門青草街田畔新村1樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104225 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門正官健康有限公司

葡文 português : MACAU CHEONGKWAN SAÚDE LIMITADA

英文 inglês : MACAU CHEONGKWAN HEALTH LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心9樓H座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104226 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂時薈鐘錶有限公司

葡文 português : RELÓGIOS LUX LIMITADA

英文 inglês : LUX WATCHES LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路2795號金光大道銆海灣地下C座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104227 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新澳智能科技有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1129室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 104228 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 海涵一人有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路39D-43B祐適工業大廈17樓B座F室

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104229 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 啟航人力資源有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE RECURSOS HUMANOS DE NAVIGATOR LDA.  
英文 inglês : NAVIGATOR HUMAN RESOURCES CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈第2期3樓L座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104230 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 杰成工程顧問有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA EM ENGENHARIA WILMA & PARTNERS, LIMITADA  
英文 inglês : WILMA & PARTNERS ENGINEERING CONSULTANCY LTD.  
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路123號協華工業大廈5樓510室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104231 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 真瑞環球商貿科技(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E TECNOLOGIA ZHENRUI HUANQIU (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZHENRUI HUANQIU TRADING AND TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104233 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 省廣數娛整合營銷傳播(澳門)有限公司  
葡文 português : COMUNICAÇÃO DE MARKETING INTEGRADA GIMC (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : GIMC INTEGRATED MARKETING COMMUNICATION (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104234 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門普澤生物研究院有限公司  
葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA DE BIOLÓGICO MACAU PUZE LIMITADA  
英文 inglês : MACAO PUZE BIOLOGICAL RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104235 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 索格姆一人有限公司  
葡文 português : SOGM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SOGM LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104236 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 數碼色彩聯盟廣告有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE PUBLICIDADE DIGITAL COLOR PLUS LIMITADA

英文 inglês : DIGITAL COLOR PLUS ADVERTISING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街50-66號海洋工業中心第2期12樓E座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104237 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門新誠達發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN SENG TAT MACAU, LIMITADA

英文 inglês : MACAO SAN SENG TAT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街164-170號恆基花園12樓X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104238 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門斯卓倍特健康管理諮詢有限公司

葡文 português : CONSULTADORIA DE GESTÃO DE SAÚDE STROKE BETTER MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU STROKE BETTER HEALTH MANAGEMENT CONSULTING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo : 104239 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 香港華策國際企業有限公司

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路532至536號廣華新邨第7座地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104240 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈尚資訊科技一人有限公司

葡文 português : YINGSHANG TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : YINGSHANG INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104241 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 至峰貿易一人有限公司

葡文 português : COMÉRCIO ZHI FENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ZHI FENG TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104242 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 芙格食品有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS FLORAGRANT, LIMITADA  
英文 inglês : FLORAGRANT FOOD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝街33號偉華閣地下C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104243 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楚漢廣告工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路17號江海花園地下V座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104244 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泓灝有限公司  
葡文 português : DEEPER GRAND LIMITADA  
英文 inglês : DEEPER GRAND LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔水鴨街5號喜來登廣場地下D座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104245 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泓景有限公司  
葡文 português : DEEPER SCENE LIMITADA  
英文 inglês : DEEPER SCENE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔水鴨街5號喜來登廣場地下D座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104246 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬力良行有限公司  
葡文 português : COMPANHIA MAN LEK LEONG HONG LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路171號金苑大廈地下D座  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104247 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富法顧問一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路34-A號光輝大廈地下A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104248 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門銀迅信息技術有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO NGAN SHUN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : NGAN SHUN (MACAO) INFORMATION &amp; TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12427室

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo : 104249 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中莫投資控股一人有限公司

葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES MAC MOZ SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MAC MOZ INVESTMENT HOLDING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104250 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 英倫(澳門)有限公司

葡文 português : ENGLAND (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ENGLAND (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路294-306號福德新村第3座福富樓地下A座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104251 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 藝天發展(國際)貿易一人有限公司

葡文 português : NGAI TIN DESENVOLVIMENTO (INTERNACIONAL) COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : NGAI TIN DEVELOPMENT (INTERNATIONAL) TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環長壽大馬路信託花園銀成閣12樓G座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 104252 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞迪幕牆裝飾工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO DE PAREDE FACHADA A TEK, LIMITADA

英文 inglês : A TEK CURTAIN WALL DECORATION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座2期2樓C座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 104254 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 海聲香港一人有限公司

葡文 português : SEAE HK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : SEAE HK LIMITED

法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路57號瓊苑大廈地下A2座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 104255 (SO)

## 解散 dissolução

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 丹尼爾惠靈頓貿易(澳門)一人有限公司(清算中)

葡文 português : DANIEL WELLINGTON COMÉRCIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA (EM LIQUIDAÇÃO)

英文 inglês : DANIEL WELLINGTON COMMERCIAL (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓A Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 336-342, Cheng Feng Centro Comercial, 10º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 72835 (SO)

## 解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 林木有限公司

法人住所 sede : 澳門永樂圍61號中福花園麗景閣10樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 100800 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 利諾工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LILOK, LDA.

英文 inglês : LILOK ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門觀音堂街175號新豐花園地下座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 87731 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 利傑工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NEKIT, LDA.

英文 inglês : NEKIT ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門觀音堂街175號新豐花園地下座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 87730 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 創世紀發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GENESIS LIMITADA

英文 inglês : GENESIS DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 63386 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 億通投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FACILITAÇÃO, LIMITADA

英文 inglês : EFFORTLESS INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 325, Edifício Cheong Fai, 2° andar D, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 54420 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 有田投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GRANDE TAHARA, LIMITADA  
英文 inglês : VAST TAHARA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 325, Edifício Cheong Fai, 2° andar D, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 54421 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新集福有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SAN CHAP FOK LIMITADA  
英文 inglês : SAN CHAP FOK COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路405號成和閣13樓A座 Avenida da Amizade, n° 405, Edifício Seng Vo Kok, 13° andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 19782 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : ZV澳門一人有限公司  
葡文 português : ZV MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ZV MACAU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 91786 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 睿智人生(澳門)有限公司  
葡文 português : FQ LIFE (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FQ LIFE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$36.000,00  
登記編號 N° do registo : 57947 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新程企業有限公司  
葡文 português : EMPRESA MILESTONE LIMITADA  
英文 inglês : MILESTONE ENTERPRISE LIMITED  
法人住所 sede : Rua dos Pescadores, n°s 166-190, Industrial Veng Hou, 11° andar A Unit C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 46152 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 文健工程有限公司

法人住所 sede : 澳門和樂大馬路116號宏信大廈第2座4樓G

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 81067 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 意軒餐飲有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS IDEAL CONCEPT, LIMITADA

英文 inglês : IDEAL CONCEPT FOOD AND BEVERAGE LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路405號成和閣13樓A座 Avenida da Amizade, n.º 405, Edifício Seng Vo Kok, 13.º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$90.000,00

登記編號 N.º do registo : 48035 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門君信貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE JUNXIN MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU JUNXIN TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 94340 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 博德投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO POK TAK LIMITADA

英文 inglês : POK TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓D

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 51120 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : VIRTULEAP一人有限公司

葡文 português : VIRTULEAP SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : VIRTULEAP LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 98832 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鼎岩建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DING YAN LIMITADA

英文 inglês : DING YAN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 90658 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 增美文化有限公司

葡文 português : TSENG MEI CULTURA LIMITADA  
英文 inglês : TSENG MEI CULTURE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路292-312號海明灣畔第1座21樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 66353 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 史達嘉檢測(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EXAME STANGER (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : STANGER (MACAU) TESTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 20487 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門元豐進出口有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU UN FENG, LDA.  
英文 inglês : MACAU UN FENG TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街170號建華大廈第7座地下A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 43685 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 有米市場策劃一人有限公司  
葡文 português : YOUMI MARKETING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YOUMI MARKETING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號財富中心5樓A座12302室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 95578 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門智凱投資有限公司  
葡文 português : ZHIKAI INVESTIMENTO LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街239號南岸花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 74015 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 騰昇科技有限公司  
葡文 português : TENS TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : TENS TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路355號7樓F  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 24708 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : ALIMENTOS SABOR DO BRASIL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : Rua dois do Jardim dos Oceanos, Edifício Apricot, 7º andar P, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 58308 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 桉霖資本澳門一人有限公司

葡文 português : AL CAPITAL MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : AL CAPITAL MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 92073 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恆霖資本澳門一人有限公司

葡文 português : AL PONTOS CAPITAL MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : AL PONTOS CAPITAL MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 92072 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : GLOFITR, LIMITADA

法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, nºs 522-526, Jardins do Oceano, Edifício Ella Court - Laurel Court, 3º andar F, Apartamento 1977, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 92320 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : FAST FORWARD一人有限公司

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈11樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 66717 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金溢科技投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE TECNOLOGIA SUN LIMITADA

英文 inglês : SUN TECHNOLOGY INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路75至81號永輝大廈地下

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 Nº do registo : 59316 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門安唯先有限公司

葡文 português : MACAU AN WEI XIAN LIMITADA

英文 inglês : MACAO AN WEI XIAN LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 93657 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳科質量科技一人有限公司  
葡文 português : AOKE QUALIDADE TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : AOKE QUALITY TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈24樓B-C  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N° do registo : 99587 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門晟煊國際有限公司  
葡文 português : MACAU SHENGXUAN INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : MACAU SHENGXUAN INTERNATIONAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心5樓K  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 81657 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門濠涑投資發展有限公司  
葡文 português : HAO LAI MACAU INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LDA.  
英文 inglês : HAO LAI MACAU INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 99266 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尚畫數碼有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SHANGHUA DIGITAL LIMITADA  
英文 inglês : SHANGHUA DIGITAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 42174 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伽利萊維修一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路福德新邨福貴樓1樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 91535 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柯伊佰工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街南華新邨第1座12/C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 64789 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 傲遊旅行社有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO MAXTHON, LIMITADA

英文 inglês : MAXTHON TRAVEL TOURISM AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161至195號葡京花園順景臺2樓R座

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N.º do registo : 101595 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 日民一人有限公司

葡文 português : BRIGHT MAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : BRIGHT MAN LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 49005 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鴻建業裝飾工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA HUNG KIN YEP LDA.

法人住所 sede : 澳門華士圍/華士里5號華士苑GF樓A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 100112 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿興隆裝飾工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA JUN HENG LONG LDA.

法人住所 sede : 澳門華士圍/華士里5號華士苑GF樓A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 100111 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 集航供應鏈有限公司

葡文 português : JIHANG REDE DE FORNECIMENTOS LIMITADA

英文 inglês : JIHANG SUPPLY CHAIN LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A澳門廣場19樓H-L座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 86806 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 利德投資顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓07室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 46154 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 華人頭條新媒體(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE NOVA COMUNICAÇÃO SOCIAL HUA REN TOU TIAO (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : HUA REN TOU TIAO NEW MEDIA (MACAO) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓05室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 62526 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 匯印網絡科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA REDE HUI YIN, LIMITADA

英文 inglês : HUI YIN NETWORK TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心6樓05室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 56198 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿玉珠寶(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA JUN YU, LDA.

英文 inglês : JUN YU JEWELLERY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓07室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 59854 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宇翔拓展投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO YU XIANG, LIMITADA

英文 inglês : YU XIANG DEVELOPMENT & INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓

資本 capital : MOP\$80.000,00

登記編號 N° do registo : 27999 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金福博彩中介有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE JOGOS KAM FOK LIMITADA

英文 inglês : KAM FOK GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 26467 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞輝人事顧問有限公司

葡文 português : SHUI FAI CONSULTADORIA DE PESSOAL LIMITADA

英文 inglês : SHUI FAI MANPOWER CONSULTANTS LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心7樓I室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 28134 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞濠人力資源顧問有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE RECURSOS HUMANOS E CONSULTORES SHUI HO, LIMITADA

英文 inglês : SHUI HO HUMAN RESOURCES CONSULTANT, LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心7樓1室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 19982 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : LUX Z投資股份有限公司

葡文 português : LUX Z INVESTIMENTOS, S.A.

英文 inglês : LUX Z INVESTMENTS, LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, número 759, 5.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$1.100.000,00

登記編號 N.º do registo : 76219 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 橫琴國灝投資有限公司

葡文 português : HENGQIN GUO HAO INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : HENGQIN GUO HAO INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路804號中華廣場18樓L室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 63474 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : E點一人有限公司

葡文 português : EDOT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : EDOT LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓B座MA室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 93404 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 威漢機電工程(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA WAI HON (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : WAI HON ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路888號友誼大廈3樓1座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 36233 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大利來鐘錶珠寶金行有限公司

葡文 português : TAI LEI LOI JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA

英文 inglês : TAI LEI LOI JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街9號雅華閣地下B舖

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 47139 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曙天有限公司

葡文 português : SOCIEDADE SHU TIAN LIMITADA

英文 inglês : SHU TIAN LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, nº 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3º andar O, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 45197 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華澳人力資源有限公司

葡文 português : WA O RECURSOS HUMANOS, LIMITADA

英文 inglês : WA O HUMAN RESOURCES COMPANY, LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心15樓AB

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 22924 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 代達有限公司

葡文 português : DAEDALUS LDA.

英文 inglês : DAEDALUS LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N° do registo : 94830 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邁吉有限公司

葡文 português : MAQUIS LDA.

英文 inglês : MAQUIS LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N° do registo : 94831 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 紫穹有限公司

葡文 português : ZEENIT LDA.

英文 inglês : ZEENIT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N° do registo : 94857 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門運輝商務服務有限公司

葡文 português : MACAU YUNHUI SERVIÇO COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : MACAO YUNHUI COMMERCIAL SERVICE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 94862 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 旭東有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE YUK TUNG LIMITADA

英文 inglês : YUK TUNG LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座 Avenida da Praia Grande, nº 409, Edifício China Law Building, 12º andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 34532 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 達騰一人有限公司

葡文 português : TRADETHRONS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : TRADETHRONS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 65759 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : QPT專業化驗(澳門)有限公司

葡文 português : QPT PROFISSIONAL TESTE (MACAU) LIMITADA

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 89588 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門瑞智投資有限公司

葡文 português : MACAU RUI ZHI INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : MACAU RUI ZHI INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信濤灣7D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 Nº do registo : 27707 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門福士得投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FLY-SPEED (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : MACAO FLY-SPEED INVESTMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信濤灣7D Avenida Marginal do Lam Mau, Edifício Billow's Bay, 7º andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 Nº do registo : 35198 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 千澤貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門安仿西街125號美華閣地下A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 Nº do registo : 57106 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 常春藤學術交流服務有限公司

葡文 português : IVY INTERNACIONAL SERVIÇOS DE TROCA ACADÉMICO COMPANHIA LDA.

英文 inglês : IVY INTERNATIONAL ACADEMIC EXCHANGE SERVICE COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路97B號地下

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 102010 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 嗣瑋有限公司

葡文 português : GPODER LIMITADA

英文 inglês : GPPOWER LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街258號百老匯中心2樓M座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 83860 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百福置業投資有限公司

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路29號華榕大廈21樓C座 Avenida do Infante D. Henrique, nº 29, Edifício Va Iong, 21º andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 38496 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華盈行銷策略有限公司

葡文 português : WA IENG DE ESTRATÉGIA DE MARKETING LIMITADA

英文 inglês : WA IENG MARKETING - STRATEGY CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心1樓W

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 63939 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 同匯雲倉集團發展有限公司

葡文 português : GRUPO DE DESENVOLVIMENTO DE ARMAZENAMENTO EM NUVEM TONG HUI, LIMITADA

英文 inglês : TONG HUI CLOUD-WAREHOUSE GROUP DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期7樓T座02號室

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo : 90352 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迦嘉一人有限公司

葡文 português : KAIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KAIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督大馬路41號祐適工業大廈3樓B座9室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 83093 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 關彩蓮一人有限公司

法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心C13

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 56344 (SO)

因完成清算而消滅 extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
中文 chinês : INETUM CHINA有限公司  
葡文 português : INETUM CHINA LIMITADA  
英文 inglês : INETUM CHINA LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade n.º 1023, Nam Fong (Bloco 1, Bloco 2, Bloco 3), 3.º andar P, em Macau  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N.º do registo : 45154 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國土木工程集團有限公司澳門分公司  
英文 inglês : CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION MACAU BRANCH  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈22樓C至H座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 103939 (SO)

商業名稱 Firma  
英文 inglês : MISTO BRAND HOLDINGS LIMITED, MACAU BRANCH  
法人住所 sede : 澳門田畔街7B地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104232 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 上海同濟工程項目管理諮詢有限公司澳門分公司  
法人住所 sede : 澳門北京街202A-246號澳門金融中心11樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 104253 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 地獄犬貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO CERBERUS LIMITADA  
英文 inglês : CERBERUS TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場3樓Q座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 92079 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譽豪設備(澳門)有限公司  
葡文 português : EQUIPAMENTO HONOR US (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : HONOR US EQUIPMENT (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈4樓407室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 54755 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永盛和(澳門)貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO WENG SENG WO (MACAU), LDA.

英文 inglês : WENG SENG WO (MACAO) TRADING COMPANY, LTD.

法人住所 sede : 澳門仁慈堂右巷6號2樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 94142 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門宇承人才發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTO YUCHENG MACAU, LIMITADA

英文 inglês : MACAO YUCHENG TALENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心5樓H座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 103078 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛家生活有限公司

葡文 português : PAVILHÃO DA VIDA AIKA LIMITADA

英文 inglês : LOVE HOME LIFE LIMITED

法人住所 sede : 澳門青州巷門牌101號至威工業大廈1樓D

資本 capital : MOP\$38.000,00

登記編號 N° do registo : 64940 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三葉草(澳門)生命科學研究中心一人有限公司

葡文 português : CENTRO DE PESQUISA DE CIÊNCIA DA VIDA TREFOIL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : TREFOIL (MACAU) LIFE SCIENCE RESEARCH CENTER LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街166至190號永好工業大廈3樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 93110 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 香港大公文匯傳媒集團(澳門)有限公司

葡文 português : HONG KONG TA KUNG WEN WEI GRUPO DE MEDIA (MACAU), LDA.

英文 inglês : HONG KONG TA KUNG WEN WEI MEDIA GROUP (MACAO), LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路804號中華廣場7樓L室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 75387 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 永甜貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔馬德拉街99號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 72373 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 種星動畫工作室有限公司  
葡文 português : STARSEED ESTÚDIOS DE ANIMAÇÃO, LDA.  
英文 inglês : STARSEED ANIMATION STUDIOS, LTD.  
法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第3座52樓P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 97387 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門數字貿易港有限公司  
葡文 português : MACAU PORTO DE COMÉRCIO DIGITAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAO DIGITAL TRADING PORT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 71230 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : APM供應鏈管理有限公司  
葡文 português : APM GESTÃO DE CADEIA DE ABASTECIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : APM SUPPLY CHAIN MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 63483 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳格投資(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ARGO INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ARGO INVESTMENTS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路財富中心14樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 87860 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 長城物業管理服務有限公司  
葡文 português : GRANDE MURALHA - SERVIÇOS DE GESTÃO DE PROPRIEDADES, LIMITADA  
英文 inglês : GREAT WALL PROPERTY MANAGEMENT SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈第2期CA10  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo : 31968 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 德賽投資(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE D AND S INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : D AND S INVESTMENTS (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路財富中心14樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 52227 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 慶龍國際有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 85448 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 建德合工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JIAN DE HE, LIMITADA

英文 inglês : JIAN DE HE ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓H室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 50663 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門一帶一路資源投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE RECURSO UMA FAIXA UMA ROTA MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU BELT AND ROAD INVESTMENT RESOURCE LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心10樓J座

資本 capital : MOP\$20.000.000,00

登記編號 N° do registo : 88449 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門達立科技智能製造有限公司

葡文 português : MACAU DALEE TECNOLOGIA E FABRICAÇÃO INTELIGENTE LIMITADA

英文 inglês : MACAO DALEE TECHNOLOGY AND INTELLIGENT MANUFACTURING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431至487號南豐工業大廈3樓F、G座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 102309 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日升昌國際貿易(澳門)有限公司

葡文 português : RI SHENG CHANG COMÉRCIO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : RI SHENG CHANG INTERNATIONAL TRADING (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431至487號南豐工業大廈3樓F、G座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 102310 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 軒偉騰工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HIN WAI TANG, LIMITADA

英文 inglês : HIN WEI TONE ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街29號成利製衣廠3樓347室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 100214 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 偉澳資訊科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INFORMÁTICA E TECNOLOGIA WELLTONE, LIMITADA

英文 inglês : WELLTONE INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街29號成利製衣廠3樓347室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 100219 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 滙葡貿易有限公司

葡文 português : AGENCIA COMERCIAL HUIPU, LIMITADA

英文 inglês : HUIPU TRADING LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務樓1樓03室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 63842 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德宥國際實業集團有限公司

葡文 português : TAK IAO INTERNACIONAL COMERCIAL E INDSUTRIAL GRUPO LIMITADA

英文 inglês : TAK IAO INTERNATIONAL COMMERCIAL AND INDUSTRIAL GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223-225號南光大廈8樓J座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 18210 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽藝有限公司

法人住所 sede : 澳門羅神父街泉亨花園地下C鋪

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 80918 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙氏工程有限公司

葡文 português : ZHAOCLAN COMPANHIA DE ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : ZHAOCLAN ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街門牌177-193號龍園商場AR鋪地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 99711 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星澳娛樂事業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE NEGÓCIO DE ENTRETENIMENTO SENG OU LIMITADA

英文 inglês : SENG OU ENTERTAINMENT BUSINESS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69號6樓6BN室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 40122 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東之尼科技集團(澳門)有限公司

葡文 português : TOZHINY - GRUPO DE TECNOLOGIA (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : TOZHINY TECHNOLOGY GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門塘巷10號麗盛大廈地下

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 102150 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 旭昇旅行社有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS IOK SENG LIMITADA

英文 inglês : IOK SENG TRAVEL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心11樓D座 Rua de Pequim, n° 126, Edif. Comercial I Tak, 11° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N° do registo : 30152 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大富翁零售一人有限公司

葡文 português : RICO DA CIDADE RETALHO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : RICH CITY RETAIL LIMITED

法人住所 sede : 澳門湖濱路12號YOHO金銀島名勝世界地下G038舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 62487 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 睿科投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FARSIGHTED LIMITADA

英文 inglês : FARSIGHTED INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場16樓1609室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 88915 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 煒創有限公司

葡文 português : WECREATE PIONEIRA LDA.

英文 inglês : WECREATE PIONEERING LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路中國法律大廈11樓C02

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 101764 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶誠裝修工程一人有限公司

葡文 português : POK SHING DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : POK SHING DECORATION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座401室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 53476 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門數字時代有限公司

葡文 português : ERA DIGITAL MACAU, LDA.

英文 inglês : MACAO DIGITAL ERA, LTD.

法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路93號珠光大廈地下H座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 94515 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐盛貿易一人有限公司

葡文 português : FUNG SHING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : FUNG SHING TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街43-E號田畔新村T座地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 83183 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶仁科技一人有限公司

葡文 português : ASHER TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ASHER TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門柯利維喇街39號宏利大廈地下B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 88361 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華普科技(澳門)有限公司

葡文 português : HOPUU TECNOLOGIA (MACAU) DE LIMITADA

英文 inglês : HOPUU TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街49-75號文豐樓7樓713室

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo : 84986 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 京時豪華汽車(澳門)股份有限公司

葡文 português : REGENT E KING'S LIMUSINA (MACAU) S.A.

英文 inglês : REGENT AND KING'S LIMOUSINE (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈10樓D座

資本 capital : MOP\$5.000.000,00

登記編號 N.º do registo : 82865 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 啟富清潔物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA E GESTÃO DE PROPRIEDADES ALEGRE, LDA.

英文 inglês : KEFUL CLEANING AND PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)6樓H

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N° do registo : 85961 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 欣葉電子科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA IMMENSITY, LDA.

英文 inglês : IMMENSITY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)6樓H

資本 capital : MOP\$900.000,00

登記編號 N° do registo : 85273 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 浸信書局一人有限公司

葡文 português : LIVRARIA BAPTISTA - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MACAU BAPTIST BOOKSTORE LIMITED

法人住所 sede : 澳門水坑尾街78號中建商業大廈4樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 65946 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 權威水電冷氣裝修一人有限公司

法人住所 sede : 澳門河邊新街錦基大廈5樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 69367 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藍域(澳門)生物科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA BLUE LAND (MACAU) LDA.

英文 inglês : BLUE LAND (MACAO) BIOTECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地永堅工業大廈9樓D1室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 87896 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 佳藝有限公司

葡文 português : ONE PACIFIC SUCCESS LIMITADA

英文 inglês : ONE PACIFIC SUCCESS LIMITED

法人住所 sede : 澳門城市日大馬路20號利景閣6樓Z室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 84171 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星河國際商務活動有限公司

葡文 português : GALAXIA ACTIVIDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : GALAXIA INTERNATIONAL BUSINESS ACTIVITIES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心8樓E座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 66179 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞坤有限公司

法人住所 sede : 澳門聖柯奴非圍9號仁星閣地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85615 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 原制國際有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85455 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銳建國際有限公司

法人住所 sede : 澳門聖柯奴非圍9號仁星閣地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85524 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 欣葉有限公司

葡文 português : SOCIEDADE IMMENSITY, LIMITADA

英文 inglês : IMMENSITY COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)6樓H

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 72833 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 欣葉商業顧問有限公司

葡文 português : IMMENSITY CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LDA.

英文 inglês : IMMENSITY BUSINESS CONSULTANCY LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)6樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 79246 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新城移民顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 33379 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : SC新城集團有限公司

葡文 português : SC SUN CITY GRUPO LIMITADA

英文 inglês : SC SUN CITY GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 56671 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 坤裕投資有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 43462 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新裕投資顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 52804 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 威之盛發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO VINCE LIMITADA

英文 inglês : VINCE DEVELOPMENT LTD

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 18015 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門百內科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA PAINE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU PAINE TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街濠江花園第3座地下382號

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 66602 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 康業醫藥有限公司

葡文 português : SOCIEDADE FARMACÊUTICA HONG IP, LIMITADA

英文 inglês : HONG IP PHARMACEUTICAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓T座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 37873 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門佳杭貿易一人有限公司

葡文 português : MACAU JIAHANG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MACAO JIAHANG TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路御景灣第2座18樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 98983 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : NKW商業顧問服務一人有限公司  
葡文 português : N.K.W CONSULTORIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : N.K.W COMMERCIAL SERVICE CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 91908 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新嘉建人力資源及商業服務有限公司  
葡文 português : NEW KA KIN RECURSOS HUMANOS E SERVIÇOS COMERCIAIS LIMITADA  
英文 inglês : NEW KA KIN HUMAN RESOURCES & COMMERCIAL SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 71977 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 山城科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 93376 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 比叻裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 93378 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日向貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 93377 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門益丞科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈9樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 98431 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 耀豪貿易一人有限公司  
葡文 português : JDH PINOY MEGA SOUND COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : JDH PINOY MEGA SOUND TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第二街門牌33海洋花園杏花苑9樓M室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 39686 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東鼎國際旅行社有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO DONGDING INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : DONGDING INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞花園(東南亞商業中心)16樓U

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N° do registo : 102594 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 千上有限公司

葡文 português : THOUSAND UP COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : THOUSAND UP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門關閘馬路海南花園第1期12樓K室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 80790 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門溢丰針織廠有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷59號亨達大廈地下D舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 50107 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 課金達人網絡有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE REDES DE GAME MASTER, LIMITADA

英文 inglês : GAME MASTER NETWORK CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心23號工作室1樓

資本 capital : MOP\$730.000,00

登記編號 N° do registo : 60724 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 帝尊豪國際有限公司

法人住所 sede : 澳門聖柯奴非圍9號仁星閣地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 85486 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧斯達貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL OSITEC LIMITADA

英文 inglês : OSITEC TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路澳門漁人碼頭勵宮酒店地下P舖

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 45952 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天際汽車有限公司  
葡文 português : SKYLINE COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路180號瑞祥新邨第1座R鋪地下  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 50310 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬迅工程一人有限公司  
葡文 português : WAN XUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WAN XUN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門涌河新街23號建華大廈第2座7樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 60922 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 炫星(澳門)生物科技有限公司  
葡文 português : XUANXING (MACAU) BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : XUANXING (MACAO) BIOTECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門倫敦街242號及248號珠江大廈地下E座及F座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 85387 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿力電機一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街52號澳門大廈A座地下D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 39004 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中巴金穗國際(澳門)有限公司  
葡文 português : CHINA-BRAZIL GOLDEN GRAIN INTERNACIONAL (MACAU) LDA.  
英文 inglês : CHINA-BRAZIL GOLDEN GRAIN INTERNATIONAL (MACAU) LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 96869 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 立基貨運有限公司  
葡文 português : SERVIÇOS DE CARGA LUCKY LIMITADA  
英文 inglês : LUCKY CARGO SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務中心1樓05室  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo : 12919 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 捷信貨運有限公司

葡文 português : SERVIÇOS DE CARGA JACKSON LIMITADA

英文 inglês : JACKSON CARGO SERVICES LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務中心1樓05室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 16938 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦標(裝修)設計工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA KAM PIO (DECORAÇÃO) DE DESIGN E ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : KAM PIO (DECORATION) DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座415室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 52279 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 榆品堂有限公司

葡文 português : U PAN TONG LIMITADA

法人住所 sede : 澳門草堆街75號方峻大廈地下及閣樓C座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 93136 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯合港澳工程顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA UNION HONG KONG - MACAU LDA.

英文 inglês : UNION ENGINEERING CONSULTANCY HONG KONG - MACAU LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244-246號澳門金融中心15樓F座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 92518 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 神鼎控股有限公司

葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SHINING LDA.

英文 inglês : SHINING HOLDING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322至362號誠豐商業中心3樓O座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 59975 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 來來電器廣場有限公司

葡文 português : ROYAL ELECTRICAL SQUARE, EMPRESA DE ARTIGOS ELECTRICOS LIMITADA

英文 inglês : ROYAL ELECTRONICS SQUARE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路181-183號來來集團大廈5樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 32459 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : IBERIA FLAVOURS國際貿易有限公司

葡文 português : IBERIA FLAVOURS - COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : IBERIA FLAVOURS - INTERNATIONAL TRADING LIMITED

法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n.º 62, Edifício Industrial da Ilha Verde, 5.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 44658 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中澳華創科技集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA ZHONG-AO HUACHUANG LIMITADA

英文 inglês : ZHONG-AO HUACHUANG TECHNOLOGY GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座13樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 101543 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛勤大三全球購電子商貿有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO IKAN TRIO, LIMITADA

英文 inglês : IKAN TRIO ECOMMERCE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座13樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 79742 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 尚正醫院有限公司

葡文 português : HOSPITAL SUN RIGHT, LIMITADA

英文 inglês : SUN RIGHT HOSPITAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座13樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 80284 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 醫博醫療器材有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS HOSPITALARES MUNDO LDA.

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座13樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 17679 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 百富(澳門離岸商業服務)有限公司

葡文 português : BEL FUSE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : BEL FUSE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街230-246號金融中心13樓I座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 22741 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 創寶達連接器有限公司

葡文 português : TRP CONECTOR LIMITADA

英文 inglês : TRP CONNECTOR LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街230-246號金融中心13樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 45889 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳桔創意娛樂文化有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO CRIATIVO E CULTURA OH MY GUTS, LIMITADA

英文 inglês : OH MY GUTS CREATIVE ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路131號通華隆工業大廈6樓A12室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 84684 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 百思惠(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA A BLESSED WAY (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : A BLESSED WAY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓N

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 60202 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 優卓(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA A PERFECT WAY (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : A PERFECT WAY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓N

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 61844 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 飛越(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA HIGH FLIERS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : HIGH FLIERS (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓N

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 64114 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 閃耀國際(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA BRILHO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : A BRILLIANT WAY INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓N

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 59866 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 捷德太平洋有限公司(澳門辦事處)

英文 inglês : GIESECKE & DEVRIENT ASIA PACIFIC LIMITED (MACAU BRANCH)

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場159號-207號光輝商業中心12樓E座

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo : 27536 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門澳瑞康國際集團有限公司

葡文 português : MACAU AUCOM INTERNACIONAL GRUPO LDA.

英文 inglês : MACAU AUCOM INTERNATIONAL GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地永堅工業大廈9樓D1室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 96567 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 富集能源國際有限公司

葡文 português : FU ZAP ENERGIA INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : FU ZAP ENERGY INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座J室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 94330 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈富理財顧問有限公司

葡文 português : IENG FU CONSULTADORIA FINANCEIRA, LIMITADA

英文 inglês : TRACKER FINANCIAL CONSULTANT LIMITED

法人住所 sede : 澳門大堂斜巷時代商業中心10樓A座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo : 14040 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 卓域國際有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85449 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 完美製作(澳門)有限公司

葡文 português : PRODUÇÃO PERFEITA (MACAU) LDA.

英文 inglês : PERFECT PRODUCTION (MACAU) LTD.

法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路132號宏信大廈第1座5樓B座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 43085 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 華鼎投資置業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL CHINA PRIME LIMITADA  
英文 inglês : CHINA PRIME REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈9樓A-J座 Rua do Dr. Pedro Jose Lobo n°s 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 9º andar, A-J, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 17923 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雄德窗飾產品有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CORTINADOS E ACESSÓRIOS HUNG TAK, LIMITADA  
英文 inglês : HUNG TAK DRAPERY HARDWARE COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門菜園路261號寶暉海景花園寶發閣8樓H  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 24570 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 淘家電商有限公司  
羅馬拼音 romanização : TOU GA E-COMMERCE LTD.  
葡文 português : TOU GA ELETRONICO NEGOCIO LDA.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑(光輝商業中心)13樓S-T  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 63820 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 搏精(澳門)建築機電工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 80633 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 光華建築工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO GANGWA LDA.  
英文 inglês : GUANGHUA CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街47號濠江花園地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 82780 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 朗行顧問及管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E GESTÃO LONG HANG LIMITADA  
英文 inglês : LONG HANG CONSULTANCY AND MANAGEMENT CO. LIMITED  
法人住所 sede : 澳門仁慈堂右巷6號2樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 81377 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華樂工程一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA WA LOK SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : WA LOK ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門仁慈堂右巷6號2樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 64052 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高首澳門有限公司  
葡文 português : CHIEF KOLA MACAU LIMITADA  
英文 inglês : CHIEF KOLA MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12426室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 97982 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅迪有限公司  
葡文 português : AIRMED LIMITADA  
英文 inglês : AIRMED LIMITED  
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街29號成利製衣廠4樓409室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 76434 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 賽博未來有限公司  
葡文 português : CYBERFUTURE LIMITADA  
英文 inglês : CYBERFUTURE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街晉杰苑5B地舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 98894 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國際海洋開發投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO OCEANO INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : INTERNATIONAL OCEAN DEVELOPMENT INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 72956 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧加貿易有限公司  
葡文 português : O-PLUS COMÉRCIO SOCIEDADE LIMITADA  
英文 inglês : O-PLUS COMMERCE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心12樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 77105 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 弘揚工程有限公司

葡文 português : HONG YANG ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : HONG YANG ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心12樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 72082 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : LADY M澳門有限公司

葡文 português : LADY M MACAU LIMITADA

英文 inglês : LADY M MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地永堅工業大廈9樓D1室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 70801 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 晨曦製作有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO AURORA LIMITADA

英文 inglês : AURORA PRODUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街金利達花園(金苑)第1座15樓H

資本 capital : MOP\$26.000,00

登記編號 N° do registo : 95301 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 領翹展覽(澳門)有限公司

葡文 português : T.O.Y. EXPOSIÇÃO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : T.O.Y. EXHIBITION (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路185號澳門工業中心13樓F座01室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 49058 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凝昊運動器材有限公司

葡文 português : IENG HOU EQUIPAMENTO DA ESPORTIVO LIMITADA

英文 inglês : IENG HOU SPORTS EQUIPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路(提督馬路)39-D至43-B祐適工業大廈16樓A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 99852 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永昇炯物流貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LOGÍSTICO WING SING TONG LIMITADA

英文 inglês : WING SING TONG LOGISTICS TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路14-17號地下D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 83378 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧德科技有限公司

葡文 português : TECNOLOGIA COMPANHIA ODYSSEY LIMITADA

英文 inglês : ODYSSEY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心12樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 75182 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 互順集團有限公司

葡文 português : GRUPO ALEGRE COMPANHIA LIMITADA

法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n.º 62, Edifício Industrial da Ilha Verde, 5.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 96765 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣澳工程服務有限公司

葡文 português : KWONGO SERVIÇOS DE ENGENHARIA COMPANHIA LDA.

英文 inglês : KWONGO ENGINEERING SERVICES COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓T

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 65912 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創昇國際物流有限公司

法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街29號威利製衣廠地下A座G13B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 84780 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德衡國際一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85476 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新基業建築有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE XIN JI YE, LIMITADA

英文 inglês : XIN JI YE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心12樓K

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 68328 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 榮凱工程一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA WENG HOI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WENG HOI ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心12樓K座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 96177 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中利(澳門)集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路34-C光輝大廈地下E鋪  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 98825 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鉅榮廚房設備有限公司  
葡文 português : JURONG EQUIPAMENTO DE COZINHA LIMITADA  
英文 inglês : JURONG KITCHEN EQUIPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈5樓C座之H  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 92811 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新基業工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO SAN KEI IP, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心10樓J及K室 Al. Dr. Carlos D'Assumpção Ed. Jardim Brilhantismo, 10° andar J e K, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo : 10782 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國興華國際港中藥材交易中心有限公司  
葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE ERVAS MEDICINAIS CHINESAS CHINA XING HUA PORTO INTERNACIONAL COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : CHINA XING HUA INTERNATIONAL PORT CHINESE HERBAL MEDICINE TRADING CENTER CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 97350 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國華澳國際港數字中藥集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE MEDICINA CHINESA DIGITAL CHINA HUA AO PORTO INTERNACIONAL COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : CHINA HUA AO INTERNATIONAL PORT DIGITAL CHINESE MEDICINE GROUP CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 97372 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中盈汽車租賃有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE ALUGUER AUTOMÓVEIS CHUNG YING LIMITADA

英文 inglês : CHUNG YING RENT A CAR LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, nº 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 82726 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂盈(澳門)工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ONESTEP (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ONESTEP (MACAU) ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街29-F號明慧閣地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 89529 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 力發貿易有限公司

葡文 português : LEAPFLY COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : LEAPFLY TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈3期14S

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 89935 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新輝旋工程(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA XIN HUI XUAN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : XIN HUI XUAN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路139-145號南益工業大廈9樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 32534 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天窗出版社(澳門)有限公司

葡文 português : ENRICH EDITORA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ENRICH PUBLISHING (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心9樓HOTDESK 820

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 98756 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新明德發展國際有限公司

葡文 português : SAN MING TAK DESENVOLVIMENTO DE INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : SAN MING TAK DEVELOPMENT INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C座

資本 capital : MOP\$80.000,00

登記編號 N° do registo : 84743 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 銳明技術(澳門)一人有限公司

葡文 português : STREAMAX TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : STREAMAX TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心9樓D室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 80189 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 異識流文化有限公司

葡文 português : FLUXUX CULTURA LDA.

英文 inglês : FLUXUX CULTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬忌士街9號樂寶大廈地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 96045 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 帝亮有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 85483 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 天酬置業有限公司

法人住所 sede : 澳門大興街77號培基大廈地下C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 71150 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 建森建築工程有限公司

法人住所 sede : Avenida Marginal do Patane, nº 17, Edif. Superior Mansion, 12º andar, A, em Macau

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 32194 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 守信投資控股有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SAO SON LIMITADA

英文 inglês : SAO SON INVESTMENT HOLDING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心19樓B座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 96132 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 長遠投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHEONG UN LIMITADA

英文 inglês : CHEONG UN INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心19樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 81032 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門大中華建築裝飾材料有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO DE MACAU GREAT CHINA  
LIMITADA

英文 inglês : MACAU GREAT CHINA BUILDING AND DECORATIVE MATERIALS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈商場3樓H座

資本 capital : MOP\$38.000,00

登記編號 N.º do registo : 52258 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽美亮肌有限公司

葡文 português : M-GLOW LIMITADA

英文 inglês : M-GLOW LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路463-727號濠尚商舖地下B座地面商舖G45舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 90570 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 帝耀國際一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85478 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 之業貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路57號B地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 91414 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 揚鳴置業投資有限公司

葡文 português : YANG MING INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO LDA.

英文 inglês : YANG MING REAL ESTATE INVESTMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下2座10樓D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 88393 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂驛有限公司

葡文 português : LE YI COMPANHIA LIMITADA

法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路海灣花園海城閣9AU

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 89402 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 雲尚澳門餐飲服務有限公司

法人住所 sede : 澳門倫敦街105號東南亞花園(東南亞商業中心)地下AY座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 103315 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 美洲城(澳門)戶外用品一人有限公司

葡文 português : AMCITY (MACAU) EXTERIOR PRODUTOS, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : AMCITY (MACAU) OUTDOOR PRODUCTS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓A74座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo : 92720 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門沐然集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA GRUPO MU RAN MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAO MU RAN GROUP CO. LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 96241 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 聚匯貿易有限公司

葡文 português : UNI-TREASURE COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : UNI-TREASURE TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心8樓I

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 90853 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 點子媒體有限公司

葡文 português : DIM JI MEDIA COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : DIM JI MEDIA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路大華大廈9樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 39614 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 創健科技健康食品製造廠有限公司

葡文 português : FÁBRICA DE ALIMENTOS SAUDÁVEIS TECNOLOGIA UNIPHARM COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : UNIPHARM TECHNOLOGY HEALTH FOOD FACTORY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街(白馬行)3-13號銀座廣場2樓AZ

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 39241 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門叁貳物業發展有限公司

葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE PROPRIEDADE MACAU 32 LIMITADA

英文 inglês : MACAU 32 PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 96014 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 稻豐有限公司

葡文 português : TOU FONG LIMITADA

英文 inglês : TOU FONG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街2-B號怡珍閣2樓A座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 98373 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 尊皇澳門離岸商業服務有限公司

葡文 português : REGAL KING COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : REGAL KING MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 17130 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 彩源澳門離岸商業服務有限公司

葡文 português : CHELENE COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA

英文 inglês : CHELENE MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 17129 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : ABS環球供應有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO ABS GLOBAL LIMITADA

英文 inglês : ABS GLOBAL SUPPLY LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街73號黃金商場地下AD鋪 Rua Quatro do Bairro Iao Hon, n.º 73, Edif. Centro Comercial Vong Kam, r/c- AD, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 40356 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新白天一人有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心11樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 101237 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鏵東裝修工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡福海花園地庫1樓AM

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 91377 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 耀華明一人有限公司

葡文 português : IO WA MENG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

法人住所 sede : 澳門聖祿杞街18-A號富強大廈地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 34915 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍創投資有限公司

葡文 português : LONG-CHONG INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : LONG-CHONG INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂街67-71號宏德工業大廈8樓A室

資本 capital : MOP\$80.000,00

登記編號 N° do registo : 100017 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 艾特斯生物科技(澳門)有限公司

葡文 português : ARIS BIOTECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ARIS BIOTECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo : 98187 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯誠有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INTEGRAR, LIMITADA

英文 inglês : INTEGRATE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂街67-71號宏德工業大廈8樓A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 52849 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍華堂藥業(澳門)有限公司

葡文 português : LUNG WA TONG FARMACÊUTICA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : LUNG WA TONG PHARMACEUTICAL (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂街67-71號宏德工業大廈8樓A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 100839 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 國新澳門投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO GIOXIN MACAU LIMITADA

英文 inglês : GUOXIN MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場8樓I座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 79233 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 耀華建築有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO IO WA, LIMITADA

英文 inglês : IO WA CONSTRUCTION LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心16樓D座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 13805 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門繼洲投資貿易一人有限公司

葡文 português : MACAU JIZHOU INVESTIMENTO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.

英文 inglês : MACAO JIZHOU INVESTMENT AND TRADING COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$600.000,00

登記編號 N.º do registo : 89539 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 日升昌工業集團有限公司

葡文 português : RI SHENG CHANG GRUPO INDUSTRIAL LIMITADA

英文 inglês : RI SHENG CHANG INDUSTRIAL GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈3F-3G

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 103021 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 哈比品牌策劃有限公司

葡文 português : HA BEI PLANEAMENTO DE MARCA LIMITADA

英文 inglês : HA BI BRAND PLANNING LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓B座508室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 97487 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣角商業諮詢有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓A座1001室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 97488 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中置諮詢及評估有限公司

葡文 português : CENTRAL-LAND CONSULTORIA E AVALIAÇÕES LIMITADA

英文 inglês : CENTRAL-LAND CONSULTING AND APPRAISAL LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 89929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門國際黃金交易有限公司

法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街3-13號銀座廣場2樓AH

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 98842 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洪敏商業服務有限公司

葡文 português : HONG MIN - COMPANHIA DE SERVIÇOS EMPRESARIAIS, LIMITADA

英文 inglês : HONG MIN BUSINESS SERVICES CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓A座1002室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 93906 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : ASIANLUX物業有限公司

葡文 português : ASIANLUX PROPRIEDADES LIMITADA

英文 inglês : ASIANLUX PROPERTIES LIMITED

法人住所 sede : Avenida Dr. Francisco Vieira Machado, nº 679, Edifício Industrial Nam Fong, Bloco C, 9º andar, Fracção H, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 54401 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順興的士管理有限公司

葡文 português : SHUN HING TÁXI ADMINISTRAÇÃO LIMITADA

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69號關關天地7樓J室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 92777 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中皇建築工程有限公司

葡文 português : CHUNG WONG CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : CHUNG WONG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路417號中紡工業大廈第2期9樓B座08室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 49348 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 波士人力資源有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE RECURSOS HUMANOS BOSS LIMITADA

英文 inglês : BOSS HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾若翰街(筷子基北街)182-G-182-H號宏開第4座地下C座

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo : 103584 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永桑物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO IMOBILIARIA VENG SAN LDA.

英文 inglês : VENG SAN PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門大興街100號祐明大廈地下A8座

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N.º do registo : 19929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐立置業有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL FLAP LIMITADA

英文 inglês : FLAP REAL ESTATE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心7樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 58198 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中港澳國際知識產權有限公司

葡文 português : CN-HK-MO PROPRIEDADE INTELECTUAL INTERNACIONAL, LDA.

英文 inglês : CN-HK-MO INTERNATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路985至1057C號及廈門街2至181號南方大廈2樓E

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 97396 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : I ONE網絡工程有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓902A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 57165 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 汶彩養生館有限公司

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街4-B號富德花園地下C座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 88215 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門天邦生物科技有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA TIAN BANG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : TIAN BANG (MACAO) BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門聚寶街(夜嘢前巷)28-30號地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 92660 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 南方電動車科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE VEÍCULOS ELÉCTRICOS SUL LDA.

英文 inglês : SOUTH ELECTRIC VEHICLE TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路1088號居然家之尊地下G A7及A20鋪

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 97144 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 智龍顧問及工程有限公司

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈B10

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 23884 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 國際雲比健康科技有限公司

葡文 português : INTERNACIONAL YUNBI SAUDÁVEL TECNOLOGIA LDA.

英文 inglês : INTERNATIONAL YUNBI HEALTH TECHNOLOGY CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街金融中心12樓H座

資本 capital : MOP\$900.000,00

登記編號 N° do registo : 100000 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 集聯貿易一人有限公司

葡文 português : JI LIAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : JI LIAN TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門仙德麗街438號皇朝廣場地下M鋪

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 66594 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 世紀天豐建設工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO SHIJI TIANFENG LIMITADA

英文 inglês : SHIJI TIANFENG CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓A—B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 99009 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 心芝美有限公司

葡文 português : COMPANHIA SAMGIMI LIMITADA

英文 inglês : SAMGIMI COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120—122號永堅工業大廈9樓E2

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 88878 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 傳說人力資源顧問有限公司

葡文 português : CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS ANCIENT, LIMITADA

英文 inglês : ANCIENT HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓E室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo : 70219 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 逸軒國際一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬德里街169號珠光大廈16樓O室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85530 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 集聯貿易一人有限公司

葡文 português : JI LIAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : JI LIAN TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門仙德麗街438號皇朝廣場地下M鋪

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 66594 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 帝輝國際有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路199號鴻業大廈地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 85481 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新恒毅投資有限公司

葡文 português : SAN HANG NGAI INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : SAN HANG NGAI INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街64-A號信利大廈地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 79718 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 茄林貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO GARLIN LIMITADA

英文 inglês : GARLIN TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路278號澳門凱旋門酒店4樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 103578 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遊隼建材工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 100866 (SO)

## 商業名稱 Firma

葡文 português : M AND O SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

法人住所 sede : Rua de S. Paulo, nº 40, Jou Fai Kok, 5/A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 92229 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳福祥一人有限公司

法人住所 sede : 澳門路環榕樹街金峰名鑄(地段8)盛名2座36樓A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 68985 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鏵益新能科技有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA WA IEK SAN NANG, LIMITADA

英文 inglês : HUA YI SYNERGY TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場大馬路237號百利新邨地下G舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 83187 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 德鴻機電工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA TAK HONG, LIMITADA

英文 inglês : TAK HONG ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門叢慶南街1-E號友恆大廈地下E座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 96265 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 中影環球(澳門)科技有限公司

法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街12A號十六浦地下鐘樓G舖

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 84517 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬藪機電工程一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA BRILLIANT, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : BRILLIANT ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路(提督馬路)121A-121B號亞洲工業大廈6樓GG座局部(G室)

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 80470 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 華能科技有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA WANENG, LIMITADA

英文 inglês : WANENG TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411號至417號皇朝廣場16樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 58115 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天窗環球有限公司  
葡文 português : CLARABOIA GLOBAL LDA.  
英文 inglês : SKYLIGHT GLOBAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓O座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 103271 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 甘生金世一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克圓形地美景花園第4座19樓N  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 101316 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : VERTELLI草本有限公司  
葡文 português : VERTELLI HERBS LIMITADA  
英文 inglês : VERTELLI HERBS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門老饕巷4-A號栢程苑地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 102609 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 易通安達國際物流(澳門)有限公司  
葡文 português : YTAD INTERNACIONAL LOGÍSTICA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : YTAD INTERNATIONAL LOGISTICS (MACAO) LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街81號康泰樓4座地下D(052)  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 102142 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高登鐘錶(澳門)有限公司  
葡文 português : CORTINA RELÓGIOS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : CORTINA WATCH (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 42591 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鋸塔有限公司  
葡文 português : SIDA LIMITADA  
英文 inglês : SIDA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門水坑尾街258號百老匯中心1樓X室

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 94392 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 家御國際顧問有限公司  
葡文 português : HONRA CASA CONSULTORIA INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : HONOUR HOME INTERNATIONAL CONSULTANCY LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜巷大潭山壹號第6座33樓W座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo : 59152 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 兆龍屋宇管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES SIO LUNG, LIMITADA  
英文 inglês : SIO LUNG HOUSING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓T座  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N° do registo : 12737 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華夏君安創業投資管理一人有限公司  
葡文 português : GESTÃO DE EMPREENDEDORISMO INVESTIMENTO HUAXIA JUNAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HUAXIA JUNAN ENTERPRISE INVESTMENT MANAGEMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園1樓CQ座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 88448 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 逢星貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 100058 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 7祈夢項目管理有限公司  
葡文 português : 7 SONHOS GESTÃO DE EVENTOS LIMITADA  
英文 inglês : 7 DREAMS EVENT MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 1321, Edifício Hung On, Torre 3, 9 andar U, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo : 99838 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新域顧問有限公司  
葡文 português : VECTORMAIS CONSULTORES, LIMITADA  
英文 inglês : NEXTVECTOR CONSULTANTS, LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 898, Edifício Amizade, 11 andar F, em Macau

資本 capital : MOP\$90.000,00  
登記編號 N.º do registo : 15098 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳港鋼結構工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ESTRUTURA DE AÇO AO GANG LIMITADA  
英文 inglês : AO GANG STEEL STRUCTURE ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門紅窗門街163號永添大廈DR/C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 80696 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南華證券投資諮詢服務(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO EM TÍTULOS NAN HUA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : NAN HUA SECURITIES INVESTMENT CONSULTING SERVICES (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 96087 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丁旺婚慶旅遊產業有限公司  
葡文 português : DW INDÚSTRIA DE CASAMENTO E TURISMO LDA.  
英文 inglês : DW WEDDING AND TOURISM INDUSTRY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈12樓F  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 92047 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 煒泰煙行有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO WAI TAI, LIMITADA  
英文 inglês : WAI TAI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座12樓DI座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo : 19513 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新馬裝飾有限公司  
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16-I號顯利商業中心6樓74室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 97106 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新城物業管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 53627 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新城清潔服務有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 53626 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 新星投資有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路403號星海豪庭(第1座金星閣,第2座銀星閣,第3座紅星閣,第4座紫星閣)地下X座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 43148 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 伽人工作室一人有限公司

葡文 português : ESTÚDIO DE IOGUE SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.

英文 inglês : YOGI STUDIO LTD.

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54B號中福商業中心15/F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 88003 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門馳達有限公司

葡文 português : COMPANHIA CHIDA MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU CHIDA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo : 85417 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 華源工程有限公司

葡文 português : WAYIN ENGENHARIA, LIMITADA

英文 inglês : WAYIN ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓H室

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo : 29295 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 福熹集團有限公司

葡文 português : FUK HEI GRUPO LIMITADA

英文 inglês : FUK HEI GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓B

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 74577 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 東亞建材有限公司

法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心15樓G室

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 69822 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門大橋科技一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549-567號澳門置地廣場12樓1209室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo : 71949 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma

中文 chinês : 珠海國際(澳門)有限公司  
葡文 português : ZHUHAI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZHUHAI INTERNATIONAL (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心18樓K-L座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo : 83055 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門章魚影業有限公司  
葡文 português : MACAU OCTOPUS FILMES LIMITADA  
英文 inglês : MACAU OCTOPUS FILMS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 57849 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 思美醫療美容有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA MÉDICA SMART, LIMITADA  
英文 inglês : SMART MEDICAL BEAUTY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門東望洋街13-A號東輝閣地下A座  
資本 capital : MOP\$105.000,00  
登記編號 N.º do registo : 45815 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門佑昇國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL YOUSHENG MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YOUSHENG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 94339 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迅維通信技術有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA DE COMUNICAÇÃO SUNWADE LIMITADA  
英文 inglês : SUNWADE COMMUNICATION TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場18樓B座O室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 22816 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鐘梧(澳門)有限公司

葡文 português : CHONGWU CONCEITO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CHONGWU CONCEPT (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓902A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 102937 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 南楓建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NAM FENG, LIMITADA

英文 inglês : NAM FENG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門若翰亞美打街泰德中心地下B

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 86039 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門禮賓一人有限公司

葡文 português : MACAU CONCIERGE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MACAU CONCIERGE LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)15樓J座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 29498 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創昇餐飲科技管理有限公司

葡文 português : INOVAÇÃO CRESCENTE GESTÃO DE TECNOLOGIA EM CATERING LIMITADA

英文 inglês : RISING INNOVATION CATERING TECHNOLOGY MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路723號中富大廈地下D座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 75454 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門草本金方健康科技有限公司

葡文 português : MACAU JOOPNN JIMMFONN EMPRESA DE TECNOLOGIA DE SAÚDE LIMITADA

英文 inglês : MACAO JOOPNN JIMMFONN HEALTH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路17號添福大廈地下

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo : 34411 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 多凝文化一人有限公司

葡文 português : DOR CULTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DOR CULTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門城市日大馬路20號利景閣海景花園西座13樓P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 94455 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富博投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE INVESTIMENTO FU BO LIMITADA

英文 inglês : FU BO INVESTMENT DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161-195號葡京花園順景臺2樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 81691 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門新恒達投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SAN HANG TAT MACAU LIMITADA

英文 inglês : SAN HANG TAT INVESTMENT AND DEVELOPMENT MACAO COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座7樓B 62號室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 101189 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 坤鴻物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES KUAN HONG, LIMITADA

英文 inglês : KUAN HONG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂坊一街61-71號宏泰工業大廈1座6樓B室

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N.º do registo : 22241 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 珠光果然有花花卉有限公司

葡文 português : ZHU KUAN G FLORES LIMITADA

英文 inglês : ZHU KUAN G FLOWER LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街108-A皇宮大廈(E、F座)地下E座

資本 capital : MOP\$930.000,00

登記編號 N.º do registo : 97688 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 文化有序娛樂製作有限公司

葡文 português : CULTUREGUILT ENTERTENIMENTO PRODUÇÃO LDA.

英文 inglês : CULTUREGUILT ENTERTAINMENT PRODUCTION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門美的路主教街14—A蘆苑地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 97122 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奇蹟用品澳門有限公司

葡文 português : MIRACLE ARTIGOS DE MACAU LDA.

英文 inglês : MIRACLE MERCHANDISE MACAU LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士前地198號保利達中心第2期地下J

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 102153 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 綠建環境工程顧問有限公司

葡文 português : GREENCON CONSULTORIA DE ENGENHARIA AMBIENTAL LIMITADA

英文 inglês : GREENCON ENVIRONMENTAL ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街29號華寶花園地下F座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 78230 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 博聯工程(澳門)有限公司

葡文 português : PACILINK CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : PACILINK ENGINEERING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心21樓J-K座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 24699 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 飛聯旅遊有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE VIAGEM FEI LUEN, LIMITADA

英文 inglês : FLYING LINK TRAVEL CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓Q座

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N° do registo : 101753 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 揚邦貿易有限公司

葡文 português : YANGBON COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : YANGBON TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心11樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 95993 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 添霖國際(澳門)有限公司

葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E CONSTRUÇÃO TIM LAM INTERNACIONAL (MACAU),  
LIMITADA

英文 inglês : TIM LAM INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287至1309號中福商業中心9樓C2室

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N° do registo : 11565 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 添旺利集團有限公司

葡文 português : TIM WANG LEE GRUPO LIMITADA

英文 inglês : TIM WANG LEE GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路255及257號唯德花園地下AR及AS

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 63815 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 米迪婭琪美妝有限公司

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路417號台山平民大廈A座地下C

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo : 96794 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : LENVAS有限公司

葡文 português : LENVAS LIMITADA

英文 inglês : LENVAS LIMITED

法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n.º 62, (Edifício Industrial da Ilha Verde) - 5.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 45266 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠東幕牆(澳門)有限公司

葡文 português : FAR EAST FACHADA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : FAR EAST FACADE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈14樓O室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício China Civil Plaza, 14.º andar O, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 16913 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 艾克方案有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES IMACK LDA.

英文 inglês : IMACK SOLUTIONS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓1座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 45068 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門華聯茶葉有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CHÁ MACAU VA LUN, LIMITADA

英文 inglês : MACAU VA LUEN TEA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門十月初五街108號1樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 22198 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 琪澳貿易一人有限公司

葡文 português : QIAO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : QIAO TRADING CO.,LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路海明灣畔第1座3樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 80991 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 微銘貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MEI MING, LIMITADA

英文 inglês : MEI MING TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街182-D號海冠中心地下D座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 98015 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳雲通訊服務有限公司

葡文 português : AUWIN COMUNICAÇÃO SERVIÇOS LDA.

英文 inglês : AUWIN COMMUNICATION SERVICE CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第16座20樓C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 60132 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣澳傳媒有限公司

葡文 português : KUONG OU MEDIA LIMITADA

英文 inglês : GUANG AO MEDIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號A文豐工業大廈5樓503室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo : 77878 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 謙泰集團有限公司

葡文 português : EMB GRUPO LIMITADA

英文 inglês : EMB GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門夜姆巷16號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 95016 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 明得利商業管理有限公司

葡文 português : NOVO SI TOI GESTÃO COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : NEW ERA COMMERCIAL MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1210室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 92634 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 思維特國際有限公司

葡文 português : MINDSLOTE INTERNACIONAL LDA.

英文 inglês : MINDSLTE INTERNATIONAL LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業中心第2期12樓I

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 102370 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 力協拯溺服務有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈5樓J

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 76891 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 韓流國際貿易一人有限公司

葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL MODA-COREANA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KOREAN-FASHION INTERNATIONAL TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第2期7樓L座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 62380 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 鼎鼎國際有限公司

葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DING DING LIMITADA

英文 inglês : DING DING INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心10樓M

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo : 41667 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 叁貳集團(控股)一人有限公司

葡文 português : 32 GRUPO (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : 32 GROUP (HOLDINGS) LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街229—327號威翠花園C座8樓AA

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 76634 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 白鶴堂有限公司

葡文 português : ELITA ONE LDA.

英文 inglês : ELITA ONE LTD.

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路13號雙鑽第2棟11樓M

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo : 99338 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 國際福壽食品(澳門)有限公司

葡文 português : FUK SAU PRODUTOS ALIMENTARES INTERNACIONAL, MACAU LIMITADA

英文 inglês : INTERNATIONAL FUK SAU FOOD MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門永華街29-53號僑光工業大廈3樓A座A07室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 102108 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 特爾高能源(澳門)有限公司

葡文 português : DSG ENERGIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : DSG ENERGY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 876, Edifício Marina Gardens, Sala 305, 3° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$4.025.000,00

登記編號 N° do registo : 22541 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳必達數碼科技工程有限公司

葡文 português : UPBEAT TECNOLOGIA DIGITAL E ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : UPBEAT DIGITAL TECHNOLOGY AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利商業中心16樓A-J及W-X座A12室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo : 99860 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 濠味坊有限公司

葡文 português : HOU SABOROSO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : HOU TASTE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座15樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 92773 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門藍領國際人力資源有限公司

葡文 português : MACAU BLUE COLLAR RECURSOS HUMANOS INTERNACIONAIS LDA.

英文 inglês : MACAU BLUE COLLAR INTERNATIONAL HUMAN RESOURCES CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo : 92829 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昇澳物業管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES SENG OU, LDA.

英文 inglês : SENG OU PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街45至45C號聯興針織廠4樓E座H室

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N° do registo : 62101 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 小寶寶有限公司

葡文 português : SIU BOU BOU LIMITADA  
英文 inglês : SIU BOU BOU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節街108號裕華大廈第9座15樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo : 65856 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 冠忠(澳門)旅行社有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS KWON CHUNG (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : KWON CHUNG (MACAU) TRAVEL AGENCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V  
資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
登記編號 N.º do registo : 47511 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 浪玥有限公司  
葡文 português : NAUTIQUE WAVES LIMITADA  
英文 inglês : NAUTIQUE WAVES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高美士街32C-32D景秀花園地下F舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 101030 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金士豐有限公司  
葡文 português : SOLID GOLD LIMITADA  
英文 inglês : SOLID GOLD LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路101-105號太平工業大廈第1期12樓 Istmo de Ferreira do Amaral, 101-105, Fase I, 12/F, em Macau  
資本 capital : MOP\$603.000.000,00  
登記編號 N.º do registo : 49833 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 楓彥有限公司  
葡文 português : GOLDEN PINE LIMITADA  
英文 inglês : GOLDEN PINE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路101-105號太平工業大廈第1期12樓 Istmo de Ferreira do Amaral, n.ºs 101-105, Edifício Industrial Tai Peng, Fase 1, 12.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$248.000.000,00  
登記編號 N.º do registo : 61485 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 翠恒(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA CHOI HANG (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : CUIHENG (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸布魯塞爾街富達花園2座6AF  
資本 capital : MOP\$800.000,00  
登記編號 N.º do registo : 25479 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門國際機場專營股份有限公司

葡文 português : CAM - SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU S.A.R.L.

英文 inglês : MACAU INTERNATIONAL AIRPORT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍大馬路機場專營公司辦公大樓4至5樓 Avenida Wai Long, Edifício do Escritório da CAM, 4º e 5º andares, na Ilha da Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$7.128.836.400,00

登記編號 N° do registo : 3307 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門福盈強集團有限公司

葡文 português : MACAU FOK IENG KEONG GRUPO, LIMITADA

英文 inglês : MACAO FOK IENG KEONG GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門水字巷2號金城大廈地下D

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo : 100968 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 濠鏡投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HOU KEANG LIMITADA

英文 inglês : HOU KEANG INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街82號黃金商場大廈1樓A

資本 capital : MOP\$3.500.000,00

登記編號 N° do registo : 14513 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 世紀維景灣餐飲集團有限公司

葡文 português : CENTURY WEI JING WAN - GRUPO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA

英文 inglês : CENTURY WEI JING WAN CATERING GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路289號寶龍花園地下D座

資本 capital : MOP\$45.000,00

登記編號 N° do registo : 41360 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門菲拉格慕零售有限公司

葡文 português : FERRAGAMO RETALHO MACAU LIMITADA

英文 inglês : FERRAGAMO RETAIL MACAU LIMITED

法人住所 sede : Avenida Marginal Flor de Lótus, Galaxy Macau TM Resort, The Promenade, Ground Floor, Shop G040B, Cotai, em Macau

資本 capital : MOP\$17.275.000,00

登記編號 N° do registo : 34533 (SO)

## 商業名稱 Firma

中文 chinês : 恩梯梯澳門有限公司

葡文 português : NTT MACAU LIMITADA

英文 inglês : NTT MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓 Avenida Comercial de Macau, 251A-301, AIA Tower, 20º andar em Macau

資本 capital : MOP\$6.402.900,00  
登記編號 N.º do registo : 33066 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : ZARA HOME MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$31.000.000,00  
登記編號 N.º do registo : 45922 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門尚琴國際投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SEONG KAM MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU SEONG KAM INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED

法人住所 sede : 澳門城市日大馬路20號海景花園利景閣15樓K室

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 63772 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 和黃3G企業(澳門)有限公司

葡文 português : HUTCHISON WHAMPOA 3G EMPREENDIMENTOS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : HUTCHISON WHAMPOA 3G ENTERPRISES (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心8樓 Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 8.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$747.500,00  
登記編號 N.º do registo : 14847 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 叁有限公司

葡文 português : TRÊS LIMITADA

英文 inglês : THREE LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心8樓 Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 8.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$259.000,00  
登記編號 N.º do registo : 15972 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 十年娛樂製作有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO DECADE LDA.

英文 inglês : DECADE ENTERTAINMENT AND PRODUCTION CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門馬交石巷13號建華工業大廈2樓6室

資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo : 76165 (SO)

二零二四年八月五日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 5 de Agosto de 2024.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$320,760.00)  
(Custo desta publicação \$ 320 760,00)

## 退休基金會

## 三十日告示

茲公佈，前澳門監獄退休首席警員潘立更之遺孀陳鳳嬋，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二四年八月八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$810.00)

茲公佈，海關退休一等關員韋志強之遺孀禰彩然，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二四年八月八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$540.00)

## FUNDO DE PENSÕES

## Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Chan Fong Sim, viúva de Pun Lap Kang, que foi guarda principal, aposentado do então Estabelecimento Prisional de Macau, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 8 de Agosto de 2024.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

Faz-se público que, tendo Hun Choi In, viúva de Vai Chi Keong, que foi verificador de primeira alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 8 de Agosto de 2024.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

## 財政局

## 告示

徵收2023年度所得補充稅

按照九月九日第21/78/M號法律核准並經四月二十八日第37/84/M號法令修訂之《所得補充稅規章》第五十八條第四款之規定，茲特公告，本局財稅廳收納處定於本年九月份開庫徵收所得補充稅。

倘稅款超過三千元者，按照六月四日第4/90/M號法律修改

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## Edital

*Cobrança do Imposto Complementar de Rendimentos  
respeitante ao Exercício de 2023*

Faz-se saber que, nos termos do n.º 4 do artigo 58.º do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 37/84/M, de 28 de Abril, que durante o mês de Setembro próximo, estará aberto o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau destes Serviços para a cobrança do referido imposto.

Mais se faz saber que, tratando-se de colecta superior a \$3 000,00 (três mil patacas), a mesma pode ser paga em duas prestações vencíveis em Setembro e Novembro, de harmonia

之上述規章第五十七條之規定，得分兩期於九月及十一月份繳納。

二零二四年七月二十五日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$1,080.00)

com o disposto no artigo 57.º do mencionado Regulamento, com a nova redacção que lhe foi dada pela Lei n.º 4/90/M, de 4 de Junho.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 25 de Julho de 2024.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

## 招商投資促進局

### 通告

一、招商投資促進局行政管理委員會主席將其於二零二四年七月二十四日行政管理委員會決議中所獲授予的關於第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第七條第一款(八)項之權限，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第二款及第二十三條規定，透過二零二四年八月五日的批示，轉授予法律事務處經理鄭君慧，或當其出缺或因故不能視事時的代任人作出下列行為的權限：

(一) 簽署致卷宗利害關係人或其被授權人的補交文件通知公函；

(二) 批准提供該處存檔文件有關的資訊或查閱該等文件，但法律另有規定者除外；

(三) 批准出具並親自簽署該處存檔文件有關的證明，但法律另有規定者除外；

(四) 書面回覆卷宗利害關係人或其被授權人的諮詢，但僅以相關臨時居留許可申請審批的行政程序事宜為限；

(五) 簽署屬該處職權範圍內的文書，但以致各公共部門各級主管為限。

二、追認上述獲轉授權人於二零二四年七月一日至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登之日，在本轉授權範圍內作出的所有行為。

三、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

## INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO

### Aviso

1. O Presidente do Conselho Administrativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento (IPIM), relativamente às competências, que lhe foram delegadas por deliberação do Conselho Administrativo do IPIM datada de 24 de Julho de 2024, referentes à alínea 8) do n.º 1 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento), nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), no n.º 2 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), por despacho de 5 de Agosto de 2024, subdelega na directora-adjunta da Divisão dos Assuntos Jurídicos, Dr.ª Kuong Kuan Wai, ou em quem a substitua nas suas ausências ou impedimentos, as competências para praticar os seguintes actos:

1) A assinatura de ofícios de notificação dirigidos aos interessados ou aos seus procuradores respeitantes à apresentação de documentos complementares;

2) A autorização de prestação de informação ou consulta de documentos arquivados na mesma divisão, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) A autorização de passagem de certidões de documentos arquivados na mesma divisão com exclusão dos excepcionados por lei e a assinatura dessas certidões;

4) A resposta, por escrito, às consultas dos interessados ou dos seus procuradores, em referência apenas ao procedimento administrativo de aprovação dos respectivos pedidos de autorização de residência temporária;

5) A assinatura de correspondência no âmbito das atribuições da mesma divisão, limitando-se aos ofícios dirigidos ao pessoal de chefia das diversas entidades públicas.

2. Consideram-se ratificados todos os actos praticados pela referida subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Julho de 2024 até à data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no mencionado Boletim Oficial.

二零二四年八月五日於招商投資促進局

行政管理委員會主席 余雨生

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, aos 5 de Agosto de 2024.

Conselho Administrativo:

O Presidente, *U U Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 統計暨普查局

### 通告

第004/1.3/2024號批示

根據公佈於二零二四年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組的第009/1.1/2024號統計暨普查局局長批示第四款的規定，本人決定如下：

一、轉授予人口、社會暨就業統計廳廳長楊淑君下列權限：

(一) 決定該廳工作人員缺勤屬合理或不合理；

(二) 核准該廳工作人員的年假表，許可享受、提前享受、取消或更改年假；

(三) 就該廳工作人員因個人理由的轉移年假申請作出決定；

(四) 確認該廳工作人員已實際提供超時工作的時數；

(五) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、法院、檢察院及新聞局的文書除外。

二、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時，本批示規定的轉授權由其代位人行使。

三、現轉授予的權限不妨礙收回權及監管權。

四、轉授予的權限不可轉授。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

六、追認自二零二四年七月十七日起至本批示在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，人口、社會暨就業統計廳廳長在本轉授權範圍內所作的行為。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Aviso

Despacho n.º 004/1.3/2024

Ao abrigo do n.º 4 do Despacho do Director dos Serviços de Estatística e Censos n.º 009/1.1/2024, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2024, determino o seguinte:

1. Subdelego na chefe do Departamento de Estatísticas Demográficas, Sociais e do Emprego, *Ieong Sok Kuan*, as seguintes competências:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores do departamento;

2) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores do departamento, autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, o cancelamento ou a alteração das mesmas;

3) Decidir sobre os pedidos de transferência de férias dos trabalhadores do departamento, por motivos pessoais;

4) Confirmar o número de horas de trabalho extraordinário efectivamente prestado pelos trabalhadores do departamento;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, aos Tribunais, ao Ministério Público e ao Gabinete de Comunicação Social.

2. Na ausência, falta ou impedimento da titular do cargo, as subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem a substitua.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. As competências ora subdelegadas são insusceptíveis de subdelegação.

5. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

6. São ratificados todos os actos praticados pela chefe do Departamento de Estatísticas Demográficas, Sociais e do Emprego, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 17 de Julho de 2024 até à data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

七、廢止公佈於二零二三年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組內之二零二三年五月二十四日第002/1.3/2023號批示。

八、本批示自公佈翌日起生效。

(由統計暨普查局局長於二零二四年七月十八批示確認)

二零二四年七月十八日於統計暨普查局

副局長 黎嘉駿

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

7. É revogado o Despacho n.º 002/1.3/2023, de 24 de Maio de 2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2023.

8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços de Estatística e Censos, de 18 de Julho de 2024).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 18 de Julho de 2024.

O Subdirector dos Serviços, *Lai Ka Chon*.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

## 旅遊基金

### 公告

#### 第1/CON/DTNE/2024號公開招標

根據經濟財政司司長於二零二四年八月五日作出的批示，為旅遊基金進行“2024幻彩耀濠江—活動製作及統籌服務”的公開招標。

在本公告刊登之日起，有意投標人可於辦公時間內前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯查閱招標卷宗，或繳付200.00澳門元（貳佰澳門元）文件費以取得有關招標卷宗，包括招標方案和承投規則及附件副本，或可透過澳門旅遊局網站（<https://www.dst.gov.mo>）內免費下載有關招標卷宗，包括招標方案、承投規則及附件副本。

於二零二四年八月十六日上午十一時，將在位於旅遊局澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈五樓會議室內舉行解答有關本公開招標疑問的講解會。

如有任何查詢或要求解釋，要求解釋的申請應以書面方式於二零二四年八月二十三日下午五時三十分前登入澳門旅遊局網站（<https://www.dst.gov.mo>）採購資訊提交有關問題，相關解答亦會透過該網站公佈。

服務總價格：上限為貳仟捌佰萬澳門元正（MOP28,000,000.00）。

評標標準及其所佔之比重：

判給準則	所佔比重（百分比）
價格	30%

## FUNDO DE TURISMO

### Anúncio

#### N.º 1/CON/DTNE/2024 - Concurso Público

Faz-se público que, de acordo com o Despacho de 5 de Agosto de 2024 do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, se encontra aberto, pelo Fundo de Turismo, o concurso público dos “Serviços de produção e coordenação do Iluminar Macau 2024”.

Desde a data da publicação do presente anúncio, nos dias úteis e durante o horário de expediente, os interessados podem examinar o Processo do Concurso na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d’Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício “Hot Line”, 12.º andar, e ser levantadas cópias, incluindo o Programa do Concurso, o Caderno de Encargos, os anexos e demais documentos suplementares, mediante o pagamento de duzentas patacas (MOP200,00); ou ainda consultar o website da Direcção dos Serviços de Turismo (<https://www.dst.gov.mo>), e fazer “download” do mesmo.

A sessão de esclarecimento será realizada na sala de reunião da Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d’Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício “Hot Line”, 5.º andar pelas 11,00 horas do dia 16 de Agosto de 2024.

Os pedidos de esclarecimento devem ser feitos por escrito e apresentados até ao dia 23 de Agosto de 2024 pelas 17,30 horas na área de Informação Relativa às Aquisições do website da Direcção dos Serviços de Turismo (<https://www.dst.gov.mo>), as respectivas respostas também serão publicadas no mesmo website.

O preço total proposto: O limite máximo do valor global da prestação de serviços é de vinte e oito milhões de patacas (MOP28 000 000,00).

Critérios de adjudicação e factores de ponderação:

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
Preço	30%

判給準則	所佔比重(百分比)
創意及設計構思 – 活動路線設計及節目編排 – 設計構想及資質 ➤ 發光藝術裝置、互動裝置及燈飾佈置 ➤ 創新科技技術 – 新聞發佈會及開幕儀式	45%
工作計劃書 – 工作計劃及施工方案 – 宣傳及設備資料 – 創作團隊的資質、人力資源配置及人群管理 – 環保措施及方案	20%
投標人的經驗 – 為澳門公共部門提供類同服務之經驗 – 為澳門私營部門提供類同服務之經驗	5%

投標人須在二零二四年九月十六日中午一時截標前，於辦公時間內將投標書交予澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯，投標書必須使用澳門特別行政區其中一種正式語言撰寫，並同時提供560,000.00澳門元（伍拾陸萬澳門元）的臨時保證金，作為是次投標的臨時擔保。臨時保證金之遞交方式，可(1)透過中國銀行澳門分行並註明收款人為“旅遊基金”的現金方式存入；(2)銀行擔保；或(3)以現金、本票或保付支票方式向旅遊局繳交，本票或保付支票抬頭須註明收款人為“旅遊基金”，或(4)電匯至旅遊基金在中國銀行澳門分行開立的帳戶內。

開標會議將於二零二四年九月十七日上午十時在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈五樓旅遊局會議室內舉行。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人之法定代表應出席開標會議，以便提出聲明異議及/或為投標所遞交之文件出現的疑問作出解答。

投標人的合法代表可由受權人代表出席公開的開標會議，在此情況下，此受權人應出示經公證授權賦予其參與開標會議的授權書。

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
Criatividade e design - Design para percursos do evento e programação - Concepção e qualificação do projecto ➤ Instalações artísticas de luz, instalações interactivas e decorações luminosas ➤ Novas técnicas - Conferência de imprensa e cerimónia de abertura	45%
Plano de trabalho - Plano de trabalho e plano de execução - Informações sobre publicidade e equipamentos - Qualificação da equipa criativa, alocação de recursos humanos e gestão de multidões - Medidas e planos para a protecção ambiental	20%
Experiência do concorrente - Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes para os serviços públicos de Macau - Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes para o sector privado em Macau	5%

Os concorrentes deverão apresentar as propostas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício “Hot Line”, 12.º andar, durante o horário de expediente e até às 13,00 horas do dia 16 de Setembro de 2024, devendo as mesmas ser redigidas numa das línguas oficiais da RAEM, prestar a caução provisória de MOP560 000,00 (quinhentas e sessenta mil patacas), mediante: 1) depósito em numerário à ordem do Fundo de Turismo na Sucursal de Macau do Banco da China 2) garantia bancária 3) depósito nesta Direcção dos Serviços em numerário, em ordem de caixa ou em cheque visado, emitidos à ordem do Fundo de Turismo 4) por transferência bancária na conta do Fundo do Turismo da Sucursal de Macau do Banco da China.

O acto público do concurso será realizado na sala de reunião da Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício “Hot Line”, 5.º andar pelas 10,00 horas do dia 17 de Setembro de 2024.

Os representantes legais dos concorrentes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標期限、講解會，以及開標會議的日期及時間順延至緊接的第一個工作日的同一時間。

二零二四年八月八日於旅遊基金

旅遊基金行政管理委員會主席 程衛東

(是項刊登費用為 \$4,860.00)

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou por motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e hora de sessão de esclarecimento e de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Fundo de Turismo, aos 8 de Agosto de 2024.

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 4 860,00)

## 司法警察局

### 三十日告示

茲公佈，本局已故第一職階首席特級行政技術助理員 *Cristiano Xavier Pereira* 之遺孀梁麗影向本局申領死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。如有人士認為具權利領取上述津貼及補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，上述申請人之要求將被接納。

二零二四年八月五日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$810.00)

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo *Leong Lai Ieng*, viúva de *Cristiano Xavier Pereira* que foi assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, desta Polícia, requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento deste, todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outras compensações acima referidos, devem requerer a esta Polícia, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Polícia Judiciária, aos 5 de Agosto de 2024.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

## 教育及青年發展局

### 通告

(職位編號: T02/2024)

按照二零二四年七月二十六日社會文化司司長批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育及青年發展局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Avisos

(Número de Referência: T02/2024)

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Julho de 2024, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico (área de gestão e administração

填補本局技術員職程第一職階二等技術員（公共行政管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任公共行政管理範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級、職階及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容的一般特徵

須具專業技能及從具有副學士文憑或同等學歷，或高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

### 3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就有關公共行政管理範疇政策和管理措施作出決定。

### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有主修公共行政、公共管理或相關學科的副學士文憑或同等學歷，或高等專科學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性

pública), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ) e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico na área de gestão e administração pública.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e daqueles que vierem a verificar-se, nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria, escalão e área funcional.

### 2. Caracterização genérica do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato.

### 3. Conteúdo funcional

Estudar, adaptar ou aplicar métodos e processos técnicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões de grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista a preparação da tomada de decisão superior sobre políticas e medidas de gestão na área de gestão e administração pública.

### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica ao nível de diploma de associado ou equivalente ou bacharelato em administração pública, gestão pública ou similares e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente, serem residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau e maiores de idade, terem capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo de apresentação da candidatura e se encontrarem nas

居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或他人（無須提交授權書）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“澳門通”、“政付通”機具進行支付，包括澳門通卡、澳門錢包（Mpay）、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、支付寶（澳門））。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte de papel

No acto de apresentação da candidatura, a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem sem necessidade de procuração (sem necessidade de apresentação de procuração), dentro do prazo fixado e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:45 horas; e sexta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, com o pagamento da taxa de candidatura, a efectuar em numerário ou através das máquinas e aparelhos da “MacauPass” e “GovPay”, nomeadamente, por meio de cartão MacauPass, Mpay, UnionPay Quick Pass ou do Mobile Banking do Banco da China de Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBCePay, UePay e Alipay (Macau).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado electronicamente (através da plataforma de pagamento «GovPay»).

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，以及附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 所提交的學歷證明文件須以中文、葡文或英文表述。若為其他語文，須由專業人員翻譯成中文或葡文，並由本澳公證署證明該譯本具有相等於原文的效力；此外，也可提交經由當地外交部或領事館驗證的譯本，除英文譯本外，也接納正式語文（中文及葡文）的譯本，以助審查准考資格。

8.5 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.6 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 09:00 horas do primeiro dia do prazo de apresentação de candidaturas, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17:45 horas do último dia do prazo ou até às 17:30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação da candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem, que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e do registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 Todos os documentos comprovativos das habilitações académicas devem ser redigidos em chinês, português ou inglês. Se estiverem redigidos noutra língua, estes devem ser traduzidos, por profissional, para chinês ou português, bem como serem autenticados por Cartório Notarial de Macau, ficando com o mesmo efeito de documento original; para além disso, pode ser entregue a tradução verificada pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros ou Consulado do local de origem, para além das traduções para inglês, também são aceites as traduções nas línguas oficiais (chinês e português), para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso.

8.5 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.6 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.7 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.8 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.9 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人，以及違反典試委員會為相關考試訂明導致投考人被淘汰的考試規則，即被淘汰，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

### 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任投考職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

8.7 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.8 Na ficha de inscrição em concurso, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.9 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 Métodos de selecção incluem:

a) 1.º método de selecção—Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção—Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção—Análise curricular.

9.2 Os candidatos que faltem ou desistam de qualquer prova são automaticamente excluídos ou os que incorrerem em alguma causa de exclusão prevista nas instruções para os candidatos, estabelecidas pelo júri para a respectiva prova, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 50 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos—avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção—determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular—examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=30%

履歷分析=20%

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各階段甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段成績名單，以及經核准的最後成績名單，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局並上載於本局網頁<http://www.dsedj.gov.mo/>及公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

## 15.1 法律知識：

—《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》。

—十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》。

—現行《澳門公共行政工作人員通則》。

—第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》。

—現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》。

—現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》。

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que, nas provas eliminatórias ou na classificação final, obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%

Entrevista de selecção = 30%

Análise curricular = 20%

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 14. Publicitação das listas e organização das provas

As listas, preliminar e final, de candidatos, o local, a data e hora da realização dos métodos de selecção, as classificativas intermédias e a lista classificativa final aprovada serão afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica da DSEDJ, em <http://www.dsedj.gov.mo/> e na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

## 15.1 Conhecimentos legislativos:

— Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China.

— Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente.

— Lei n.º 8/2004 — Princípios Relativos à Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública.

— Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente.

— Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente.

—第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》。

—經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》。

—現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》。

—第108/2021號行政長官批示重新公佈《非高等教育公立學校教師通則》。

—經第2/2022號法律修改的第9/2006號法律《非高等教育制度綱要法》。

—第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》。

—第3/2012號法律《非高等教育私立學校教學人員制度框架》。

—經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》。

—第18/2018號行政法規《高等教育規章》。

—第15/2020號法律《非高等教育私立學校通則》。

—第17/2022號行政法規《教育基金》。

—第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》。

—第42/2022號行政法規《非高等教育公立學校教師的工作表現評核制度》。

—經第5/2021號法律修改並重新公佈的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》。

—七月六日第63/85/M號法令《規定購置物品及取得服務之程序》。

—第8/2005號法律《個人資料保護法》。

15.2 公共行政管理範疇的專業知識。

15.3 撰寫建議書、報告書及專業技術意見書等公文。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人

— Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime Geral de Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública.

— Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, Seleção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

— Regulamento Administrativo n.º 40/2020 — Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, vigente.

— Despacho do Chefe do Executivo n.º 108/2021 — Republica o Estatuto dos docentes das escolas oficiais do ensino não superior.

— Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior, alterada pela Lei n.º 2/2022.

— Lei n.º 12/2010 — Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior.

— Lei n.º 3/2012 — Quadro Geral do Pessoal Docente das Escolas Particulares do Ensino Não Superior.

— Lei n.º 10/2017 — Regime do Ensino Superior, alterada pela Lei n.º 2/2022.

— Regulamento Administrativo n.º 18/2018 — Estatuto do ensino superior.

— Lei n.º 15/2020 — Estatuto das escolas particulares do ensino não superior.

— Regulamento Administrativo n.º 17/2022 — Fundo Educativo.

— Regulamento Administrativo n.º 29/2022 — Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior.

— Regulamento Administrativo n.º 42/2022 — Regime de avaliação do desempenho dos docentes das escolas oficiais do ensino não superior.

— Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro — Regime das Despesas com Obras e Aquisição de Bens e Serviços, alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021.

— Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o Processo de Aquisição de Bens e Serviços.

— Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.

15.2 Conhecimentos profissionais na área de gestão e administração pública.

15.3 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos especializados.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não podendo utilizar a

亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

#### 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 18. 典試委員會的組成

主席：處長 梁麗卿

正選委員：首席顧問高級技術員 王勁秋

首席特級技術員 趙紀文

候補委員：特級技術員 梁家耀

首席技術員 馮家豪

二零二四年八月二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

(是項刊登費用為 \$17,280.00)

(職位編號：TS02/2024)

按照二零二四年七月二十六日社會文化司司長批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育及青年發展局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

calculadora ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem, apenas, para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 18. Composição do júri

Presidente: Leong Lai Heng, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Wong Keng Chao, técnica superior assessora principal; e

Chiu Kei Man, técnica especialista principal.

Vogais suplentes: Leong Ka Io, técnico especialista; e

Fong Ka Hou, técnico principal.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Agosto de 2024.

O Director, *Kong Chi Meng*.

(Custo desta publicação \$ 17 280,00)

(Número de Referência: TS02/2024)

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Julho de 2024, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ) e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級、職階及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容的一般特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

### 3. 職務內容

進行資訊（應用軟件開發）範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前符合以下條件均可報考：

6.1 具有資訊（應用軟件開發）、計算機工程、資訊工程、電腦學、軟件工程或相類學科的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位；或按照現行第14/2009號法律第七十三條第一款的規定，凡於該法律生效之日屬資訊

### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior na área de informática (desenvolvimento de software).

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e daqueles que vierem a verificar-se, nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria, escalão e área funcional.

### 2. Caracterização genérica do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica, na área de informática (desenvolvimento de software), tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; adaptação de métodos e processos científico-técnicos; elaboração de propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de trabalhadores.

### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 5, constante do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que satisfaçam os seguintes requisitos, até ao termo do prazo de apresentação da candidatura:

6.1 Que possuam habilitações académicas ao nível de licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em informática (desenvolvimento de software), engenharia de computadores, engenharia informática, estudos de computação, engenharia de software ou similares; nos termos do n.º 1 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009, vigente, os tra-

技術員特別職程的人員，只要於資訊範疇高級技術員一般職程的職位開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語；

6.2 符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士。

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法規司長批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或他人（無須提交授權書）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“澳門通”、“政付通”機具進行支付，包括澳門通卡、澳門錢包（Mpay）、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、支付寶（澳門））。

balhadores integrados, à data da entrada em vigor da referida lei, na carreira especial de técnico de informática, desde que, à data da abertura do concurso para os lugares de carreira geral de técnico superior na área de informática, detenham 3 anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, e durante o período de tempo de serviço com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho;

6.2 Que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente, ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau e maior de idade, ter capacidade profissional, aptidão física e mental, e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte de papel

No acto de apresentação da candidatura, a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem sem necessidade de procuração (sem necessidade de apresentação de procuração), dentro do prazo fixado e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:45 horas; e sexta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, com o pagamento da taxa de candidatura, a efectuar em numerário ou através das máquinas e aparelhos da “MacauPass” e “GovPay”, nomeadamente, por meio de cartão MacauPass, Mpay, UnionPay Quick Pass ou do Mobile Banking do Banco da China de Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBCePay, UePay e Alipay (Macau).

## 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，以及附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 所提交的學歷證明文件須以中文、葡文或英文表述。若為其他語文，須由專業人員翻譯成中文或葡文，並由本澳公證署證明該譯本具有相等於原文的效力；此外，也可提交經由當地外

## 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado electronicamente (através da plataforma de pagamento «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 09:00 horas do primeiro dia do prazo de apresentação de candidaturas, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17:45 horas do último dia do prazo ou até às 17:30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação da candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem, que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e do registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 Todos os documentos comprovativos das habilitações académicas devem ser redigidos em chinês, português ou inglês. Se estiverem redigidos noutra língua, estes devem ser traduzidos, por profissional, para chinês ou português, bem como serem autenticados por Cartório Notarial de Macau, ficando com o mesmo efeito de documento original; para além disso, pode ser entregue a tradução verificada pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros ou Consulado do local de origem, para além das traduções para inglês, também são aceites as tradu-

交部或領事館驗證的譯本，除英文譯本外，也接納正式語文（中文及葡文）的譯本，以助審查准考資格。

8.5 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.6 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.7 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.8 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.9 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人，以及違反典試委員會為相關考試訂明導致投考人被淘汰的考試規則，即被淘汰，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於二十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為二十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首二十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

ções nas línguas oficiais (chinês e português), para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao curso.

8.5 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.6 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.7 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.8 Na ficha de inscrição em concurso, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.9 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 Métodos de selecção incluem:

a) 1.º método de selecção—Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção—Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção—Análise curricular.

9.2 Os candidatos que faltem ou desistam de qualquer prova são automaticamente excluídos ou os que incorrerem em alguma causa de exclusão prevista nas instruções para os candidatos, estabelecidas pelo júri para a respectiva prova, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 20, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 20, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 20 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任投考職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=30%

履歷分析=20%

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各階段甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段成績名單，以及經核准後的最後成績名單，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局並上載於本局網頁<http://www.dsedj.gov.mo/>及公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

### 15.1 法律知識：

— 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》。

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos—avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção—determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular—examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que, nas provas eliminatórias ou na classificação final, obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%

Entrevista de selecção = 30%

Análise curricular = 20%

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 14. Publicitação das listas e organização das provas

As listas, preliminar e final, de candidatos, o local, a data e hora da realização dos métodos de selecção, as classificativas intermédias e a lista classificativa final aprovada serão afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica da DSEDJ, em <http://www.dsedj.gov.mo/> e na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

### 15.1 Conhecimentos legislativos:

— Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China.

- 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》。
- 現行《澳門公共行政工作人員通則》。
- 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》。
- 現行第8/2006號法律《公務人員公積金制度》。
- 現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》。
- 現行第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》。
- 現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》。
- 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》。
- 經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》。
- 現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》。
- 第108/2021號行政長官批示重新公佈《非高等教育公立學校教師通則》。
- 經第2/2022號法律修改的第9/2006號法律《非高等教育制度綱要法》。
- 第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》。
- 經第5/2021號法律修改並重新公佈的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》。
- 七月六日第63/85/M號法令《規定購置物品及取得服務之程序》。
- 第8/2005號法律《個人資料保護法》。
- 第2/2020號法律《電子政務》及第24/2020號行政法規《電子政務施行細則》。
- 第13/2019號法律《網絡安全法》、刊登於二零二零年五月十三日第二十期第二組澳門特別行政區公報之《網絡安全管理基準規範》及《網絡安全——事故預警、應對及通報規範》。
- 經第507/2017號行政長官批示修改的第39/GM/96號批示《訂定行政當局在資訊方面之活動之若干協調機制》。
- Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.
- Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente.
- Lei n.º 8/2004 — Princípios Relativos à Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública.
- Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente.
- Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente.
- Lei n.º 2/2011 — Regime do Prémio de Antiguidade e dos Subsídios de Residência e de Família, vigente.
- Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente.
- Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime Geral de Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública.
- Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.
- Regulamento Administrativo n.º 40/2020 — Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, vigente.
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 108/2021 — Republica o Estatuto dos docentes das escolas oficiais do ensino não superior.
- Lei n.º 9/2006 — Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior, alterada pela Lei n.º 2/2022.
- Lei n.º 12/2010 — Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior.
- Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro — Regime das Despesas com Obras e Aquisição de Bens e Serviços, alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021.
- Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o Processo de Aquisição de Bens e Serviços.
- Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.
- Lei n.º 2/2020 — Governação electrónica, e o Regulamento Administrativo n.º 24/2020 — Regulamentação da governação electrónica.
- Lei n.º 13/2019 — Lei da cibersegurança; Regulação de padrões de gestão da cibersegurança e Regulação de alerta, resposta e comunicação de incidentes da cibersegurança, publicadas no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 13 de Maio de 2020.
- Despacho n.º 39/GM/96 — Define mecanismos de coordenação das actividades da Administração no domínio da informática, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017.

## 15.2 與資訊範疇相關的專業知識：

- 特區政府電子政務發展策略與構建的方案。
- 運用資訊科技優化及推動政策實施的方案。
- 資訊應用開發範疇的專業管理知識。
- 資訊保安及風險管理的專業知識。
- 雲計算和大數據技術、分析及應用。
- 資訊系統開發項目的需求分析、設計及管理的專業知識。
- 虛擬化及容器 (Container) 技術專業知識。
- 程式設計及開發的專業知識，包括Microsoft.NET、C#、Java (包括運用Spring Framework開發框架)、WPF、Node.js、Python、PHP等開發知識。
- 手機應用程式開發技術。
- 伺服器系統的構建、架設及管理；應用軟件的專業知識、系統的設計、規劃、效能調教、權限管理。
- 網頁系統設計、規劃及開發的專業知識，包括Angular、ASP.NET WebForm/MVC、HTML5、CSS、JavaScript、Java Server Page、XML、Web API、Web Service、JSON、AJAX等相關技術。
- Oracle、MySQL及MS SQL Server數據庫的設計及開發、結構化查詢語言 (SQL) 專業知識。
- 前端React.JS/Vue.JS框架及網頁系統設計、規劃及開發的專業知識，包括HTML5、CSS3、JavaScript ES6。
- 運維開發 (DevOps)、持續集成 (Continuous Integration) (CI) 和持續交付 (Continuous Delivery) (CD) 的專業知識。
- 具Weblogic、Jboss、Tomcat等方面知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例 (除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋)；投考人亦不得使用計算機或以任何方式 (包括使用電子產品) 查閱其他參考書籍或資料。

## 15.2 Conhecimentos profissionais sobre a área de informática:

- Projecto de estratégia do desenvolvimento e construção da governação electrónica do Governo da RAEM.
- Projecto de utilização da tecnologia informática para optimização e promoção da implementação das políticas.
- Conhecimentos de gestão de projectos no domínio do desenvolvimento de aplicações informáticas.
- Conhecimentos profissionais sobre a segurança informática e gestão de riscos.
- Tecnologia, análise e aplicação de computação em nuvem e megadados.
- Conhecimentos profissionais sobre análise de necessidades, concepção e gestão de projectos de desenvolvimento de sistemas informáticos.
- Conhecimentos profissionais sobre as tecnologias de virtualização e de container.
- Programação e desenvolvimento de aplicações, incluindo Microsoft.NET, C#, Java (abrangendo o uso de framework de desenvolvimento Spring Framework), WPF, Node.js, Python, PHP.
- Técnicas de desenvolvimento de aplicações móveis.
- Conhecimentos profissionais sobre construção, arquitectura, gestão de sistemas de servidor, software de aplicação, concepção de sistemas, planeamento, ajuste de eficiência, gestão de competências.
- Conhecimentos profissionais sobre a concepção, planeamento e desenvolvimento do sistema de página electrónica, incluindo o uso de Angular, ASP.NET WebForm/MVC, HTML5, CSS, JavaScript, Java Server Page, XML, Web API, Web Service, JSON, AJAX.
- Conhecimentos profissionais sobre a concepção e desenvolvimento das bases de dados Oracle, MySQL e Ms SQL Server, bem como a Linguagem de Consulta Estruturada (SQL).
- Conhecimentos profissionais sobre framework front-end React.JS/Vue.JS e a concepção, planeamento e desenvolvimento do sistema de página electrónica, incluindo HTML 5, CSS 3, JavaScript ES6.
- Conhecimentos profissionais sobre desenvolvimento e operação (DevOps), integração contínua (Continuous Integration) (CI), entrega contínua (Continuous Delivery) (CD).
- Conhecimentos profissionais sobre Weblogic、Jboss、Tomcat.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não podendo utilizar a calculadora ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

## 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：職務主管（顧問高級技術員） 梁永安

正選委員：首席顧問高級技術員 郭慶基

一等高級技術員 林俊杰

候補委員：顧問高級技術員 譚振興

一等高級技術員 胡俊朗

二零二四年八月二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

(是項刊登費用為 \$19,170.00)

(職位編號：TS04/2024)

按照二零二四年七月二十六日社會文化司司長批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，教育及青年發展局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（設施管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem, apenas, para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

Presidente: Leung Wing On, chefia funcional (técnico superior assessor).

Vogais efectivos: Kuok Heng Kei, técnico superior assessor principal; e

Lam Chon Kit, técnico superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Tam Chan Heng, técnico superior assessor; e

Wu Chon Long, técnico superior de 1.ª classe.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Agosto de 2024.

O Director, *Kong Chi Meng*.

(Custo desta publicação \$ 19 170,00)

(Número de Referência: TS04/2024)

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Julho de 2024, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior (área de gestão de instalações), em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ) e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uni-

開考，旨在對擔任設施管理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級、職階及職務範疇出現的職缺。

## 2. 職務內容的一般特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

## 3. 職務內容

進行設施管理範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務。主要職務內容包括工程項目的協調工作、監督和協調工作人員，以確保項目質量及進度，並跟進設施的維修和保養工作。

## 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

## 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為六個月。

## 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前，具有設施管理、樓宇管理、機電工程、電機工程或相類學科的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行

formizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior na área de gestão de instalações.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e daqueles que vierem a verificar-se, nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria, escalão e área funcional.

## 2. Caracterização genérica do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

## 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica, na área de gestão de instalações, tendo em vista a fundamentação da tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; adaptação de métodos e processos científico-técnicos; apresentação de propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas. As funções principais incluem coordenar os trabalhos de projecto, supervisionar e coordenar os trabalhadores, a fim de assegurar a qualidade e o andamento do mesmo, bem como acompanhar os trabalhos de reparação e manutenção das instalações.

## 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

## 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitações académicas ao nível da licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento, que corresponda a um ciclo de estudos integrados, que não confira grau de licenciatura, em gestão de instalações, administração de edifícios, engenharia electromecânica, engenharia electrotécnica ou similares e satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente, serem residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau e maiores de idade, terem capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo de apresentação

政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法規司司長批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或他人（無須提交授權書）到澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“澳門通”、“政付通”機具進行支付，包括澳門通卡、澳門錢包（Mpay）、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、支付寶（澳門））。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

da candidatura e se encontrarem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte de papel

No acto de apresentação da candidatura, a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem sem necessidade de procuração (sem necessidade de apresentação de procuração), dentro do prazo fixado e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:45 horas; e sexta-feira entre as 09:00 e as 13:00 horas e entre as 14:30 e as 17:30 horas), na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, com o pagamento da taxa de candidatura, a efectuar em numerário ou através das máquinas e aparelhos da “MacauPass” e “GovPay”, nomeadamente, por meio de cartão MacauPass, Mpay, UnionPay Quick Pass ou do Mobile Banking do Banco da China de Macau, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBCePay, UePay e Alipay (Macau).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado electronicamente (através da plataforma de pagamento «GovPay»).

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，以及附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指定一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 所提交的學歷證明文件須以中文、葡文或英文表述。若為其他語文，須由專業人員翻譯成中文或葡文，並由本澳公證署證明該譯本具有相等於原文的效力；此外，也可提交經由當地外交部或領事館驗證的譯本，除英文譯本外，也接納正式語文（中文及葡文）的譯本，以助審查准考資格。

8.5 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.6 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 09:00 horas do primeiro dia do prazo de apresentação de candidaturas, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17:45 horas do último dia do prazo ou até às 17:30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação da candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem, que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e do registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 Todos os documentos comprovativos das habilitações académicas devem ser redigidos em chinês, português ou inglês. Se estiverem redigidos noutra língua, estes devem ser traduzidos, por profissional, para chinês ou português, bem como serem autenticados por Cartório Notarial de Macau, ficando com o mesmo efeito de documento original; para além disso, pode ser entregue a tradução verificada pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros ou Consulado do local de origem, para além das traduções para inglês, também são aceites as traduções nas línguas oficiais (chinês e português), para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso.

8.5 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.6 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.7 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.8 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.9 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人，以及違反典試委員會為相關考試訂明導致投考人被淘汰的考試規則，即被淘汰，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於二十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為二十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首二十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任投考職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

8.7 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.8 Na ficha de inscrição em concurso, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.9 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 Métodos de selecção incluem:

a) 1.º método de selecção—Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção—Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção—Análise curricular.

9.2 Os candidatos que faltem ou desistam de qualquer prova são automaticamente excluídos ou os que incorrerem em alguma causa de exclusão prevista nas instruções para os candidatos, estabelecidas pelo júri para a respectiva prova, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e reenumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 20, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 20, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 20 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos—avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista de selecção—determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular—examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

<p>11. 評分制度</p> <p>在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。</p> <p>在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。</p> <p>不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。</p> <p>12. 最後成績</p> <p>最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：</p> <p>知識考試=50%</p> <p>甄選面試=30%</p> <p>履歷分析=20%</p> <p>13. 優先條件</p> <p>如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。</p> <p>14. 公佈名單及考核的安排</p> <p>投考人初步名單、投考人最後名單、各階段甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段成績名單，以及經核准後的最後成績名單，張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育及青年發展局並上載於本局網頁<a href="http://www.dsedj.gov.mo/">http://www.dsedj.gov.mo/</a>及公職開考網頁<a href="http://concurso-uni.safp.gov.mo/">http://concurso-uni.safp.gov.mo/</a>。</p> <p>15. 考試範圍</p> <p>15.1 法律知識：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》。</li><li>— 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》。</li><li>— 現行《澳門公共行政工作人員通則》。</li><li>— 現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》。</li><li>— 現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》。</li><li>— 經第5/2021號法律修改並重新公佈的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》。</li></ul>	<p>11. Sistema de classificação</p> <p>Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.</p> <p>Consideram-se excluídos os candidatos que, nas provas eliminatórias ou na classificação final, obtenham classificação inferior a 50 valores.</p> <p>Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.</p> <p>12. Classificação final</p> <p>A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:</p> <p>Prova de conhecimentos = 50%</p> <p>Entrevista de selecção = 30%</p> <p>Análise curricular = 20%</p> <p>13. Condições de preferência</p> <p>Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.</p> <p>14. Publicitação das listas e organização das provas</p> <p>As listas, preliminar e final, de candidatos, o local, a data e hora da realização dos métodos de selecção, as classificativas intermédias e a lista classificativa final aprovada serão afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, sita na Av. de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica da DSEDJ, em <a href="http://www.dsedj.gov.mo/">http://www.dsedj.gov.mo/</a> e na página electrónica dos concursos da função pública, em <a href="https://concurso-uni.safp.gov.mo/">https://concurso-uni.safp.gov.mo/</a>.</p> <p>15. Programa das provas</p> <p>15.1 Conhecimentos legislativos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China.</li><li>- Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.</li><li>- Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente.</li><li>- Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente.</li><li>- Regulamento Administrativo n.º 40/2020 — Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, vigente.</li><li>- Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro — Regime das Despesas com Obras e Aquisição de Bens e Serviços, alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021.</li></ul>
--	--

— 七月六日第63/85/M號法令《規定購置物品及取得服務之程序》。

— 十一月八日第74/99/M號法令《核准公共工程承攬合同之法律制度》。

— 第8/2005號法律《個人資料保護法》。

— 十月三日第9/83/M號法律《建築障礙的消除》。

— 八月十九日第46/96/M號法令核准的《澳門供排水規章》。

— 九月十六日第56/96/M號法令核准的《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》。

— 第1/2015號法律《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》。

— 第14/2021號法律《都市建築法律制度》。

— 第15/2021號法律《樓宇及場地防火安全的法律制度》。

— 第14/2022號法律《升降設備安全法律制度》。

— 第22/2020號行政法規《建築廢料管理制度》。

— 第27/2021號行政法規《建築物燃氣設施的技術規範》。

— 第38/2022號行政法規《都市建築法律制度施行細則》。

— 第11/2023號行政法規《升降設備安全法律制度施行細則》。

— 第39/2023號行政法規《升降設備的技術規範及質量保證準則》。

— 社會工作局《澳門特區無障礙通用設計建築指引》(2024年1月版本)。

#### 15.2 設施管理範疇的專業知識。

15.3 升降機類設備、空調系統、供排水系統、消防系統、監控系統及其供電設施的設計、管理和保養知識。

15.4 撰寫有關設施管理範疇的建議書、報告書及專業技術意見書等公文書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

- Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o Processo de Aquisição de Bens e Serviços.

- Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras publicas.

- Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.

- Lei n.º 9/83/M, de 3 de Outubro — Normas de supressão de barreiras arquitectónicas.

- Decreto-Lei n.º 46/96/M, de 19 de Agosto — Aprova o Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau.

- Decreto-Lei n.º 56/96/M, de 16 de Setembro — Aprova o Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes.

- Lei n.º 1/2015 — Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo.

- Lei n.º 14/2021 — Regime jurídico da construção urbana.

- Lei n.º 15/2021 — Regime jurídico da segurança contra incêndios em edifícios e recintos.

- Lei n.º 14/2022 — Regime jurídico de segurança dos ascensores.

- Regulamento Administrativo n.º 22/2020 — Regime de gestão de resíduos de materiais de construção.

- Regulamento Administrativo n.º 27/2021 — Normas técnicas das instalações de gases combustíveis em edifícios.

- Regulamento Administrativo n.º 38/2022 — Regulamentação do regime jurídico da construção urbana.

- Regulamento Administrativo n.º 11/2023 — Regulamentação do regime jurídico de segurança dos ascensores.

- Regulamento Administrativo n.º 39/2023 — Normas técnicas e critérios de garantia de qualidade dos ascensores.

- “Normas arquitectónicas para a concepção de design universal e livre de barreiras na RAEM” emitidas pelo Instituto de Acção Social (Versão revista em Janeiro de 2024).

15.2 Conhecimentos profissionais na área de gestão de instalações.

15.3 Conhecimentos de concepção, gestão e manutenção de equipamentos de elevadores, sistemas de ar condicionado, sistemas de abastecimento de água e drenagem, sistemas de incêndio, sistemas de monitoramento e suas instalações de fornecimento de energia.

15.4 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos e outros instrumentos públicos, especializados na área de gestão de instalações.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não podendo utilizar a calculadora ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

## 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：職務主管（首席顧問高級技術員） 薛鳳翹

正選委員：首席高級技術員 李振祥

一等高級技術員 林劍航

候補委員：首席高級技術員 陳耀銘

職務主管（首席高級技術員） 李家豪

二零二四年八月二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

（是項刊登費用為 \$17,010.00）

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem, apenas, para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

Presidente: Sit Fong Kio, chefia funcional (técnica superior assessora principal).

Vogais efectivos: Lei Chan Cheong, técnico superior principal; e

Lin Kim Hong, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Chan Io Meng João, técnico superior principal; e

Lei Ka Hou, chefia funcional (técnico superior principal).

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Agosto de 2024.

O Director, *Kong Chi Meng*.

(Custo desta publicação \$ 17 010,00)

## 文化局

## 公告

第5001/IC-DAAE/CP/2024號公開招標

為文化局演藝活動

提供舞台及後台技術支援服務

茲特公告，有關公佈於二零二四年六月二十六日第二十六期

《澳門特別行政區公報》第二組的第5001/IC-DAAE/CP/2024

號公開招標“為文化局演藝活動提供舞台及後台技術支援服

務”，招標實體已按照招標方案第18.3點的規定作出解答及更

正，並將之附於投標案卷內。

## INSTITUTO CULTURAL

## Anúncio

Concurso Público n.º 5001/IC-DAAE/CP/2024

*Prestação de serviços de assistência técnica de palco e bastidores às actividades de artes do espectáculo do Instituto Cultural*

Relativamente ao Concurso Público n.º 5001/IC-DAAE/CP/2024 para a adjudicação da “Prestação de serviços de assistência técnica de palco e bastidores às actividades de artes do espectáculo do Instituto Cultural”, publicado no n.º 26 da II Série do Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau no dia 26 de Junho de 2024, anuncia-se que a entidade responsável pela realização do processo do concurso já procedeu aos respectivos esclarecimentos e rectificações de acordo com o disposto nos termos do número 18.3 do Programa do Concurso, tendo juntado os esclarecimentos e rectificações ao processo do concurso, do qual os mesmos passam a fazer parte integrante.

投標人可於辦公時間內前往位於澳門塔石廣場文化局大樓查閱上述的解答及更正。有關資料亦可透過文化局網頁(www.icm.gov.mo)下載。

二零二四年八月一日於文化局

局長 梁惠敏

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

Os concorrentes poderão dirigir-se ao Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, durante o horário de expediente, para consultar os referidos esclarecimentos e rectificações, cujo *download* poderá ser feito também através da página electrónica do Instituto Cultural, www.icm.gov.mo.

Instituto Cultural, 1 de Agosto de 2024.

A Presidente, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

## 衛生局

### 名單

#### 最後成績名單

(開考編號: 02824/02-MA.DER)

衛生局為填補醫生職程醫院職務範疇(皮膚科)第一職階主治醫生行政任用合同制度一個職缺,經二零二四年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告,現公佈最後成績名單如下:

合格投考人:	分
1.º 陳彩雯.....	7.85

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》

第十九條第四款的規定,投考者可自本最後成績名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零二四年八月二日社會文化司司長的批示確認)

二零二四年七月二十四日於衛生局

典試委員會:

代主席:皮膚科主任醫生 范嘉儀

正選委員:皮膚科顧問醫生 丘新力

候補委員:皮膚科顧問醫生 鍾玲

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Listas

#### Lista classificativa final

(Ref. do Concurso n.º 02824/02-MA.DER)

Lista classificativa final do candidato ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (dermatologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2024:

Candidato aprovado:	valores
1.º CHAN CHOI MAN .....	7,85

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Agosto de 2024).

Serviços de Saúde, aos 24 de Julho de 2024.

O júri:

Presidente, substituta: Dr.<sup>a</sup> Fan Ka I, chefe de serviço de Dermatologia.

Vogal efectivo: Dr. Yau Sun Lak, médico consultor de Dermatologia; e

Vogal suplente: Dr.<sup>a</sup> Chung Ling, médica consultora de Dermatologia.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

## 最後成績名單

(開考編號: 02924/02-MA.NEU)

## Lista classificativa final

(Ref. do Concurso n.º 02924/02-MA.NEU)

衛生局為填補醫生職程醫院職務範疇（神經科）第一職階主治醫生行政任用合同制度兩個職缺，經二零二四年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 朱奕豪.....	7.25
2.º 趙文為.....	7.08

根據131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本最後成績名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零二四年八月五日社會文化司司長的批示確認)

二零二四年七月二十五日於衛生局

典試委員會：

主席：神經科主治醫生 許主平

正選委員：神經科顧問醫生 梁惠怡

神經科主治醫生 羅譽中

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

## 公告

(考試編號: 01/PARETF/PED/2024)

按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二四年七月十七日會議之決議，下列人士被指定為梁蝶逢醫生及余嘉妍醫生投考兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：兒科 蔡旺醫生

正選委員：兒科 黃國峰醫生

香港醫學專科學院代表 林鴻生教授

候補委員：兒科 李然醫生

兒科 卓觀達醫生

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Neurologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2024:

Candidatos aprovados:	valores
1.º CHU IEK HOU.....	7,25
2.º ZHAO WENWEI.....	7,08

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Agosto de 2024).

Serviços de Saúde, aos 25 de Julho de 2024.

O júri:

Presidente: Dr. Hoi Chu Peng, médico assistente de Neurologia.

Vogais efectivos: Dr.ª Leong Wai I, médica consultora de Neurologia; e

Dr. Lo Paulo, médico assistente de Neurologia.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

## Anúncios

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/PED/2024)

Nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 17 de Julho de 2024, são designados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria das Dr.ª Leong Tip Fong e Dr.ª U Ka In:

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Chay Wang George, pediatria.

Vogais efectivos: Dr. Wong Kuok Fong, pediatria; e

Prof. Lam Hugh Simon Hung San, representante da Academia Médica de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr.ª Lee Yan, pediatria; e

Dr. Cheok Kun Tat, pediatria.

考試日期：二零二四年九月二十六日及二十七日

Data da prova: 26 e 27 de Setembro de 2024.

考試地點：仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室及兒科

Local da prova: Sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 e Serviço de Pediatria do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada no 2.º andar do Dynasty Plaza, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Macau, e disponíveis no website destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

二零二四年八月八日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2024.

局長 羅奕龍

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

（Custo desta publicação \$ 1 620,00）

（開考編號：A20/TSS/LAB/2024）

（Ref. do Concurso n.º A20/TSS/LAB/2024）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員（化驗職務範疇）兩缺，現根據經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內作出。

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde), alterada pela Lei n.º 18/2020, Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

二零二四年八月八日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2024.

局長 羅奕龍

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

（是項刊登費用為 \$1,080.00）

（Custo desta publicação \$ 1 080,00）

第10/P/24號公開招標

CONCURSO PÚBLICO N.º 10/P/24

根據社會文化司司長二零二四年八月二日作出的批示，為取得“向衛生局提供電腦技術支援服務”進行公開招標。有意投標者可從二零二四年八月十四日起，於辦公日上午九時至下午一時和下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號

Faz-se público que, por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Agosto de 2024, se encontra aberto o Concurso Público para a «Prestação de Serviços de Apoio Técnico Informático aos Serviços de Saúde», cujo Programa do Concurso e o Caderno de Encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 14 de Agosto de 2024, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e

百老匯中心3樓C座衛生局物資供應管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元叁拾玖元整 (MOP39.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點：仁伯爵綜合醫院地下的衛生局司庫科)，亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書的截止時間為二零二四年九月十三日下午五時三十分。

開標將於二零二四年九月十六日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元壹拾叁萬元整 (MOP130,000.00)，或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二四年八月八日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

## 通告

第05/SS/2024號批示

一、按照第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款的規定，本人將本身的權限授予擔任仁伯爵綜合醫院 (下稱“綜合醫院”) 代領導層助理職務的護士黃潔薇，以作出下列行為：

- (一) 批准屬下人員享受年假及就缺勤的解釋作出決定；
- (二) 批准不超越法定上限的超時工作。

二、鑑於第15/2009號法律第十條的規定，以及行使刊登於二零二一年三月三十一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第26/2021號社會文化司司長批示第三款的規定賦予的權力，本人將獲轉授的權限轉授予擔任綜合醫院代領導層助理職務的護士黃潔薇，以便當部門運作有需要並符合法律規定時，批准採用輪值工作。

Economato destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de MOP39,00 (trinta e nove patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet na página electrónica dos Serviços de Saúde (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 13 de Setembro de 2024.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 16 de Setembro de 2024, pelas 10,00 horas, na “Sala de Reunião”, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão a concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de MOP 130 000,00 (cento e trinta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 8 de Agosto de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

## Avisos

Despacho n.º 05/SS/2024

1. Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), delego na enfermeira adjunta da direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, doravante designado por Centro Hospitalar, substituta, Vong Kit Mei, as minhas competências próprias para a prática dos seguintes actos:

- 1) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre a justificação das faltas do pessoal subordinado;
- 2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto.

2. Tendo em consideração o disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 26/2021, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 31 de Março de 2021, subdelego na enfermeira adjunta da direcção do Centro Hospitalar, substituta, Vong Kit Mei, a competência que me foi subdelegada para autorizar a adopção do trabalho por turnos sempre que o funcionamento dos serviços o exija e de acordo com a lei.

三、本授權及轉授權不妨礙收回權及監管權的行使。

四、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

五、擔任綜合醫院代領導層助理職務的護士黃潔薇自二零二四年八月一日起至本批示公佈日期間，在本授權及轉授權範圍內所作出的一切行為，分別予以追認。

六、在不妨礙前款規定下，本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年八月七日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

(開考編號: 02324/04-OQ)

普通的專業或職務能力評估開考通告

按照社會文化司司長於二零二四年七月十七日之批示，並根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人（電工範疇）四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任電工範疇技術工人所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職階及職務範疇出現的職缺。

3. As presentes delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. No âmbito das presentes delegação e subdelegação de competências são ratificados todos os actos praticados, pela enfermeira adjunta da direcção do Centro Hospitalar, substituta, Vong Kit Mei, desde 1 de Agosto de 2024, até à data da publicação do presente despacho.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

Serviços de Saúde, aos 7 de Agosto de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

(Ref. do Concurso n.º 02324/04-OQ)

Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Julho de 2024, e nos termos definidos da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos, de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de electricista, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de operário qualificado, área de electricista.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que venham a vagar nestes Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, escalão e área funcional.

## 2. 職務內容特徵

須具備專業資格或相關工作經驗，以便擔任既定一般指示中具有一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及保養方面的執行性職務。

## 3. 職務內容

安裝、保養和維修電路及電氣設備；理解各種圖則、圖表或其它技術規格；安裝電動、發聲、發熱、冷凍、發光或動力的機器、器材和設備；決定位置和安裝電氣配件，尤其是安裝配電板、斷路器和分流器、電錶、開關和插座；安排和固定導電體；適當地彎曲和固定金屬、塑膠或其他物料的管道，以鋪設電線或電纜；接駁並使駁口絕緣，以便得到所要求的電路；找出和確定裝置或運作的障礙，並在有需要時使用檢查和量度器；使用適合的工具，緊接、焊接、以適當的方式維修或替換機組、部件或損壞的電線和進行有關的安裝；當工作流程需要，可從事簡單的泥水、木工、水喉、鐵器或機械工作；遵守所處理設施方面的法律規定。

## 4. 薪俸、權利及福利

4.1 第一職階技術工人的薪俸點為經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第二級別的150點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4.2 需按工作安排接受輪值工作，提供輪值工作將按現行《澳門公共行政工作人員通則》獲發相應之輪值津貼。

## 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

## 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二四年八月二十六日前）具有小學畢業學歷，具備與職務相關之專業資格或具有1年或以上擔任電工範疇工作經驗，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈

## 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas ou de reparação e manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, requerendo habilitação profissional ou respectiva experiência de trabalho.

## 3. Conteúdo funcional

Instala, efectua manutenção e repara circuitos e aparelhagens eléctricas: interpreta desenhos, esquemas ou outras especificações técnicas; instala máquinas, aparelhos e equipamentos eléctricos, sonoros, caloríficos, frigoríficos, luminosos ou de força motriz; determina a localização e instala órgãos eléctricos, nomeadamente quadros de distribuição, caixas de fusíveis e derivação, contadores, interruptores e tomadas; dispõe e fixa condutores; dobra e assenta adequadamente calhas e tubos metálicos, plásticos ou de outros materiais, para fins de colocação de fios ou cabos; executa ou isola as ligações de modo a obter os circuitos eléctricos pretendidos; localiza e determina deficiências de instalação ou de funcionamento, utilizando quando necessário aparelhos de detecção e medida; aperta, solda, repara por qualquer outro modo ou substitui os conjuntos, peças ou fios deficientes e procede à respectiva montagem, utilizando as ferramentas adequadas; pode executar tarefas simples de pedreiro, carpinteiro, canalizador, ferreiro ou reparador de máquinas quando necessárias para a prossecução do seu trabalho; cumpre as disposições legais relativas às instalações de que trata.

## 4. Vencimento, direitos e regalias

4.1 O operário qualificado, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária de vencimento, constante do nível 2 do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023 e usufrui os direitos previstos no regime geral da função pública.

4.2 Está sujeito a regime de trabalho por turnos, sendo atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

## 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023.

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino primário completo, e possuam habilitação profissional da referida área, ou um ano ou mais de experiência profissional na área de electricista, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 26 de Agosto de 2024) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do

及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

## 7. 報考方式及期限

7.1. 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二四年八月十五日至八月二十六日）；

7.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。未支付報考費者，報考不獲接納。經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或他人（無須提交授權書）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或電子支付工具支付，包括VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶、澳門錢包MPAY及澳門通）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費

artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau (15 de Agosto a 26 de Agosto de 2024);

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas). Os candidatos que não efectuarem o pagamento da referida taxa não serão admitidos. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através dos meios de pagamento electrónico, nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay, Mpay e Macau Pass).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica do Concurso da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Conta Única de Macau»), dentro do prazo de apresentação

(可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付或可透過澳門錢包MPAY的方式支付)。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1. 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，以及附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本；

d) 具備電工範疇之專業資格的證明文件副本（專業資格應與擔任之職務相稱，並須透過完成修讀總學時不少於30小時之相關培訓課程取得或由公共部門發出的職業技能證明文件取得）；或本通告所要求的工作經驗的證明文件副本：工作經驗須以取得該經驗所任職機構的僱主發出的文件證明，且需載明任職機構、任職期間及所擔任的職務內容；在經適當說明理由的例外情況下，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件。

8.2. 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3. 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)、c)和d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4. 第8.1點a)、b)、c)和d)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5. 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)、c)和d)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

de candidaturas. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (através das plataformas de pagamento online da «GovPay» ou através da «Mpay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo de apresentação de candidaturas, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os Candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (e.g. habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.);

d) Cópia dos documentos comprovativos de habilitação profissional da área de electricista (A habilitação profissional deve ser adequada ao exercício das funções e é adquirida em cursos de formação com duração não inferior a 30 horas ou através de certificado de qualificação profissional emitido pelos serviços públicos); ou cópia dos documentos comprovativos de experiência profissional exigida no presente aviso: Emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência, em que conste a entidade empregadora, período de exercício de funções e conteúdo funcional, podendo em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso, aceitar outros documentos comprovativos idóneos.

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6. 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7. 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8. 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)、c)和d)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試；

第一階段：筆試（為時1.5小時），具淘汰性質；

第二階段：實務操作（為時3小時）；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人，以及違反典試委員會為相關考試訂明導致投考人被淘汰的考試規則，均被淘汰；但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於20人，則全部合格的投考人進入知識考試（實務操作）。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為20人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首20個名額的合格投考人可進入知識考試（實務操作），若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入知識考試（實務操作）。

### 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b), c) e d) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

### 9. Métodos de selecção

9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos

1.ª fase: Prova escrita (com a duração de 1,5 horas), com carácter eliminatório;

2.ª fase: Abordagem prática (com a duração de 3 horas);

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 São excluídos do concurso os candidatos que faltarem ou desistirem de qualquer prova ou os que incorrerem em alguma causa de exclusão prevista nas instruções para os candidatos, estabelecidas pelo júri para a respectiva prova, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 20, passarão todos à prova de conhecimentos (abordagem prática).

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 20, passarão à prova de conhecimentos (abordagem prática), os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 20 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à prova de conhecimentos (abordagem prática) todos os candidatos com igualdade de classificação.

### 10. Objectivo dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinadas funções;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入知識考試（實務操作）者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

第一階段：筆試（佔知識考試的40%）；

第二階段：實務操作（佔知識考試的60%）；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試（筆試）成績名單及最後成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）並上載於公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1. 職業安全知識；

15.2. 工業安全知識；

15.3. 按圖則組裝配電箱及其電力保護元件；

15.4. 電力設備的安裝及維修知識；

15.5. 照明設備的安裝、維修及控制知識；

15.6. 電力設備之佈線知識；

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a prova de conhecimentos (abordagem prática).

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

1.ª fase: Prova escrita (40% das provas de conhecimentos);

2.ª fase: Abordagem prática (60% das provas de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 14. Publicitação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) e a lista classificativa final são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e colocados na página electrónica do concurso da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Conhecimentos de segurança ocupacional;

15.2 Conhecimentos sobre segurança industrial;

15.3 Execução de quadros de distribuição eléctrica e elementos de protecção de electricidade de acordo com o desenho;

15.4 Conhecimentos sobre a instalação e reparação de equipamentos eléctricos;

15.5 Conhecimentos sobre a instalação, reparação e controlo de equipamentos de iluminação;

15.6 Conhecimentos sobre a distribuição dos circuitos de instalação eléctrica;

## 15.7. 一般設備維護及日常保養的知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：黎建華 顧問高級技術員

正選委員：吳澤毅 一等技術員

許傑文 特級技術輔導員

候補委員：洪永順 特級技術員

梁偉文 第五職階技術工人

二零二四年八月九日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$15,120.00)

## 15.7 Conhecimentos sobre conservação, reparação e manutenção diária de equipamentos em geral.

Durante a prova de conhecimentos é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

Presidente: Lai Kin Va, técnico superior assessor.

Vogais efectivos: Wu Zeyi, técnico de 1.ª classe; e

Hui Kit Man, adjunto-técnico especialista.

Vogais suplentes: Hong Weng Son, técnico especialista; e

Leong Wai Man, operário qualificado, 5.º escalão.

Serviços de Saúde, aos 9 de Agosto de 2024.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 15 120,00)

## 澳門大學

## 公告

(公開招標編號：PT/004/2024)

根據刊登於二零二二年十月二十六日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零二四年七月十九日作出之批示，為澳門大學健康科學學院供應及安裝實驗動物三維功能表達分析系統及高通量蛋白組學分析及細胞成像系統進行公開招標。

## UNIVERSIDADE DE MACAU

## Anúncio

(Concurso Público n.º PT/004/2024)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 26 de Outubro de 2022, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o Despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Julho de 2024, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação do sistema de análise tridimensional de expressão funcional de animais de laboratório, e do sistema de alto rendimento de análise proteómica e de imagiologia celular, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau.

有意競投者可從二零二四年八月十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分於中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處取得公開招標案卷副本，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00），或可於澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>）內免費下載。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零二四年八月十六日下午四時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

由二零二四年八月十四日至截標日止，競投者有責任前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處或查閱澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>），以了解有否附加說明文件或最新資料。

截止遞交投標書日期為二零二四年九月九日下午五時三十分或之前。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元肆拾萬元正（澳門元400,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二四年九月十日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零二四年八月七日於澳門大學

副校長 徐建

（是項刊登費用為 \$2,700.00）

### 通告

澳門大學校董會根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款（十六）項及第三十條第三款之規定，於二零二四年四月十八日舉行之2023/2024學年第四次校董會會議，決議如下：

委任許敬文教授為澳門大學副校長，任期由二零二四年十二月十三日起至二零二八年一月三十一日止。

二零二四年八月六日於澳門大學

校董會主席 林金城

（是項刊登費用為 \$540.00）

A cópia do processo de concurso público, fornecida ao preço de cem patacas (MOP100,00) por exemplar, encontra-se à disposição dos interessados, a partir do dia 14 de Agosto de 2024, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou pode ser descarregada gratuitamente através da página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>).

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecer na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 16,00 horas do dia 16 de Agosto de 2024, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Entre o dia 14 de Agosto de 2024 e a data limite para a entrega das propostas, os concorrentes têm a responsabilidade de se deslocar à Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou visitar a página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais ou informações mais actualizadas.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 9 de Setembro de 2024. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de quatrocentas mil patacas (MOP400 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 10 de Setembro de 2024, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 7 de Agosto de 2024.

A Vice-Reitora, *Xu Jian*.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

### Aviso

Nos termos da alínea 16) do n.º 1 do artigo 18.º e do n.º 3 do artigo 30.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, na sua 4.ª sessão do ano lectivo de 2023/2024, realizada no dia 18 de Abril de 2024, deliberou o seguinte:

É nomeado o Professor Doutor Hui King Man, como vice-reitor da Universidade de Macau, a partir de 13 de Dezembro de 2024 a 31 de Janeiro de 2028.

Universidade de Macau, aos 6 de Agosto de 2024.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一 公證署

### 粵港澳大灣區人才升學文化促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號99/2024。

### 粵港澳大灣區人才升學文化促進會

#### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區人才升學文化促進會”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Talent Further Education Cultural Promotion Association”。

##### 第二條

##### 會址

本會會址設於澳門風順堂上街2-E號新濠閣地下D，本會可透過會員大會決議更換會址。

##### 第三條

##### 性質及存續期

本會是一個非牟利社團，存續期為無限期。

##### 第四條

##### 宗旨

本會之宗旨為促進粵港澳大灣區人才在升學和文化領域的交流與合作，提升區域內人才的綜合素質，推動教育文化事業的發展。

##### 第五條

##### 收入

本會的收入來源主要為：

- 會員繳付的入會費及年費；
- 來自本會的活動收費；

(三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

## 第二章

### 會員

#### 第六條

#### 入會資格

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

#### 第七條

#### 權利

本會會員均享有下列權利：

- 參加會員大會及有表決權；
- 有選舉權及被選舉權；
- 根據章程的規定要求召開會員大會；
- 參與本會的活動、使用本會的設施。

#### 第八條

#### 義務

本會會員必須履行下列義務：

- 遵守本會章程、內部規章及會員大會決議；
- 獲選為本會各機關的成員後，必須履行任期內獲本會授予之工作；
- 按時繳付入會費、年費；
- 參與支持及協助本會舉辦之各項活動；
- 推動本會會務發展；
- 維護本會的聲譽。

#### 第九條

#### 退出及除名

- 若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會提出申請。
- 會員若違反章程中的責任，或

不遵守本會所依循的原則，經理事會通過，可被撤銷會籍。

## 第三章

### 組織機關

#### 第十條

#### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第十一條

#### 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

(四) 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

(五) 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

#### 第十二條

#### 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事

會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

### 第十三條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

## 第五章 附則

### 第十四條

(一) 本會章程之解釋權屬會員大會；若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

(二) 本章程所未規範事宜，概依據澳門現行法律執行。

二零二四年八月七日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,610.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 610,00)

## 第一公證署

### 澳門新質生產力促進協會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號100/2024。

### 澳門新質生產力促進協會 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門新質生產力促進協會”；葡文名稱為“Associação de Promoção da Nova Produtividade de Qualidade de Macau”；英文名稱為“Macau New Quality Productivity Promotion Association”；英文簡稱為“MNQPPA”。

## 第二條 宗旨

一、愛國愛澳，推動澳門地區智能科技、傳統產業升級、人才專業能力提升而努力，加強與中國大陸及海外各地新質生產力促進中心的交流與合作。

二、每年定期舉辦高新科技及高質量生產相關的論壇、研討會及創新創業比賽加強企業、科研機構、政府以及整個社會該如何迎接新質生產力時代到來的意識。

三、定期邀請眾多來自全球、國內及港澳的高新科技及高質量生產專才作智囊團與澳門社團、企業、人才，增進各界對人工智慧、智慧城市、生物製造創新藥、元宇宙產業鏈、機器人和新能源等科技領域的交流。

四、活化澳門創新土壤，以創新之方法、手段，協助澳門發展頂級科技。

五、舉辦對本會宗旨有促進意義的活動，定期或不定期編寫並給各會員提供有關高新科技及高質量生產的資料和信息，出版年刊等。

## 第三條 會址

本會會址設於澳門十月初五日街153號1樓A。為實現宗旨，可在認為適宜有需要時，經會員大會決議，可將會址遷往本澳其他地方及設立分區辦事處。

## 第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會存續期為無限期。

## 第二章 會員

### 第五條 會員資格

一、凡與高新科技及高質量生產活動及其產業關係密切之團體、組織或個人，並認同本會章程及宗旨者，經向本會申請及經理事會批准後，即可成為本會會員。

二、本會會員分為企業會員、個人會員及加盟會員：

1. 企業會員——凡在澳門註冊的中小企業，不分行業均可申請加入本會為企業會員。

2. 個人會員——凡在澳門註冊的中小企業的股東或管理階層成員，均可申請加入本會為個人會員，此外，凡對工商、經貿、金融以至科技研究有成就的人士，均可申請加入本會為個人會員。

3. 加盟會員——凡符合上述1)或2)項之條件者，可申請加入本會為加盟會員。

三、企業會員與個人會員在本會擁有同等的權利和義務；加盟會員無選舉及被選舉權，但得隨時申請轉為企業會員或個人會員。

四、經會員大會決議本會得邀請傑出人士為榮譽會長、名譽會長及顧問，該等人士將不會直接參與本會之行政及管理等事務。

## 第六條 會員的權利及義務

### 一、會員權利：

1. 選舉權及被選舉權；

2. 提出批評及建議之權；

3. 參與本會所舉辦的各種活動和享受本會所提供的福利。

### 二、會員義務：

1. 遵守本會章程，執行及服從本會各項決議；

2. 推動會務之發展及促進會員間之互助合作；

3. 繳納入會費及會費。

三、會員如有違反本會章程，破壞本會聲譽之行為者，得由理事會視其情節輕重，分別予以勸告、警告或開除會籍之處分。

四、擁有退會自由，可以書面方式向理事會申請退會，由理事會備案確認之。

## 第三章 組織機關

### 第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

### 第八條 會員大會

一、會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告

二、會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任

三、會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

四、會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

五、會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

#### 第九條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會每一年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

#### 第十條 監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會每一年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

#### 第四章 經費

##### 第十一條 經費

本會的經費的主要來源：

一、會員交納的會費；

二、接受來自各方的贊助捐款，設立會務基金；

三、具體活動籌辦單位的籌款；

四、工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益。

#### 第五章 其他

##### 第十二條 附則

本會章程之解釋權屬會員大會；若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

#### 第十三條 後補法律

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二四年八月七日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,880.00)

(Custo desta publicação \$ 2 880,00)

#### 第一公證署

#### 澳門文旅新媒體協會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號98/2024。

#### 澳門文旅新媒體協會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“澳門文旅新媒體協會”，葡文名稱為“Associação da Nova Mídia do Turismo Cultural de Macau”，英文名稱為“Macao Cultural Tourism New Media Association”，以下簡稱“本會”。

##### 第二條

##### 宗旨

(一) 促進澳門文化、旅遊及新媒體交流及發展；

(二) 促進澳門與世界各地文化、旅遊及新媒體範疇的團體及業界之合作與交流；

(三) 促進澳門本地文化、旅遊及新媒體產業發展；

(四) 舉辦各項關於文化藝術旅遊及新媒體的推廣活動；

(五) 鼓勵更多年輕人投入文化、旅遊及新媒體業界發展。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門黑沙環海邊馬路45號保利達工業大廈5樓H。

#### 第四條

##### 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

#### 第二章

##### 會員

##### 第五條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第六條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

(二) 會員有遵守本會章程和會員大會決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章

##### 組織機關

##### 第七條

##### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

##### 第八條

##### 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

(四) 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

(五) 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三贊同票。

#### 第九條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會最少由三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的過半數贊成票方為有效。

#### 第十條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會最少由三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的過半數贊成票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費、社會各界人士贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年八月六日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,205.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 205,00)

#### 第一公證署

##### 澳門石獅容腳同鄉會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月五日簽署的經認證文書設立了上述社

團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號97/2024。

#### 澳門石獅容腳同鄉會

##### 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門石獅容腳同鄉會”。

##### 第二條 會址

本會會址設於澳門東北大馬路541號保利達花園第四座6樓AB。

##### 第三條 宗旨

本會宗旨為發揮聯繫廣泛的優勢，團結港澳及海外炎黃子孫，繼承和弘揚中華文化，發展和振興民族經濟。

##### 第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

##### 第二章 會員

##### 第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員，經理事會批准後，便可成為會員。

##### 第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動及享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

##### 第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理事會得決定籌募之。

##### 第三章 組織機關

##### 第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一的會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三贊同票。

#### 第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每三個月召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數的贊同票。

#### 第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每三個月召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

二零二四年八月五日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,755.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 755,00)

## 第一公證署

### 澳門多元化音樂藝術發展交流協會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月八日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號101/2024。

### 澳門多元化音樂藝術發展交流協會 章程

#### 第一章

##### 總綱

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門多元化音樂藝術發展交流協會”，中文簡稱為“多元化音樂藝術發展交流協會”，英文名稱為“Macau Association for the Development and Exchange of Diversificated Music Arts”，以下簡稱「本會」。

##### 第二條 會址

本會會址設於：澳門黑沙環中街廣福安花園第六座地下E。經會員大會決議可搬遷會址或另設辦事處。

##### 第三條 宗旨

本會宗旨為促進本澳多元化音樂及相關文化藝術的發展，包括各種表演形式，達至向青少年及社會大眾推廣多元化音樂藝術的使命。

##### 第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

## 第二章 會員

##### 第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

## 第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理會事得決定籌募之。

## 第三章 組織機關

### 第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

### 第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

### 第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

### 第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

二零二四年八月八日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,800.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

## 第二公證署

### 澳門韶關乳源聯誼會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月二日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為176。

### 澳門韶關乳源聯誼會 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門韶關乳源聯誼會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE AMIZADE DE RUYUAN DE SIO KUAN DE MACAU”，英文名稱為“SIO KUAN RUYUAN FRIENDSHIP ASSOCIATION IN MACAO”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 愛國愛澳、廣泛聯繫和團結鄉親；

(二) 促進澳門與乳源在社會、經貿、文化各個領域的全方位交往；

(三) 為國家和澳門的建設與發展作出貢獻。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門和樂街55-57號宏德工業大廈(第二期)6樓F。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利

- (一) 會員有選舉權及被選舉權；
- (二) 參加會員大會及表決；
- (三) 按照本會章程之規定，請求召開會員大會；

(四) 參與本會活動和享有本會所提供的各種福利。

### 第六條 會員義務

- (一) 遵守本會章程，執行本會決議；
- (二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展及維護本會權益；
- (三) 按時繳納會費。

## 第三章 組織機關

### 第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

### 第八條 會員大會及職責

(一) 會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，每年最少召開大會一次，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(二) 會員大會會議召開，第一次召集時應最少有一半會員出席，大會方可開始及進行決議；如出席會員不足上述法定人數，大會待半小時後進行第二次召集開會，屆時無論出席會員人數多少，大會可正式進行會議，且其決議是合法有效。

(三) 會員大會設會長一名，副會長若干名，秘書長一名，任期三年，可連選連任。

(四) 會員大會職權：

1、制定或修改本會章程。修改章程必須經出席會員大會四分之三人數贊成方得通過；

2、選舉正、副會長、秘書長及理、監事會成員；

3、決定工作方針、任務及工作計劃；

4、審議及通過理、監事會之工作報告、財務報告及意見書。

(五) 全體會員人數的三分之一連署可要求召開臨時會員大會，按法定要求作出召集。

(六) 會員大會會長對外代表本會推廣本會宗旨，加強對外的友誼與交流，對內協調本會工作。

(七) 解散本會之決議，須獲全體會員四分之三贊同票通過。

### 第九條 理事會及職責

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務；

(二) 理事會由最少五名或以上奇數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、理事若干名，並設常務理事若干名，會員大會正、副會長，正、副理事長及秘書長為當然常務理事。理事會任期三年，可連選連任；

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊成方為有效；

(四) 本會設內部規章，規範領導機構轄下的各部門組織，行政管理及財務管理事項，有關條文由理事會制定；

(五) 理事會可聘請社會適當人士擔任本會永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問及顧問等協助推動會務發展。

### 第十條 監事會及職責

(一) 監事會為本會會務監察機關，由不少於三名奇數成員組成，設監事長一名、副監事長一名、監事若干名。

(二) 監事會任期三年，可連選連任。

(三) 監事會職權：

1、監察及審議理事會之工作及財務報告；

2、查核本會之財產；

3、就監察活動編寫年度報告。

(四) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊成方為有效。

## 第四章 經費

### 第十一條 經費

本會經費來源包括：

(一) 會員會費；

(二) 各界人士及機構的贊助和捐獻；

(三) 倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

## 第五章 選舉

### 第十二條 選舉

本會各機關成員以直接及不記名投票方式選出。

### 第十三條 附則

(一) 理事會對本章程有解釋權；

(二) 本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二四年八月二日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$2,520.00)

(Custo desta publicação \$ 2 520,00)

## 第二公證署

### 澳門新加坡經貿文化交流促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月二日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為177。

### 澳門新加坡經貿文化交流促進會

## ASSOCIAÇÃO DO PROMOÇÃO E INTERCÂMBIO ECONÓMICO, COMÉRCIO E CULTURA MACAU-SINGAPURA

### 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門新加坡經貿文化交流促進會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DO PROMOÇÃO E INTERCÂMBIO ECONÓMICO, COMÉRCIO E CULTURA MACAU-SINGAPURA”，英文名稱為“MACAU-SINGAPORE ECONOMIC, TRADE AND CULTURE EXCHANGE PROMOTION ASSOCIATION”。

#### 第二條 宗旨

本會宗旨為熱愛祖國，熱愛澳門，擁

護“一國兩制”，配合特區政府多元發展，推動國家和澳門有關的重大發展戰略，促進中國澳門和新加坡的對外貿易、投資開發、經濟合作、文化交流、商貿會議、科技發展等。

### 第三條 性質

本會為民間非牟利團體。

### 第四條 會址

本會會址設於澳門海邊新街96-126號卡爾酒店地下E舖；在需要時可遷往本澳任何地方，及設立分區辦事處。

### 第二章 會員

#### 第五條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程的自然人或組織，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第六條 會員權利及義務

(一) 有選舉和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。會員有維護本會聲譽的義務；亦有退出本會的自由。

### 第三章 組織

#### 第七條 組織機關

(一) 本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

(二) 會員大會為本會最高權力機構，得決定及檢討本會一切會務，選舉會長、副會長、秘書長，理、監事會成員及修訂本會章程。

(三) 籌辦組成本會之有關人士為本會創會會長。創會會長得對本會各項重要會務工作提出建議，得出席各類會議。

(四) 本會視工作需要，得聘請對本會有卓越貢獻之人士為名譽會長、名譽顧問、顧問、法律顧問等。

(五) 會員大會設會長一名，副會長一名，秘書長一名。

(六) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決策和日常具體會務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名，理事若干名。

(七) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。監

事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。

(八) 會員大會、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

### 第四章 會議

#### 第八條 會議

(一) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

(二) 理事會會議、監事會會議每三個月召開一次。

(三) 會員大會、理事會會議、監事會會議分別由理事會、理事長、監事長召集和主持。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 理事會會議、監事會會議須經半數以上成員同意，始得通過決議。

### 第五章 經費

#### 第九條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助、捐贈及其他合法收益。

### 第六章 使本會負責之方式

#### 第十條 簽名方式

本會所有行為、合約及文件須會長和理事長共同簽署。

二零二四年八月二日於第二公證署

一等助理員Juliana Maria Carvalho  
Cardoso

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

### 第二公證署

#### 可持續設計與藝術促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月二日簽署的經認證文書設立了上述社

團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為175。

### 可持續設計與藝術促進會

#### ASSOCIAÇÃO DE DESIGN SUSTENTÁVEL E PROMOÇÃO DE ARTE

#### 章程

#### 第一條

##### 名稱及會址

本會中文名稱為“可持續設計與藝術促進會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE DESIGN SUSTENTÁVEL E PROMOÇÃO DE ARTE”，英文名稱為“SUSTAINABLE DESIGN & ART PROMOTION ASSOCIATION”，英文簡稱為“SDAPA”，以下簡稱「本會」。會址設於澳門巴掌圍斜巷19號7樓D。經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

#### 第二條

##### 宗旨

本會屬非牟利社團組織，宗旨為促進可持續發展意識、結合設計與藝術推動可持續創新、倡導環保與資源節約、推動社會參與與合作、培養可持續發展領導者、傳播可持續發展知識、踐行社會責任、倡導文化多樣性與包容性、促進可持續人才培養與發展、搭建專業交流平台、推動遊學與國際交流、加強與院校的合作與交流、支持青年人才發展。本會受章程和經由理事會批准的內部規章管轄。

#### 第三條

##### 會員權利及義務

凡是認同本會之宗旨者，均可申請入會，經理事會審批及通過後，即可成為本會會員。會員可參加會員大會及本會舉辦的各項活動，並享有選舉權與被選舉權；會員必須遵守本會章程和內部規章，服從本會決議，按時繳納會費。

#### 第四條

##### 組織機關

1. 本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

2. 會員大會負責處理法律定為大會職權的所有事項，對本會章程的解釋，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員，以及處理不可預見的事項。

3. 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名，每屆任期為三年，可連選連任。

4. 會員大會至少每年舉行一次，至少提前八天以掛號信或簽收方式召集，召集書內須載明會議之日期、時間、地點及有關之議程。

5. 在會員大會中，修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

6. 理事會為本會的行政管理機關，負責處理法律定為理事會職權的所有事項和管理法人。

7. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一人、副理事長一人、秘書一人及理事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。當理事長不能視事時由副理事長代之。

8. 理事會會議每月舉行一次，理事長得召集召開特別會議。

9. 監事會為本會的監察機關，負責處理法律定為監事會職權的所有事項。

10. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一人及監事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

11. 監事會會議至少每三個月召開一次。

12. 各組織機關之會議可以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行。

## 第五條 經費

本會經費源於會員會費及政府資助。倘有不敷時由理事會決定籌募之。

## 第六條 解散

獲全體會員四分之三的贊同票可決議解散本會。

二零二四年八月二日於第二公證署

二等助理員 魏明暉Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$1,530.00)

(Custo desta publicação \$ 1 530,00)

## 第二公證署

### 瓊澳青年交流促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年八月一日簽署的經認證文書設立了上述社

團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為173。

## 瓊澳青年交流促進會 ASSOCIAÇÃO DE PROMOÇÃO DE INTERCÂMBIO DE JOVENS DE HAINAN-MACAU

### 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱“瓊澳青年交流促進會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE PROMOÇÃO DE INTERCÂMBIO DE JOVENS DE HAINAN-MACAU”，英文名稱為“HAINAN-MACAO YOUTH EXCHANGE PROMOTION ASSOCIATION”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為宏揚愛國愛澳精神，促進瓊澳合作交流，凝聚瓊澳青年才俊，知識回饋澳門社會。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈第一座五樓A座。

## 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機關

##### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

##### 第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名及副主席若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

##### 第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

##### 第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須會員大會主席或理事會理事長簽署。

## 第四章 經費

##### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年八月一日於第二公證署

二等助理員 魏明暉Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$1,530.00)

(Custo desta publicação \$ 1 530,00)

## 第二公證署

### ASSOCIAÇÃO CENTRO DE TRADUÇÕES LÓTUS-ASSOCIAÇÃO DE TRA- DUÇÃO CHINÊS-PORTUGUÊS

Para efeitos de publicação, que foi constituída pelo documento autenticado de 01 de Agosto de 2024 a referida Associação. O documento constitutivo e os estatutos encon-

tram-se arquivados no Maço n.º 2024/ASS/M3 deste Cartório, sob o n.º 174.

**ASSOCIAÇÃO CENTRO DE  
TRADUÇÕES  
LÓTUS-ASSOCIAÇÃO DE TRA-  
DUÇÃO CHINÊS-PORTUGUÊS**

**Estatutos**

**CAPÍTULO I  
DISPOSIÇÕES GERAIS**

**Artigo 1.º**

(Denominação, duração e sede)

1. É constituída a ASSOCIAÇÃO CENTRO DE TRADUÇÕES LÓTUS-ASSOCIAÇÃO DE TRADUÇÃO CHINÊS-PORTUGUÊS, designação em chinês por 蓮花翻譯中心-漢語-葡萄牙語翻譯協會, adiante designada por Associação.

2. A Associação inicia a sua actividade a partir da data da celebração do Termo de Autenticação, com a duração por tempo indeterminado.

3. A sede da Associação é na Região Administrativa Especial de Macau (abreviada por R.A.E.M.), sita na Rua da Mitra, edifício Ko Seng Kok, 5.º andar, Macau, podendo a mesma ser transferida para outro local com o voto favorável de 3/4 do número dos associados presentes na Assembleia Geral para aprovar a transferência da sede. A Associação pode abrir delegações regionais, mediante regras a definir.

4. A Associação poderá associar-se a outros organismos cujos objectivos estejam estritamente limitados aos da Associação.

**Artigo 2.º**

(Objectivos)

1. São objectivos da associação:

a) Promover a leitura, análise e tradução de textos considerados centrais na cultura chinesa para a língua portuguesa. E de textos centrais das culturas lusófonas para a língua chinesa;

b) Criar condições para os textos traduzidos pela associação possam vir a ser publicados;

c) Estabelecer ligações, contactos e parcerias com pessoas individuais ou organismos que possam facilitar o estudo, a discussão e a divulgação dos textos centrais das culturas chinesas e lusófonas. Num espírito de aproximação dos estudiosos e interessados destas culturas;

d) Organizar eventos de natureza estritamente cultural que tem a vista de divulgação das culturas chinesas e lusófonas.

2. A Associação não tem fins lucrativos e é inteiramente estranha a toda a espécie de actividades de índole política.

**CAPÍTULO II  
DOS MEMBROS FUNDADORES**

**Artigo 3.º**

(Mandato dos membros dos órgãos)

1. Os mandatos dos membros dos órgãos podem ser alterados o voto favorável de 3/4 do número dos associados presentes da Assembleia Geral.

**Artigo 4.º**

(Direitos exclusivos dos membros fundadores da Associação)

1. Compete aos membros fundadores da Associação proporem nas seguintes matérias:

a) deferir pedidos de aquisição da qualidade de associado;

b) propôr, por forma individual ou colectiva, a alteração ou adição das suas regras estatutárias e regulamentares;

c) nomear titulares dos seus órgãos;

d) abrir delegações regionais caso considere necessário;

e) decidir estabelecer ligações ou associar-se a outros organismos que promovam objectivos similares;

f) apreciar e aprovar na globalidade o orçamento e o relatório das contas;

g) alienar quaisquer bens, direitos ou valores;

h) decidir, em ressalva, de questões que não se encontram anteriormente ditas de acordo com o regime jurídico previsto no Código Civil da Região Administrativa Especial de Macau.

**CAPÍTULO III  
DA ORGANIZAÇÃO**

**Artigo 5.º**

(Organização)

A Associação será organizada com base nas seguintes estruturas:

1. Assembleia Geral;

2. A Direcção; e

3. O Conselho Fiscal;

**Artigo 6.º**

(Mandato)

A duração do mandato dos membros dos

órgãos associativos é de 3 (três) anos, podendo ser reeleitos por períodos sucessivos.

**Assembleia Geral**

**Artigo 7.º**

(Composição)

1. A Assembleia Geral é constituída por todos os associados no pleno gozo dos seus direitos, sendo o órgão supremo da Associação.

2. A Mesa da Assembleia Geral é constituída por um presidente, um vice-presidente e um secretário.

3. É a Assembleia geral que elege os titulares dos órgãos da associação.

4. A Assembleia Geral reunirá em sessão ordinária, pelo menos, uma vez por ano para discutir e votar o relatório e contas da Direcção e o parecer do Conselho Fiscal e eleger os órgãos associativos e, em sessão extraordinária, quando solicitada pela Direcção ou pelo Conselho Fiscal.

5. A Assembleia Geral é convocada por meio de carta registada enviada com a antecedência mínima de 8 (oito) dias, ou mediante protocolo efectuado com a mesma antecedência; na convocatória indicar-se-á o dia, hora e local da reunião e a respectiva ordem de trabalhos.

**Artigo 8.º**

(Competência da Assembleia Geral)

Compete à Assembleia Geral:

1. Eleger e destituir os membros dos órgãos associativos;

2. Deliberar, com ou sem proposição dos membros fundadores, sobre as alterações dos estatutos;

3. Discutir, alterar e votar orçamentos, relatórios e contas de gerência da Associação;

4. Deliberar, com ou sem proposição dos membros fundadores, sobre as propostas apresentadas por membros fundadores ou por terceiros; e

5. Fiscalizar os actos dos órgãos associativos, bem como o cumprimento das suas deliberações.

**A Direcção**

**Artigo 9.º**

(Composição)

1. A Direcção é constituída por um número ímpar de membros, nunca inferior a cinco, sendo eleitos pela Assembleia Geral.

2. A Direcção é composta por um presidente, um vice-presidente, um secretário, um tesoureiro e os restantes vogais.

3. Para que se considere validamente obrigada, é necessário que os documentos ou contratos se mostrem assinados pelo presidente da Direcção.

Artigo 10.º  
(Competência da Direcção)

À Direcção compete exercer todos os poderes necessários à execução das actividades que se enquadrem nas finalidades da Associação e, designadamente, as seguintes:

- a) Representar a Associação, através do Presidente;
- b) Assegurar as actividades da Associação, cumprindo e fazendo cumprir as disposições dos estatutos e regulamentos internos, bem como as deliberações tomadas pela Assembleia Geral;
- c) Criar grupos de trabalhos que se revelem necessários e coordenar a sua actividade;
- d) Requerer a convocação da Assembleia Geral sempre que entender necessário;
- e) Formular parecer sobre a proposta de programa de acção e relatório de actividades;
- f) Administrar os bens e gerir as receitas da Associação;
- g) Dar seguimento, defender e executar as deliberações da Assembleia no âmbito das respectivas competências;
- h) Organizar e dirigir os serviços administrativos, nomeadamente, lavrar actas das reuniões da Direcção, arquivo e o expediente geral, bem como a organização da contabilidade da Associação; e
- i) Fixar os valores da jóia, quota anual e de outros pagamentos dos associados.

Conselho Fiscal

Artigo 11.º  
(Composição)

O Conselho Fiscal compõe-se de três membros, sendo um presidente, um secretário e um vogal.

Artigo 12.º  
(Competência do Conselho Fiscal)

Ao Conselho Fiscal compete:

- a) Formular parecer sobre a proposta de programa de acção e relatório de actividades;
- b) Fiscalizar a actividade da Direcção;
- c) Examinar e fiscalizar as contas da Associação;
- d) Assistir às reuniões da Direcção, sempre que o julgue conveniente, sem direito a voto; e
- e) Dar parecer sobre o relatório e contas apresentados pela Direcção, bem como sobre o orçamento.

CAPÍTULO IV  
DOS ASSOCIADOS

Artigo 13.º  
(Categorias)

A Associação tem as seguintes categorias de associados:

- a) Associado permanente mediante aprovação da aquisição desta qualidade;
- b) Associado ocasional que se esgota no momento mediante a conclusão de certa tarefa.

Artigo 14.º  
(Condições de admissão)

São condições de admissão de novos associados as seguintes:

- a) A manifestação de desejo claro de admissão na Associação por parte do novo candidato, expressa por escrito em carta endereçada ao presidente da Assembleia Geral;
- b) Deliberação com aprovação unânime da Assembleia Geral na aceitação unânime do novo associado por parte dos associados existentes ao momento.

Artigo 15.º  
(Direito dos associados)

São direitos dos associados:

- a) Participar nas Assembleias Gerais, propondo e debatendo os projectos que se harmonizam com os objectivos da Associação;
- b) Participar em todas as actividades promovidas pela Associação;
- c) Cessarem a sua participação na Associação por sua livre vontade mediante aviso prévio ao presidente da Assembleia Geral ou a pelo menos dois membros fundadores.

Artigo 16.º  
(Deveres dos associados)

São deveres dos associados:

- a) Cumprir e fazer cumprir os presentes estatutos e os regulamentos internos da Associação;
- b) Colaborar e participar nas actividades da Associação.
- c) Efectuar o pagamento da quota anual de acordo com o regulamento.

Artigo 17.º  
(Exoneração dos Associados)

São exonerados os associados que:

- a) Não cumpram os deveres previstos nestes estatutos ou nos regulamentos internos;
- b) Por alguma forma e intencionalmente prejudiquem ou tentem prejudicar o bom nome ou funcionamento da Associação.

CAPÍTULO V  
RECEITAS

São receitas da associação, designadamente:

- a) As quotas;
- b) As doações feitas por pessoas singulares ou colectivas;
- c) Os subsídios de serviços públicos da Administração.

CAPÍTULO VI  
ALTERAÇÃO DOS ESTATUTOS E DISSOLUÇÃO

Artigo 18.º  
(Alteração dos estatutos)

Os presentes estatutos só poderão ser alterados pela Assembleia Geral expressamente convocada para esse efeito, por deliberação tomada com o voto favorável de três quartos do número de associados presentes.

Artigo 19.º  
(Dissolução ou prorrogação)

1. As deliberações sobre a dissolução ou prorrogação da associação requerem o voto favorável de três quartos do número de todos os associados.

2. No caso de ser aprovada a dissolução da Associação, a Assembleia Geral pronunciar-se-á, logo após a votação, quanto ao destino a dar aos bens e valores que

constituem o património da Associação e nomeará liquidatário ou liquidatários, para o mesmo efeito.

Artigo 20.º  
(Casos omissos)

Os casos omissos nos presentes estatutos e as dúvidas suscitadas, serão resolvidos pela Assembleia Geral, devendo as decisões ser afixadas na sede da Associação, no quadro das disposições legais aplicáveis do Código Civil.

CAPÍTULO VII  
DISPOSIÇÕES FINAIS E  
TRANSITÓRIAS

Artigo 21.º  
(Regime transitório)

1. Os associados fundadores constituem a Comissão Instaladora, à qual compete a organização da primeira eleição dos órgãos estatutários.

2. Até à realização do acto eleitoral, a competência relativa à admissão de novos associados pertence à Comissão Instaladora.

Macau, 1 de Agosto de 2024.

A primeira-ajudante, *Juliana Maria Carvalho Cardoso*.

(是項刊登費用為 \$5,580.00)  
(Custo desta publicação \$ 5 580,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

證明  
Certificado

澳門廣西華僑商會

Associação dos Chineses Ultramarinos e Comerciantes Chineses Ultramarinos de Guangxi de Macau

為着公佈之目的，茲證明透過2024年07月26日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024檔案組內，編號為19，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 26 de Julho de 2024, uma associação com a denomi-

nação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2024, número 1/2024 sob o documento número 19.

澳門廣西華僑商會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為“澳門廣西華僑商會”，葡文名稱“Associação dos Chineses Ultramarinos e Comerciantes Chineses Ultramarinos de Guangxi de Macau”，英文名稱“Guangxi Overseas Chinese and Overseas Chinese Merchants Association of Macao”（以下簡稱「本會」）。

第二條

會址

本會會址設於澳門上海街175號中華總商會大廈14樓B、C、D座。經會員大會決議後，得隨時更改地址。

第三條

宗旨

本會為非牟利團體，其存續不設期限，宗旨為：

1. 擁護“一國兩制”，支持特區政府依法施政，愛國愛澳；

2. 廣泛團結在澳的廣西社團、華僑、僑商、鄉親、友好人士等；

3. 促進澳門、廣西兩地華僑、僑商與世界各地愛國的華僑、僑商及相關團體之間的經濟、文化及各方面的交流與合作，為兩地的發展與繁榮作出貢獻；

4. 為海外華僑守法企業搭建資源整合、誠信聯盟、互利互惠、創新創造商務發展平台；

5. 促進從事商業活動海外華僑之聯繫，維護會員之合法權益；聯繫世界各地的從商的海外華僑及團體，交流從商經驗及行業發展訊息，以促進本澳及廣西的商事發展，為兩地之經濟發展共同效力。作為兩地商務貿易溝通橋樑，協調各方關係，共享共營良好的經商環境。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條

會員資格

任何華僑、歸僑商人、僑眷或海外華人商人，又或因出生、世系、教育、投資、業務或其它原因與廣西產生關係或聯繫，且年滿十八歲之個人；以及相關在澳門註冊的組織機構，贊同本會宗旨，願意遵守本會章程，均可申請為本會會員。

第五條

會員權利

會員享有以下權利：

(1) 選舉和被選舉擔任本會各組織機關的成員；

(2) 會員可出席會員大會及作出表決，以及參加本會組織的各種活動；

(3) 對本會會務工作提出建議或意見。

第六條

會員義務

一. 會員承擔以下義務：

(1) 遵守本會章程並履行本會的一切決議事項；

(2) 維護本會的合法權益；

(3) 推動會務發展，支持、參與本會舉辦的各項活動；

(4) 按規定交納會費，會費由理事會透過內部章程制定。

二. 會員如有違反會章或破壞本會名譽者，經由理事會視其情節給予相應之處分，嚴重者處予開除會籍，其所繳交之各項費用概不發還。

三. 凡拖欠會費超過壹年者，經催收仍不繳交者，作自動退會論。

第三章

組織架構

第七條

組織機關

一. 本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

二. 本會屬具法人資格的組織，凡需與澳門特別行政區、各有關公共機構或任何私人實體簽署文件或作出法律行為時，

得由會長或理事長代表，又或經由理事會決議指派之代表簽署。

## 第八條 會員大會

一. 會員大會為本會最高權力機構，除行使法律及本章程所賦予之其他權限外，尤其具有下列權限：

(1) 選舉和解任會員大會主席團、理事會、監事會及其他內部組織的成員的職務，以及應理事會建議開除有關會員；

(2) 審批修訂章程；

(3) 審議通過理事會和監事會的工作報告和財務報告；

(4) 通過年度預算；

(5) 審議並聘請社會知名人士及本會會員為本會榮譽會長、名譽會長、顧問等，以推動會務發展；

(6) 制定會務方針。

二. 會員大會主席團設會長一名，副會長若干名，由會員大會選舉選任，每屆任期為三年，並可連選連任。

三. 經會員大會決議可另設永遠榮譽會長、永遠名譽會長、榮譽會長、名譽會長、創會會長、顧問等職位。

四. 會員大會每年舉行一次平常會議，由理事長召集並由會長主持會議。會員大會之召集須最少於會議前八天以掛號信或書面簽收方式給予會員通知，召集書內須載明會議日期、時間、地點和議程。在必要的情况下，應會長、理事會或不少於三分之一會員聯名之請求，亦得召開特別會議。

五. 會員大會必須在最少半數會員出席的情况下方可作出決議，如不足半數，則原訂時間三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

六. 決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響以下規定之適用：

(1) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；

(2) 解散本會或變更本會之存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

## 第九條 理事會

一. 理事會是本會的管理及執行機關，負責跟進協調日常會務工作。

二. 理事會由會員大會選出三人或以上之單數成員組成，其中包括理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，副秘書長及理事若干名。理事會成員的任期為三年，可連選連任。

三. 除行使法律及本會章程所賦予之其他權限外，理事會有下列權限：

(1) 執行會員大會之決議；

(2) 負責本會之行政管理及計劃發展會務；

(3) 向會員大會提交管理報告及提出建議；

(4) 制定平常預算及追加預算；

(5) 設立理事會倘有的屬下部門，如財務部、婦女部、青年部、康樂部等部門；

(6) 制定和通過理事會及其屬下部門的內部規章。

四. 理事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見，但理事長或獲理事長授權的一名或若干名理事會成員除外。

五. 理事會每年最少召開兩次平常會議，由理事長召集。在理事長認為有需要或應理事會半數以上成員請求的情况下，則召開特別會議。

六. 理事會有超過二分之一的成員出席時，方可議決事項。決議取決於出席成員的過半數票，遇票數相同時，理事長除本身已投之票外，有權再投一票。

## 第十條 監事會

一. 監事會是本會的監察稽查機關，負責會務監察事宜。

二. 監事會由會員大會選出三人或以上之單數成員組成，其中包括監事長一名，副監事長若干名及監事若干名。監事會成員的任期為三年，可連選連任。

三. 除行使法律及本章程所賦予之其他權限外，監事會有下列權限：

(1) 監察會員大會決議的執行情況；

(2) 定期審查賬目；

(3) 對有關年報及賬目，制定意見書提交會員大會審議；

(4) 制定和通過監事會內部規章。

四. 監事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見。

五. 監事會每年最少召開兩次平常會議，由監事長召集。在監事長認為有需要

或應監事會半數以上成員請求的情况下，則召開特別會議。

六. 監事會有超過二分之一的成員出席時，方可議決事項。決議取決於出席成員的過半數票，遇票數相同時，監事長除本身已投之票外，有權再投一票。

## 第四章 經費

### 第十一條 經費

本會經費財政收入來自會員的入會費和會費、第三者給予的贊助、本會舉辦活動的收入、本會資產的孳息、不附帶任何條件的捐獻以及公共或私人機構、實體給予的資助。

## 第五章 附則

### 第十二條 修改及解釋章程

本章程之修改權屬會員大會，由理事會提交修章方案予會員大會審議通過，而本章程之解釋權屬理事會。

### 第十三條 適用法律

本章程如有未規範之事宜，一概依澳門現行法律辦理。

二零二四年七月二十六日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 26 de Julho de 2024. – O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$4,140.00)

(Custo desta publicação \$ 4 140,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

證明  
Certificado

日本文化教育及跨境合作協會(澳門)

Associação de Educação Cultural Japonesa e Cooperação Transfronteiriça (Macau)

為着公佈之目的，茲證明透過2024年08月01日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均

載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024檔案組內，編號為20，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 1 de Agosto de 2024, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2024, número 1/2024 sob o documento número 20.

## 日本文化教育及跨境合作協會(澳門)

### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“日本文化教育及跨境合作協會(澳門)”，葡文名稱為“Associação de Educação Cultural Japonesa e Cooperação Transfronteiriça (Macau)”，英文名稱為“Japanese Cultural Education and Cross-Border Cooperation Association (Macao)”。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為擁護「一國兩制」，配合澳門特別行政區政府依法施政，弘揚愛國愛澳核心價值；推廣日本文化教育，促進澳門地區與日本之間的文化交流和跨境合作；舉辦各種文化活動、語言教育、藝術展覽、學術研討會等，讓澳門居民更好地了解和體驗日本的文化、藝術和傳統；積極促進澳門地區與日本在教育、學術、藝術等領域的合作，推動跨境交流和合作項目的發展，加強澳門與日本之間的友好交流和合作。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M室。

##### 第二章

##### 會員

##### 第四條

##### 會員資格

凡獲本會邀請或經申請成為會員並獲本會批准，即可成為會員。

##### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

##### 第三章

##### 組織機關

##### 第六條

##### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第四章

##### 經費

##### 第十條

##### 經費

本會經費源於會員會費、各界人士贊助及其他來源的資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年八月一日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, 1 de Agosto de 2024. — O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,160.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

## 第二公證署

### 澳門理工大學學生會

為公佈的目的，上述社團的修改全部章程文本已於二零二四年七月三十一日存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為171號。該修改全部章程文本如下：

### 澳門理工大學學生會

## ASSOCIAÇÃO DE ESTUDANTES DA UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

### 章程

#### 第一章——名稱、會址和宗旨

##### 第一條——名稱和會址

本會中文名稱為“澳門理工大學學生會”，中文簡稱為“澳理大學生會”。葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE ESTUDANTES DA UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU”，葡文簡稱“AEUPM”。英文名稱為“MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY STUDENTS' UNION”，英文簡稱為“MPUSU”。本會會址現設於澳門理工大學（以下簡稱“澳理大”）。

##### 第二條——宗旨

(a) 代表澳理大學生爭取權益；

(b) 培訓和發展關於文化教育及康樂文娛活動以促進學習交流；

(c) 與澳門特別行政區教育當局建立持續有效的溝通橋樑，以有效落實青年政策及教育方針。

(d) 代表澳理大學生針提出關於澳理大教育系統及校園設施意見；

(e) 與其他組織協會建立連繫及保持友好的關係；

(f) 透過合作或從屬的形式與國內外的其他組織建立關係。

## 第二章——會員權利和義務

第三條—澳理大學位課程學生可申請成為本會會員，由理事會制定入會手續。

### 第四條—會員分類

(a) 名譽會員—凡對本會有傑出貢獻者或社會賢達之士。由理事會通過承認其名譽會員會籍。

(b) 普通會員—按照第三條規定申請加入本會者。

### 第五條—會員權利

(a) 參與會員大會的討論和投票，或提出議決事項；

(b) 有選舉及被選舉擔任工作的權利；

(c) 享受會員應有的利益及行使其作為會員之權利。

### 第六條—會籍期限

(a) 普通會員：如出現以下任一情況，其會籍將自動終止：

- (1) 完成課程；
- (2) 暫停學業或休學；
- (3) 終止學業；
- (4) 第九條所指違規行為。

(b) 名譽會員會籍不設期限。

### 第七條—會員義務

(a) 遵守本會規章，服從會員大會及理事會的決議；

(b) 會員需維護澳理大及本會聲譽；

(c) 出席會員大會。

## 第三章——違例

### 第八條—紀律處分

(a) 口頭警告；

(b) 書面警告；

(c) 剝奪參與會員大會討論和投票或提出議決事項之權利；

(d) 剝奪以會員身份參與本會所舉辦之活動。

第九條—任何會員觸犯以下規定將被開除會籍：

- (a) 違反本會宗旨；
- (b) 不遵守本會決議或規章規定；
- (c) 影響澳理大或本會聲譽。

第十條—紀律處分由會員大會裁決及理事會執行。

## 第四章——學生會組成

### 第十一條—學生會的組成

- (a) 會員大會；
- (b) 監委會；
- (c) 理事會。

### 第十二條—會員大會

(a) 會員大會主席由會員大會成員選出，每兩年選舉一次；

(b) 會員大會由本會成員組成；

(c) 會員大會會議由理事會召集，一學年舉行兩次會議；

(d) 特別會議應不少於20%的會員聯名聲請召開；

(e) 會員大會至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；

(f) 決議以出席人數過半數同意通過；

(g) 本會組織章程以會員大會出席人數的四分之三贊成通過後得以修改。

### 第十三條—會員大會的職權

以決議方式執行以下職權：

- (a) 確認和修改規章；
- (b) 選舉監委會和理事會的成員；
- (c) 制定本會政策方針；
- (d) 審查和通過理事會的年報；
- (e) 確認資產債務；
- (f) 解除監委會和理事會的成員；
- (g) 取消會員資格；
- (h) 設立及刪除屬會。

## 第十四條—監委會

監委會於會員大會選出11名成員組成，其中九名正選，兩名後備。每年選舉一次，可連任一次。

### 第十五條—監委會的職權

- (a) 監察理事會的運作。
- (b) 恆常地查閱財務帳目。
- (c) 對活動及年度報告表決及向理事會提供意見。
- (d) 要求重組理事會。

## 第十六條—理事會

(a) 理事會於會員大會選出11名成員組成，其中九名正選，兩名後備。每年選舉一次，可連任一次。

(b) 理事會設有以下職位：

- (1) 理事長；
- (2) 外務副理事長；
- (3) 內務副理事長；
- (4) 秘書長；
- (5) 財務長。

(c) 常務會議每月舉行一次，特別會議由理事長召開。

(d) 決議以出席人數過半數同意通過；票數相同時，理事長有權再投一票。

## 第十七條—理事會的職權

- (a) 執行會員大會決議；
- (b) 負責本會日常事務運作；
- (c) 提交年度報告。
- (d) 監管屬會運作，對其行為負責。

## 第十八條—理事長的職權

- (a) 理事長為本會法庭代表；
- (b) 協調會務的運作；
- (c) 指派工作予理事會成員。

## 第十九條—副理事長的職權

- (a) 協助理事長；
- (b) 當理事長一職出現空缺時，由副理事長依以下順序代任：

- (1) 外務副理事長；
- (2) 內務副理事長。

## 第二十條—秘書長的職權

- (a) 協助理事長及副理事長。

(b) 組織及處理所有本會書信文案工作。

第二十一條——財務長的職權

(a) 記錄所有財務帳目；

(b) 管理本會收入和資產。

## 第五章——收入

第二十二條——本會的收入來自：

(a) 本會各成員捐獻及資助；

(b) 舉辦活動的收入與收益；

(c) 政府、機構及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件；

(d) 任何方式獲得的合法收入與收益。

第二十三條——本會支出須經理事會通過，經理事會確認的支出由本會的收入承擔。

第二十四條——本會的財政年度與曆年度相同。

第二十五條——本會解散時須依法清算資產，除法律另有規定外，全部資產捐贈澳理大。

## 第六章——最後規定

第二十六條——除法庭判決外，得由會員大會四分之三成員表決通過解散本會。

二零二四年七月三十一日於第二公證署

二等助理員 魏明暉Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$3,420.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 420,00)

## 第二公證署

### 澳門公用事業文職人員協會

為公佈之目的，上述社團的修改章程文本已於二零二四年八月一日存檔於本署2024/ASS/M3檔案組內，編號為172號。該修改章程文本如下：

第一條——本會定名：

中文：澳門公用事業專業人員協會；

葡文：ASSOCIAÇÃO DOS PROFISSIONAIS DE UTILIDADE PÚBLICA DE MACAU；

英文：ASSOCIATION OF MACAU PUBLIC UTILITY PROFESSIONALS

以下簡稱本會。

第二條——本會會址設於澳門水坑尾街124號建輝大廈地下工聯建輝工會活動中心3樓。會員大會可根據情況遷至本澳其他地方。

第三條——本會為非牟利團體，是澳門公用事業專業人員的組織。以促進公用事業專業僱員的團結，熱愛祖國，熱愛澳門，爭取和維護公用事業專業僱員的合理權益；舉辦各項福利、文教、康樂、培訓等活動；關心社會，參與社會事務為宗旨。

第四條——凡是在本澳公用事業任職的專業僱員，承認本會章程，履行入會申請手續，經本會理事會批准，繳納會費後即可成為會員。

第九條——會員大會每年至少舉行一次，在必要情況下，經不少於二分之一會員以正當理由提出的要求，亦得召開特別會議。會員大會之召集須於最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內並載明開會日期、時間、地點、議程。修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

二零二四年八月一日於第二公證署

二等助理員 魏明暉Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$720.00)  
(Custo desta publicação \$ 720,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

CERTIFICADO

### 澳門心律醫學會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二四年八月七日起，存放於本署之14/2024號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

### 澳門心律醫學會 章程修改

“澳門心律醫學會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO MÉDICA DE RITMO

CARDÍACO DE MACAU”，英文名稱為“MACAU HEART RHYTHM MEDICAL ASSOCIATION”（以下簡稱“本會”），法人住所位於澳門嘉野度將軍街1C新樂大廈第2座12樓A，在身份證明局登記編號為11694，並根據本會會員大會於二零二四年六月二十五日通過的決議，聲明修改本會章程第一章第一條第二款及第三款，其修改內容如下：

## 澳門心律醫學會

### 第一章 總則

第一條——名稱：

1. (保持不變)

2. 葡文名稱：SOCIEDADE MÉDICA DE RITMO CARDÍACO DE MACAU；

3. 英文名稱：MACAU HEART RHYTHM MEDICAL SOCIETY (英文簡稱為“MHRS”)。

二零二四年八月八日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$720.00)  
(Custo desta publicação \$ 720,00)

## 私人公證員

### 證明書

### “中國澳門實景演藝協會”

為着公佈之目的，茲證明，上述社團已於二零二四年八月七日簽署修改章程文本，並已存檔於本署ASO3檔案組內，編號為8/2024。

### 中國澳門實景演藝協會章程修改

中國澳門實景演藝協會，聲明修改本會章程第七條第四款文本如下：

四、會員大會由理事會召集；不少於總數五分之一之社員以正當目的提出要求時，亦得召開大會。

二零二四年八月七日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$360.00)  
(Custo desta publicação \$ 360,00)

**STANDARD CHARTERED BANK, MACAU BRANCH**  
**BALANCETE DO RAZÃO EM 30 DE JUNHO DE 2024**

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA	-	-
. PATACAS	-	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	-
DEPÓSITOS NA A.M.C.M.	-	-
. PATACAS	141,694,603.63	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	-
VALORES A COBRAR	-	-
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	199,259,681.48	-
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	303,649,480.47	-
OURO E PRATA	-	-
OUTROS VALORES	124,364,292.38	-
CRÉDITO CONCEDIDO	837,935,825.64	-
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	60,000,000.00	-
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	-	-
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	-	-
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	-	-
DEVEDORES	-	-
OUTRAS APLICAÇÕES	-	-
DEPÓSITOS À ORDEM	-	-
. PATACAS	-	201,866,166.91
. MOEDAS EXTERNAS	-	148,412,598.82
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO	-	-
. PATACAS	-	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	-
DEPÓSITOS A PRAZO	-	-
. PATACAS	-	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	189,171,360.00
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	-	-
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	-
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	-	-
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	-	968,230,831.81
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	-	-
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	-	-
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	-	250,187.28
CREDORES	-	-
EXIGIBILIDADES DIVERSAS	-	134,696,118.21
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	-	-
IMÓVEIS	-	-
EQUIPAMENTO	-	-
CUSTOS PLURIENAI	-	-
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	-	-
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	-	-
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	-	-
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	1,748,076.33	2,118,216.44
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	-	-
CAPITAL	-	-
RESERVA LEGAL	-	-
RESERVA ESTATUTÁRIA	-	-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO	-	-
OUTRAS RESERVAS	-	10,673,172.77
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	-	17,422,172.66
LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIO ANTERIORES	-	-
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	-	-
CUSTOS POR NATUREZA	26,912,052.43	-
PROVEITOS POR NATUREZA	-	22,723,187.46
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	-	-
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	-	-
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	-	-
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADAS	107,902,694.70	-
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	140,464,969.95	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	-	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	-	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	-	-
GARANTIAS E AVALES PRESTADAS	-	107,902,694.70
CRÉDITOS ABERTOS	-	140,464,969.95
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	3,566,959,162.94	3,566,959,162.94
<b>TOTAIS</b>	<b>5,510,890,839.95</b>	<b>5,510,890,839.95</b>

O Gerente-Geral,  
Candy Vu

O Chefe da Contabilidade,  
Alice Leung

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Sucursal de Macau		
Balancete de razão em 30 de Junho de 2024		
Designação das contas	Saldos	
	Devedores	Credores
Caixa		
• Patacas	78,917,653.40	0.00
• Moedas externas	122,661,589.31	0.00
Depósitos na AMCM		
• Patacas	468,480,390.21	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Valores a cobrar	0.00	0.00
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	281,356,382.43	0.00
Depósitos à ordem no exterior	156,918,662.04	0.00
Ouro e prata	0.00	0.00
Outros valores	0.00	0.00
Crédito concedido	13,020,479,170.07	0.00
Aplicações em instituições de crédito no Território	7,396,847,676.25	0.00
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	5,646,124,636.40	0.00
Acções, obrigações e quotas	0.00	0.00
Aplicações de recursos consignados	0.00	0.00
Devedores	30,382,058.76	0.00
Outras aplicações	0.00	0.00
Depósitos à ordem		
• Patacas	0.00	3,732,423,708.58
• Moedas externas	0.00	4,971,052,377.40
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas	0.00	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Depósitos a prazo		
• Patacas	0.00	1,474,598,646.59
• Moedas externas	0.00	10,929,210,615.10
Depósitos do sector público	0.00	0.00
Recursos de instituições de crédito no Território	0.00	203,295,560.22
Recursos de outras entidades locais	0.00	0.00
Empréstimos em moedas externas	0.00	5,095,459,721.06
Empréstimos por obrigações	0.00	0.00
Credores por recursos consignados	0.00	0.00
Cheques e ordens a pagar	0.00	90,018,000.00
Credores	0.00	0.00
Exigibilidades diversas	0.00	24,342,309.52
Participações financeiras	250,000.00	0.00
Imóveis	19,352,833.74	0.00
Equipamento	16,340,623.15	0.00
Custos pluriénais	0.00	0.00
Despesas de instalação	0.00	0.00
Imobilizações em curso	0.00	0.00
Outros valores imobilizados	0.00	0.00
Contas internas e de regularização	448,168,248.54	394,702,201.56
Provisões para riscos diversos	0.00	7,084,472.93
Fundo de mancio	0.00	150,000,000.00
Reserva legal	0.00	0.00
Reserva estatutária	0.00	0.00
Outras reservas	0.00	478,600,376.50
Resultados transitados de exercícios anteriores	0.00	0.00
Custos por natureza	558,135,749.22	0.00
Proveitos por natureza	0.00	693,627,684.06
Valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Valores recebidos para cobrança	772,116,607.97	0.00
Valores recebidos em caução	69,818,562,000.00	0.00
Devedores por garantias e avales prestados	3,058,451,519.66	0.00
Devedores por créditos abertos	807,481,048.88	0.00
Credores por valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Credores por valores recebidos para cobrança	0.00	772,116,607.97
Credores por valores recebidos em caução	0.00	69,818,562,000.00
Garantias e avales prestados	0.00	3,058,451,519.66
Créditos abertos	0.00	807,481,048.88
Outras contas extrapatrimoniais	36,172,232,976.73	36,172,232,976.73
Totais	138,873,259,826.76	138,873,259,826.76

Financial Controller, Macau

Tam Pui Si

Chief Executive Officer, Macau

Chow Shing Yun

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 澳門通股份有限公司

試算表於二零二四年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	208,000.00	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	356,252,942.73	
在外地之其他信用機構活期存款		
金、銀		
其他流動資產	6,410,281.33	
放款		
在本澳信用機構拆放	358,877,629.06	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	186,228,223.06	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		478,356,994.87
-外幣		3,437.45
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		49,752,303.64
各項負債		283,604,776.91
財務投資		
不動產		
設備	15,844,266.87	
遞延費用	15,542,355.20	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	5,413,270.80	682,673.00
各項風險備用金		
股本		100,000,000.00
法定儲備		11,100,000.00
自定儲備		
其他儲備		2,754,000.11
歷年營業結果		14,262,616.82
總收入		166,683,463.58
總支出	162,423,297.33	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	1,107,200,266.38	1,107,200,266.38

董事

胡陶冶

會計經理

林麗娟

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

螞蟻銀行(澳門)股份有限公司  
 試算表於二零二四年六月三十日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	39,651,722.00	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	40,324,949.00	-
在外地之其他信用機構活期存款	30,253,052.00	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	164,894,730.00	-
在本澳信用機構之拆放	190,172,684.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	24,135,157.00	-
股票、債券及股權	676,000,000.00	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	525,006,568.56
- 外幣	-	160,509,209.79
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	157,197,301.44
- 外幣	-	70,950,883.21
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	71,077,927.00
財務投資	-	-
不動產	-	-
設備	217,397.00	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	67,946.00	-
內部及調整帳	22,518,607.00	-
各項風險備用金	-	3,399,209.00
股本	-	400,000,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	33,466,938.00
歷年營業結果	216,665,274.00	-
總支出	52,600,776.00	-
總收入	-	35,894,257.00
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款(借方)	2,500,000.00	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	2,500,000.00
信用狀	-	-
其他備查賬	187,625,064.05	187,625,064.05
總額	1,647,627,358.05	1,647,627,358.05

行長

財務主管

王瀾

翁萬嶠

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 華僑銀行(澳門)股份有限公司

試算表於二零二四年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
– 澳門元	165,440,665	
– 外幣	176,432,476	
AMCM存款		
– 澳門元	442,098,709	
– 外幣		
應收帳項	187,645,163	
在本地之其他信用機構活期存款	49,518,972	
在外地之其他信用機構活期存款	220,213,322	
金、銀		
其他流動資產		
放款	18,476,146,981	
在本澳信用機構拆放	4,270,000,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	2,983,798,759	
股票、債券及股權	4,625,377,126	
承銷資金投資		
債務人	1,411,241	
其他投資		
活期存款		
– 澳門元		5,599,910,568
– 外幣		6,556,981,275
通知存款		
– 澳門元		
– 外幣		
定期存款		
– 澳門元		3,571,302,744
– 外幣		8,325,139,600
公共機構存款		825,270,360
本地信用機構資金		-
其他本地信用機構資金		
外幣借款		1,514,764,523
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		36,071,137
債權人		48,927,289
各項負債		218,662,846
財務投資	140,592,369	
不動產	436,785,449	
設備	28,696,278	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	155,496,207	523,527,586
各項風險備用金		88,808,738
股本		360,000,000
法定儲備		120,000,000
自定儲備		
其他儲備		1,407,967,294
歷年營業結果		3,035,633,448
總收入		700,789,192
總支出	574,102,883	
代客保管帳	10,523,720,490	
代收帳	14,140,405	
抵押帳	38,572,745,905	
保證及擔保付款(借方)	85,205,855	
信用狀(借方)	5,920,343	
代客保管帳(貸方)		10,523,720,490
代收帳(貸方)		14,140,405
抵押帳(貸方)		38,572,745,905
保證及擔保付款		85,205,855
信用狀		5,920,343
其他備查帳	7,808,566,856	7,808,566,856
總額	89,944,056,454	89,944,056,454

行政總裁

盧保康

財務總監

曾廣賢

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

澳門商業銀行股份有限公司  
 試算表於二零二四年六月三十日

澳門元

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	129,246,843.50	
-外幣	171,183,028.65	
AMCM存款		
-澳門元	337,903,565.77	
-外幣		
應收帳項	28,172,266.08	
在本地之其他信用機構活期存款	38,782,951.01	
在外地之其他信用機構活期存款	372,359,855.03	
金、銀		
其他流動資產		
放款	14,516,934,772.09	
在本澳信用機構拆放	1,865,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	3,238,821,028.14	
股票、債券及股權	4,649,933,593.00	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資	1,500,000.00	
活期存款		
-澳門元		3,869,680,997.87
-外幣		2,040,772,015.86
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		4,745,035,110.25
-外幣		11,866,510,478.77
公共機構存款		122,512,538.70
本地信用機構資金		2,295.09
其他本地機構資金		
外幣借款		302,694,000.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		39,379,637.15
債權人		934,858.46
各項負債		1,965,116.00
財務投資	889,835,163.63	
不動產	156,801,835.25	
設備	10,334,136.95	
遞延費用	1,410,080.91	
開辦費用	11,862,817.63	
未完成不動產	5,321,707.93	
其他固定資產	2,555,591.48	
內部及調整帳	239,181,558.47	667,411,048.81
各項風險備用金		37,014,410.65
股本		225,000,000.00
法定儲備		225,000,000.00
自定儲備		50,000,000.00
其他儲備		2,431,873,696.06
歷年營業結果		
總收入		581,874,579.88
總支出	540,519,988.03	
代客保管帳	2,589,207,015.33	
代收帳	8,976,967.88	
抵押帳	30,247,488,645.61	
保證及擔保付款(借方)	195,395,901.82	
信用狀(借方)	44,511,902.49	
代客保管帳(貸方)		2,589,207,015.33
代收帳(貸方)		8,976,967.88
抵押帳(貸方)		30,247,488,645.61
保證及擔保付款		195,395,901.82
信用狀		44,511,902.49
其他備查帳	24,753,496,017.73	24,753,496,017.73
總額	85,046,737,234.41	85,046,737,234.41

首席財務官  
黃捷君

行政總裁  
劉伯雄

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
 (Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## CITIBANK N.A. MACAU

## Balancete do razão em 30 de Junho de 2024

	Designação das contas	Saldos	
		Devedores	Credores
現金	Caixa		
	- Patacas	-	
	- Moedas externas	-	
AMCM存款	Depósitos NA AMCM		
	- Patacas	370,855,485	
	- Moedas externas	-	
應收賬項	Valores a cobrar	-	
在本地之其他信用機構活期存款	Depósitos á ordem noutras instituições de crédito no Território	29,634,148	
在外地之其他信用機構活期存款	Depósitos á ordem no exterior	561,646,073	
金, 銀	Ouro e prata	-	
其他流動資產	Outros valores	-	
放款	Crédito concedido	1,493,626	
在本澳信用機構拆放	Aplicações em instituições de crédito no Território	-	
在外地信用機構之通知及定期存款	Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	-	
股票, 債券及股權	Acções, obrigações e quotas	-	
承銷資金投資	Aplicações de recursos consignados	-	
債務人	Devedores	2,539,032	
其他投資	Outras aplicações	-	
活期存款	Depósitos á ordem		
	- Patacas		307,851,325
	- Moedas externas		331,296,623
通知存款	Depósitos com pré-aviso		
	- Patacas		-
	- Moedas externas		-
定期存款	Depósitos a prazo		
	- Patacas		-
	- Moedas externas		66,998,190
公共機構存款	Depósitos do sector publico		-
本地信用機構資金	Recursos de instituições de crédito no Território		-
其他本地機構資金	Recursos de outras entidades locais		-
外幣借款	Empréstimos em moedas externas		63,837,923
債券借款	Empréstimos por obrigações		-
承銷資金債權人	Credores por recursos consignados		-
應付支票及票據	Cheques e ordens a pagar		15,839,677
債權人	Credores		515,569
各項負債	Exigibilidades diversos		373,777
財務投資	Participações financeiras	-	
不動產	Imóveis	-	
設備	Equipamento	2,232	
遞延費用	Custos pluriennais	-	
開辦費用	Despesas de instalação	-	
未完成不動產	Imobilizações em curso	-	
其他固定資產	Outros valores imobilizados	-	
內部及調整賬	Contas internas e de regularização	1,492,759	2,247,566
各項風險備用金	Provisões para riscos diversos		371,334
股本	Capital		150,000,000
法定儲備	Reserva legal		-
自定儲備	Reserva estatutária		-
其他儲備	Outras reservas		283,902
歷年營業結果	Resultados transitados de exercicios anteriores		44,872,113
成本	Custos por natureza	24,943,142	
收益	Proveitos por natureza		8,118,498
代客保管賬	Valores recebidos em depósito	-	
代收賬	Valores recebidos para cobrança	-	
抵押賬	Valores recebidos em caução	582,431,876	
	Devedores por garantias e avales prestados	29,445,311	
	Devedores por créditos abertos	-	
	Credores por valores recebidos em depósito		-
	Credores por valores recebidos para cobrança		-
	Credores por valores recebidos em caução		582,431,876
保證及擔保付款	Garantias e avales prestados		29,445,311
信用狀	Créditos abertos		-
其他備查賬	Outras contas extrapatrimoniais	257,544,126	257,544,126
	TOTAIS .....	1,862,027,810	1,862,027,810

O Gerente de Sucursal de Macau,

Gavin Yu

A Chefe da Contabilidade,

Carol Tam

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

**BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, S.A.****Balancete do razão em 30 de Junho de 2024**

Patacas

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA - PATACAS	460,461,178.50	0.00
CAIXA - MOEDAS EXTERNAS	1,249,815,024.82	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - PATACAS	755,098,491.17	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
CERTIFICADOS DE DÍVIDA DO GOVERNO DE MACAU	11,235,351,024.84	0.00
VALORES A COBRAR	62,353,116.80	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INST. CRÉDITO NO TERRITÓRIO	230,028,007.14	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	224,264,628.19	0.00
OURO E PRATA	2,306,667.82	0.00
OUTROS VALORES	0.00	0.00
CRÉDITO CONCEDIDO	25,246,728,292.38	0.00
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	5,702,000,000.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	4,590,957,623.47	0.00
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	2,926,889,364.54	0.00
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
DEVEDORES	161,621,446.02	0.00
OUTRAS APLICAÇÕES	0.00	0.00
NOTAS EM CIRCULAÇÃO	0.00	10,924,024,730.00
DEPÓSITOS À ORDEM - PATACAS	0.00	11,598,903,277.51
DEPÓSITOS À ORDEM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	4,688,316,362.00
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - PATACAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS A PRAZO - PATACAS	0.00	5,500,216,204.65
DEPÓSITOS A PRAZO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	6,104,370,799.82
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	0.00	6,211,953,393.81
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	0.00	149,865,710.66
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	0.00	0.00
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	0.00	189,734,837.59
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	0.00	0.00
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	0.00	91,595,752.68
CREDORES	0.00	391,917,784.84
EXIGIBILIDADES DIVERSOS	0.00	289,326,945.70
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	97,328,944.15	0.00
IMÓVEIS	1,983,020,960.10	142,750,801.89
EQUIPAMENTO	190,687,740.28	148,686,252.77
CUSTOS PLURIENIAIS	168,169,889.37	145,946,450.53
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	0.00	0.00
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	0.00	0.00
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	1,833,732.65	0.00
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	608,777,640.49	879,285,744.83
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	0.00	308,471,073.94
CAPITAL	0.00	2,000,000,000.00
RESERVA LEGAL	0.00	1,277,006,391.01
RESERVA ESTATUTÁRIA	0.00	314,170,035.17
OUTRAS RESERVAS	0.00	3,977,003,697.17
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	0.00	263,543,695.82
CUSTOS POR NATUREZA	728,766,588.87	0.00
PROVEITOS POR NATUREZA	0.00	1,029,370,419.21
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	3,448,529,562.61	0.00
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	1,938,777.86	0.00
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	180,214,858,298.02	0.00
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	0.00	2,743,813,081.35
CRÉDITOS ABERTOS	0.00	4,387,332.28
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	0.00	3,448,529,562.61
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	0.00	1,938,777.86
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	0.00	180,214,858,298.02
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	2,743,813,081.35	0.00
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	4,387,332.28	0.00
TESOURO PÚBLICO - CONTA CORRENTE	1,851,255,553.75	0.00
VALORES EM CONTA COM O TESOURO PÚBLICO	0.00	1,851,255,553.75
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	17,554,962,137.64	17,554,962,137.64
<b>TOTAIS</b>	<b>262,446,205,105.11</b>	<b>262,446,205,105.11</b>

O Chefe da Contabilidade

*Evan Cheang*

Membro da Comissão Executiva

*Vítor Fernando Guerreiro do Rosário*

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 海通銀行澳門分行

試算表於二零二四年六月三十日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	1,299,398	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	23,893,095	-
在外地之其他信用機構活期存款	47,746,122	-
金、銀	-	-
其它流動資產	16,489,980	-
放款	-	-
在本澳信用機構之拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	-	-
股票、債券及股權	153,677,942	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	3,472,608
財務投資	-	-
不動產	6,821,717	1,705,429
設備	9,351,272	4,988,871
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	274,239	180,075
內部及調整帳	657,072	86,327,037
各項風險備用金	-	1,121,850
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	107,114,850
歷年營業結果	-	-
總收入	-	80,585,055
總支出	25,284,938	-
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款 (借方)	-	-
信用狀 (借方)	-	-
代客保管賬 (貸方)	-	-
代收賬 (貸方)	-	-
抵押賬 (貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	-
信用狀	-	-
其他備查賬	-	-
總額	285,495,775	285,495,775

總經理

盧小力

財務部執行董事

黃鶯

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

大豐銀行股份有限公司  
試算表於二〇二四年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	434,236,220.32	
- 外幣	478,566,053.90	
AMCM 存款		
- 澳門元	2,489,247,850.49	
- 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	171,306,541.48	
在外地之其他信用機構活期存款	5,737,278,046.35	
金, 銀	15,948,370.12	
其他流動資產	252,084.29	
放款	122,831,794,932.77	
在本澳信用機構拆放	8,378,337,011.40	
在外地信用機構之通知及定期存款	8,189,802,882.82	
股票、債券及股權	33,418,584,433.49	
承銷資金投資		
債務人	2,213,420,389.35	
其他投資	480,696,899.44	
活期存款		
- 澳門元		11,733,861,108.42
- 外幣		14,378,730,089.14
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		21,422,153.70
定期存款		
- 澳門元		13,912,077,636.97
- 外幣		84,434,342,650.92
公共機構存款		19,224,523,961.38
本地信用機構資金		7,840,344,203.00
其他本地機構資金		
外幣借款		9,662,101,198.30
債券借款		2,060,000,000.00
承銷資金債權人		
應付支票及票據		100,724,372.44
債權人		2,207,186,194.81
各項負債		326,685,379.06
財務投資	5,767,278,906.93	
不動產	3,899,159,318.27	
設備	106,720,446.85	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	3,220,089,299.14	2,555,752,743.77
各項風險備用金		5,557,988,816.19
股本		1,500,000,000.00
法定儲備		1,500,000,000.00
自定儲備		
其他儲備		15,983,588,986.46
歷年營業結果		4,810,716,177.34
總收入		4,509,119,127.47
總支出	4,486,445,111.96	
代客保管帳	26,885,922,811.52	
代收帳	202,188,406.43	
抵押帳	257,482,901,692.82	
保證及擔保付款 (借方)	1,874,097,460.17	
信用狀 (借方)	324,854,713.72	
代客保管帳 (貸方)		26,885,922,811.52
代收帳 (貸方)		202,188,406.43
抵押帳 (貸方)		257,482,901,692.82
保證及擔保付款		1,874,097,460.17
信用狀		324,854,713.72
其他備查帳	26,374,408,628.44	26,374,408,628.44
總額	515,463,538,512.47	515,463,538,512.47

副行長  
包敬燾

會計代主管  
林倩珍

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)